

Sensia® ARENA  
DESIGN + ENGINEERING  
GROHE GERMANY

97.0017.031/ECN 251000/04.21

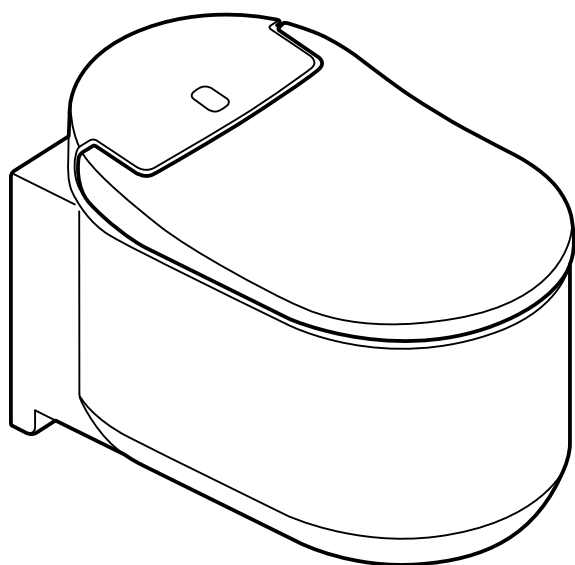
<http://www.grohe.com>

39921SH0  
39922SH0

*Pure Freude  
an Wasser*



用户手册	<b>CN</b>	.....1
使用手册	<b>TW</b>	...58
USER MANUAL	<b>GB</b>	..112



## 简介

### 关于本手册

操作前阅读以下内容 .....	4
-----------------	---

### 控制装置和按钮

主件.....	5
遥控器.....	6

## 使用方法

### 常规使用

画面列表 .....	9
基本流程 .....	11
喷水清洗（前部按钮操作） .....	14
暖风烘干（前按钮操作） .....	16
智能手机操作（iOS和Android） .....	17

### 设定

调节座便器座圈温度 .....	19
节电.....	20
座圈加热器自动关闭 .....	20
座椅/盖自动打开和关闭功能.....	21
自动冲水功能（选项） .....	22
预冲（选项） .....	23
除臭功能 .....	23
净离子群® 离子.....	24
柔光灯功能.....	27
蓝灯净离子群® 离子（座便器腔体） .....	27
按钮操作音 .....	28
恢复默认设定 .....	29
关闭画面 .....	29
配对.....	30
检查电源插头 .....	31
如果出现短路 .....	32
防冻.....	32

## 故障排除

### 故障排除

所有功能 .....	34
清洗.....	35
除臭.....	36
自动冲水 .....	36
烘干.....	37
座椅/盖自动打开和关闭功能.....	38

座圈加热器.....	39
净离子群离子（座便器腔体）.....	39
净离子群离子（空间）.....	40
智能手机应用程序.....	40
其他.....	41

## 清洁

### 清洁前

指导.....	42
---------	----

### 清洁

座便器座椅、盖、盖板和遥控器（塑料件）.....	43
拆下座椅盖进行清洁.....	44
座便器腔体（陶瓷件）.....	48
喷嘴防护盖/空气过滤器.....	49
喷嘴.....	51

## 售后服务

售后服务.....	53
规格.....	55

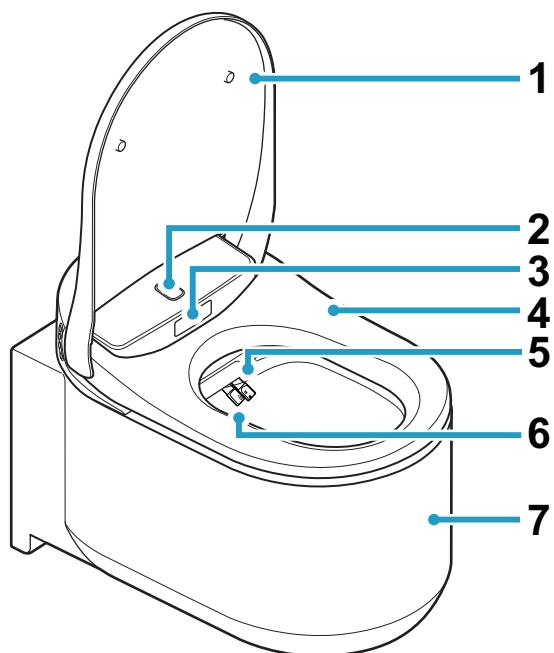
## 关于本手册

### ■ 操作前阅读以下内容

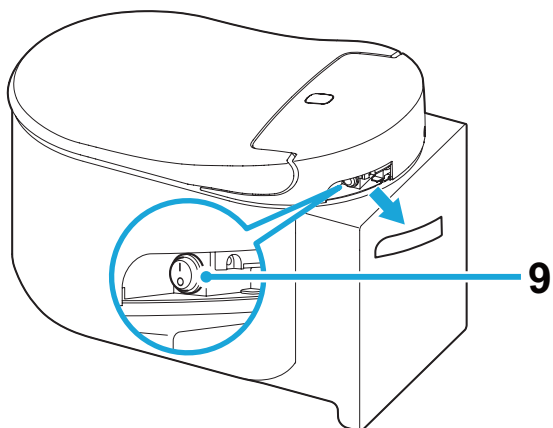
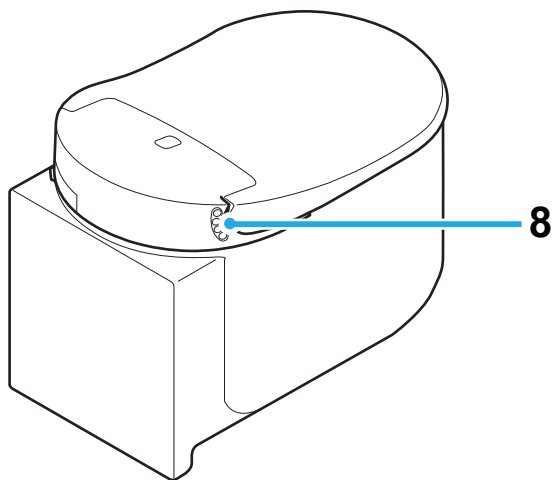
为确保正确使用本产品，请仔细阅读本手册和印刷版“快速开始指南”。  
未遵守印刷版“快速开始指南”（随附）中所述的安全注意事项，会在某些情况下造成严重事故。  
这些条目对安全极其重要，应严格遵守。  
如果因不当使用而发生事故，GROHE对损坏概不负责。

## 控制装置和按钮

### ■ 主件



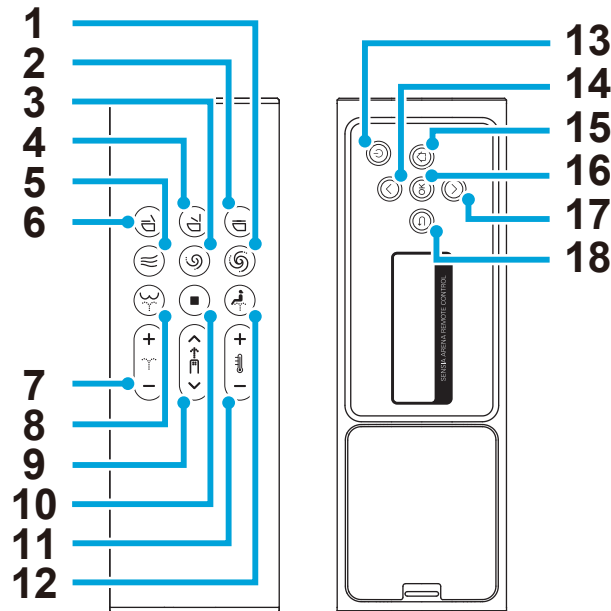
- 1 座便器座椅盖
- 2 上部传感器
- 3 下部传感器
- 4 座便器座椅
- 5 喷嘴（臀部清洗）
- 6 喷嘴（妇洗）
- 7 座便器腔体
- 8 功能按钮
  - ♂：妇洗（女性专用）
  - ♀：臀部清洗
  - ⊕：喷水强度调节
  - ⊖：喷水强度调节
- 9 电源按钮



#### 注意：

- 若要手动冲洗座便器，请按冲水按键板上的冲水按钮。

## ■ 遥控器



- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1 冲水（大冲）按钮 *      | 10 停止按钮        |
| 2 关闭座便器座椅和座椅盖按钮   | 11 水温/烘干温度调节按钮 |
| 3 冲水（小冲）按钮 *      | 12 妇洗（女性专用）按钮  |
| 4 打开座便器座椅和座椅盖按钮   | 13 电源按钮        |
| 5 烘干按钮            | 14 向上按钮        |
| 6 关闭座便器座椅且打开座椅盖按钮 | 15 主页按钮        |
| 7 喷水强度调节按钮        | 16 OK按钮        |
| 8 臀部清洗按钮          | 17 向下按钮        |
| 9 清洗部位调节按钮        | 18 返回按钮        |

\* 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，这些按钮才起作用。

### 注意：

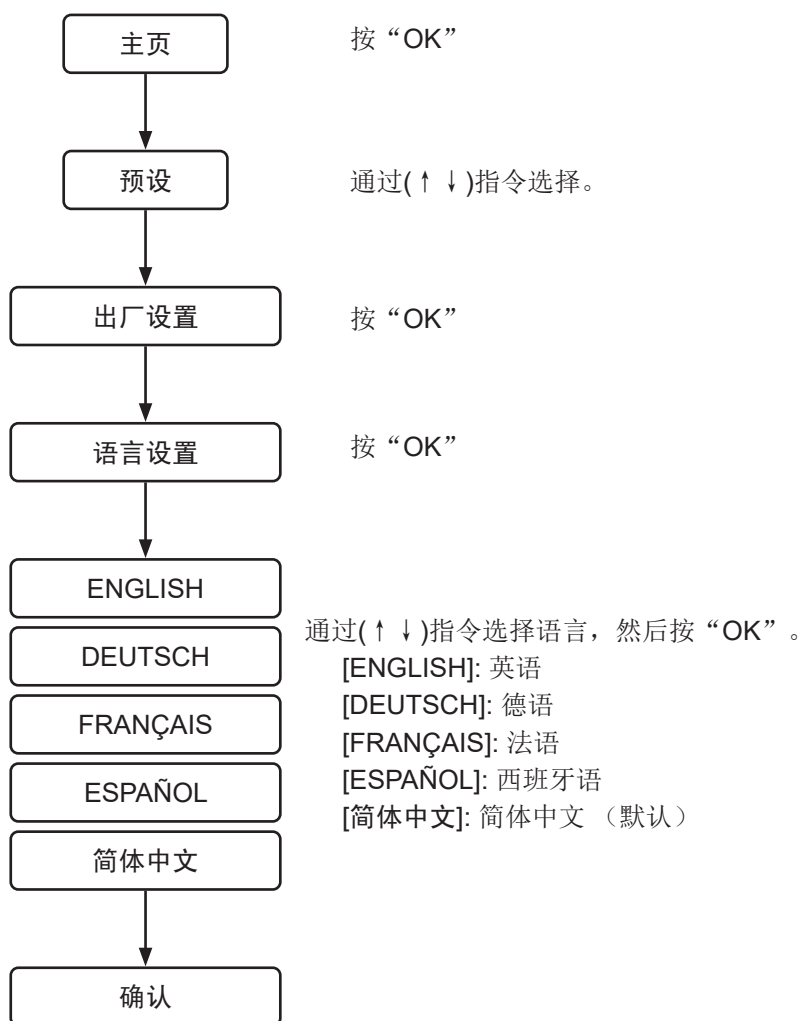
- 当按下遥控器上的 （电源）按钮2秒以上关闭电源时，会显示“电源关闭画面”。
- 当30秒未操作时，该画面关闭，并进入待机模式。操作重新开始时，将自动取消待机模式。
- 正在使用后显示屏时，前按钮将禁用，以防止出现故障。
- 按下 （臀部清洗）按钮2次，清洗模式设定为“广域清洗”。按下该按钮3次，清洗模式将设定为“精细清洗”。  
广域清洗:喷嘴前后移动以大范围清洗。  
精细清洗:喷嘴在小范围内前后移动。
- 按下 （妇洗）按钮2次，清洗模式切换为“广域清洗”。按下该按钮3次，清洗模式将设定为“超广域清洗”。  
广域清洗:喷嘴前后移动以大范围清洗。  
超广域清洗:喷嘴在更大范围内前后移动。

## 首次装入电池


1. 在遥控器中装入2节AAA电池。
2. 遥控器将显示[欢迎]2秒钟，GROHE标志将以蓝色闪烁3次。  
\* 遥控器上显示[断电中。按电源按钮]时，开启座便器。座便器断电情况下显示此内容。
3. 遥控器将显示[配对，请将遥控器靠近便器并按OK]。将遥控器靠近座便器，然后按“确认”。
4. 配对完成后，将显示[成功]，GROHE标志将以蓝色闪烁3次。
5. 按任意按钮返回主画面。  
\* 按遥控器背面的任意按钮可打开后显示屏。如果30秒未操作背面的按钮，后显示屏将自动关闭。

## 更改语言

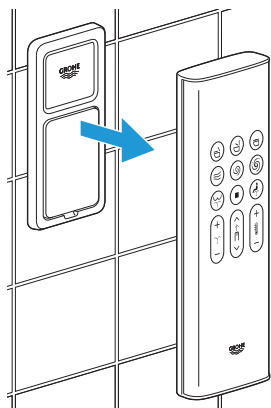
您可以更改画面语言（英语/德语/法语/西班牙语/中文）。



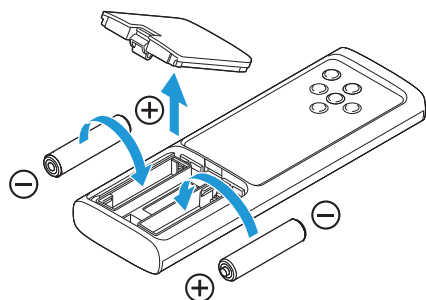
## 更换遥控器电池

后显示屏上  标志以橙色或红色闪烁，并显示[请更换电池]信息时，请更换新电池。显示该信息时，所有按钮均不起作用。

1. 从托架中取出遥控器。




2. 拆下后盖并更换两节新的1.5V AAA碱性电池。



3. 装回后盖，并将遥控器放回托架。

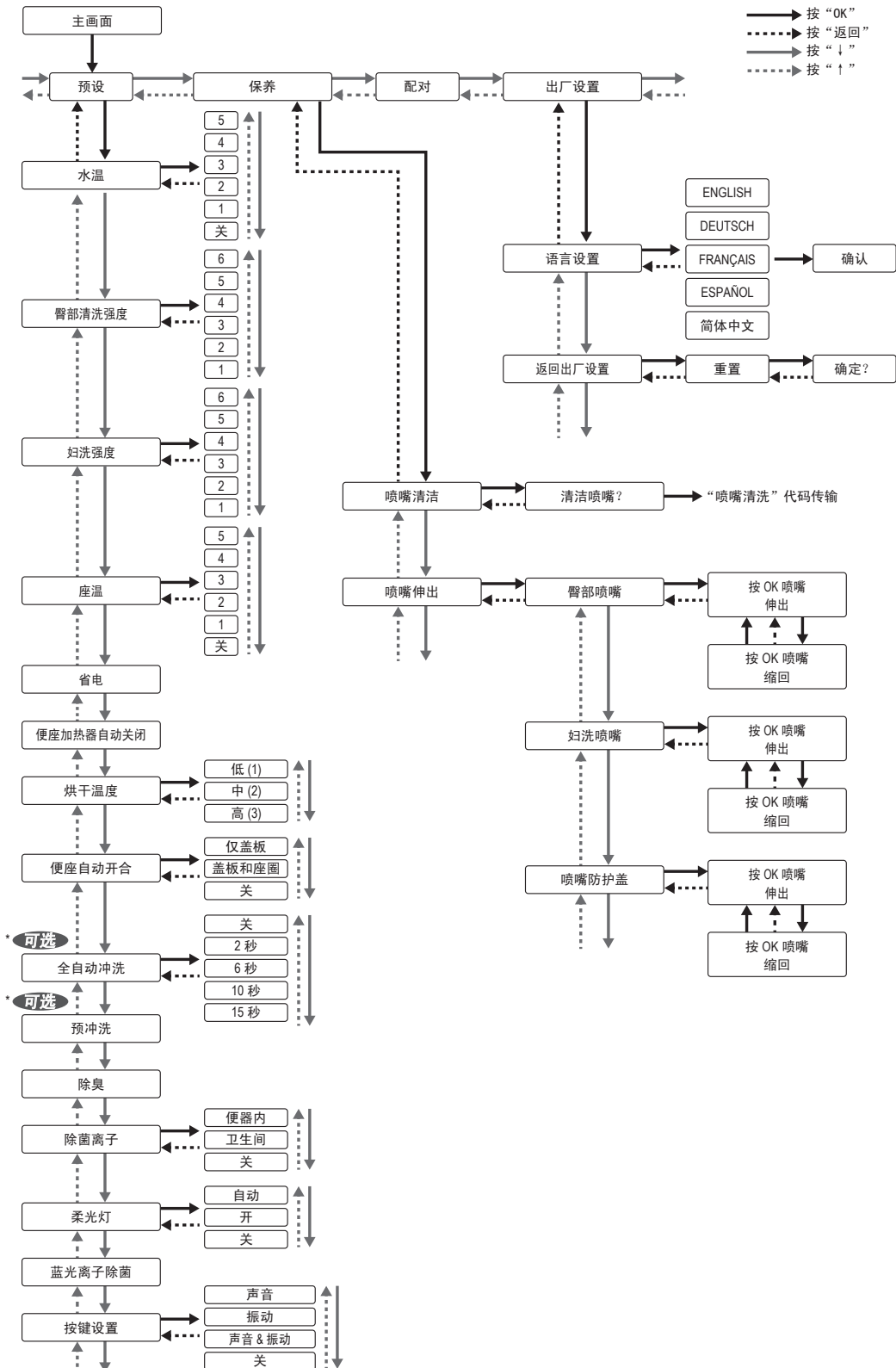
### 注意：

-  标志在电池电量剩余20%时以橙色闪烁，在电量剩余10%时以红色闪烁。



## 常规使用

### ■ 画面列表



\* **可选** 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

错误信息

断电中  
按电源按钮

SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

无法与便器连接，打开电源并  
在便器附近操作

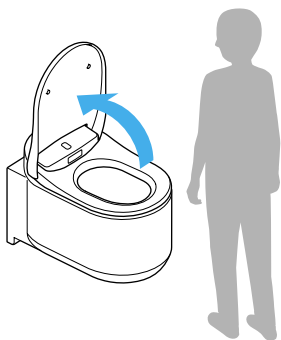
SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

请更换电池


SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

## ■ 基本流程

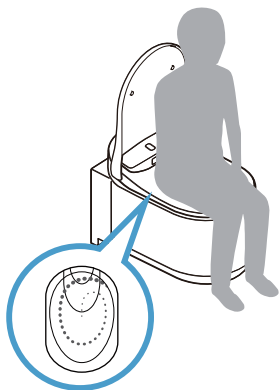
1. 站在座便器前方。  
座便器座椅盖自动打开。



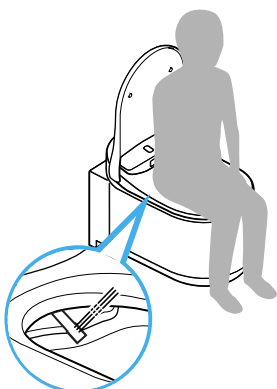
### 注意：

- 按  (打开座便器座椅和座椅盖) 按钮，座椅打开。
- 如果室温超过30° C，如夏天，则传感器可能难以检测到。请确保浴室内通风良好或试着移动身体。



2. 坐在座便器座椅上，除臭开始。  
坐在座椅上时，会有少量水冲洗腔体，以尽量减少积垢。

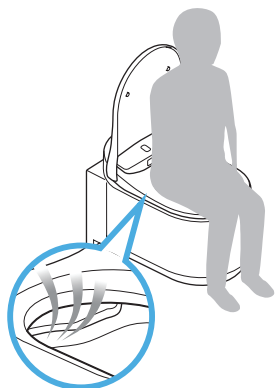


3. 按  (臀部清洗) 按钮或  (女性专用妇洗) 按钮清洗。





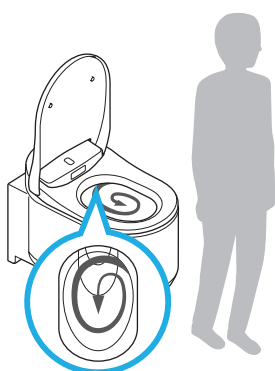
若要停止清洗，请按  (停止) 按钮。

4. 按  (烘干) 按钮, 用暖风烘干。若要停止烘干, 请按  (停止) 按钮。





5. 使用坐便器后 (用户从坐便器上站起时)

- 自动冲水: 自动开始冲水。
- 遥控冲水: 按  (冲水/大冲) 按钮或  (冲水/小冲) 按钮。
- 手动冲水: 按冲水按键板上的冲水按钮。

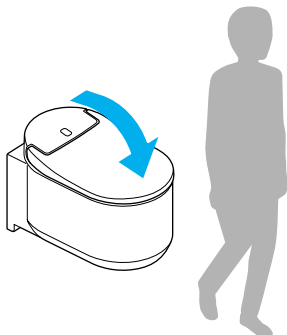


### 注意:


- 仅配有自动冲水组件 (单独出售) 的GROHE水箱与本产品一同使用时, 预冲功能和自动冲洗功能才可用。
- 仅配有自动冲水组件 (单独出售) 的GROHE水箱与本产品一同使用时, 遥控器上的  /  按钮才起作用。

### 6. 离开座便器。

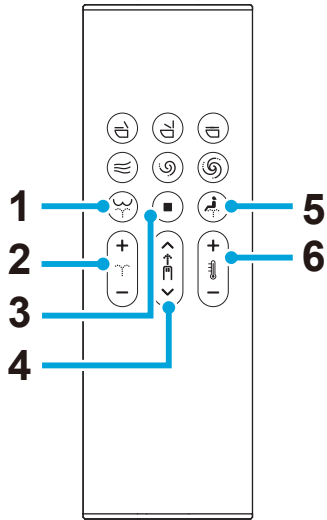
座便器座椅盖关闭。离开座便器约1分钟后，座便器座椅盖会自动关闭。



#### 注意：

- 按 （关闭座便器座椅和座椅盖）按钮，座椅盖和座椅关闭。

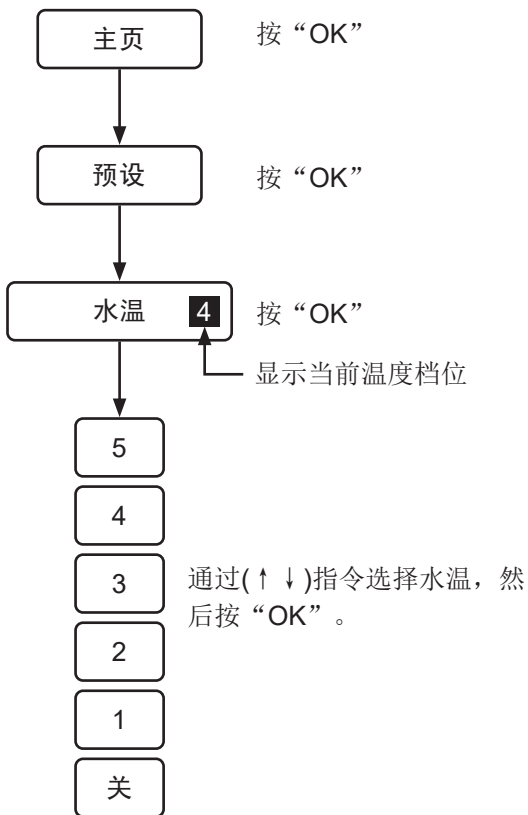
## ■ 喷水清洗（前部按钮操作）



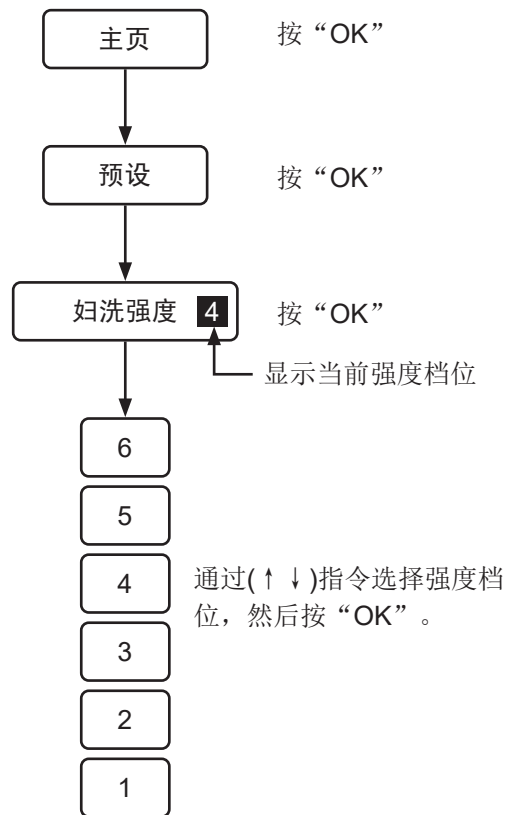
- 1 （臀部清洗）按钮：清洗臀部
- 2 （喷水强度调节）按钮：清洗时调节喷水压力（6档）
- 3 （停止）按钮：停止清洗
- 4 （清洗部位调节）按钮：清洗时调节清洗部位（5个部位：默认/向前2个部位/向后2个部位）
- 5 （女性专用妇洗）按钮：清洗前部
- 6 （水温调节）按钮：调节水温（6档：关闭（水温）、低（约28° C）到高（约40° C））

## 后显示屏操作

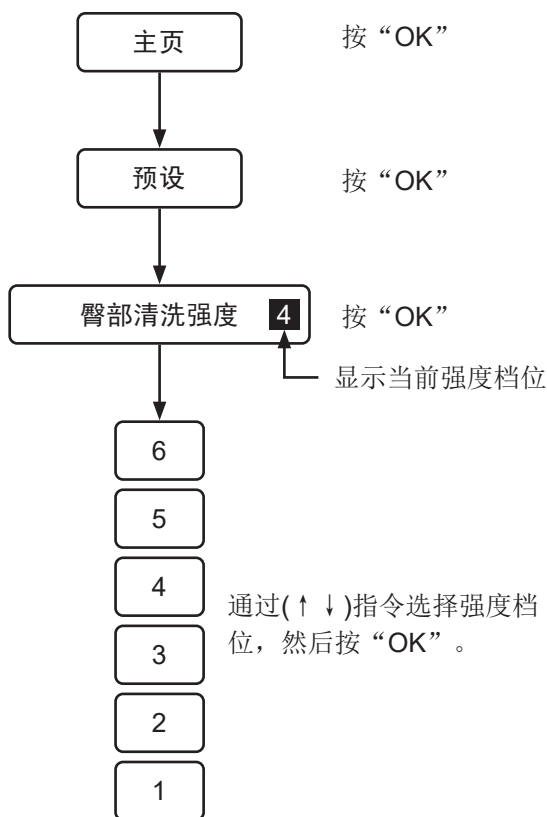
### 水温



### 喷水强度（前）



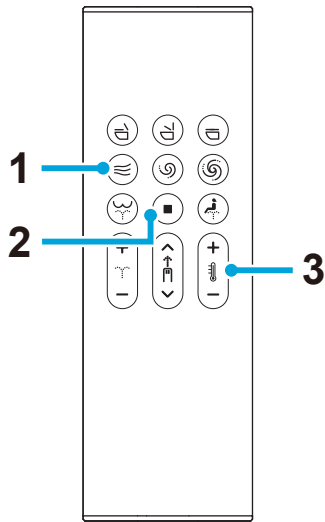
## 喷水强度（后）




## 注意：

- 未坐在座便器座椅上时，清洗功能不会工作。
- 2分钟后，喷水自动停止。
- 坐在座便器座椅上时，在清洗功能即将启动之前或之后，水将从喷嘴附近喷出。这并非故障。
- 在冬季等情况下供水温度极低时，喷水的水温可能会低于预期。
- 使用清洗功能时，为了减少水花喷溅，请靠后坐在座便器座椅上。
- 仅在安装自动冲洗装置46944001且按下水箱上此按钮时，喷水才不工作。
- 避免长时间使用喷水功能。请勿将此功能用于清洗直肠、阴道或尿道的内侧。
- 请勿将此功能用于刺激排便。此外，使用此功能时，请勿故意排便。
- 当私密部位疼痛或发炎时，请勿使用此功能。
- 当用户正在接受私密部位医疗时，使用此功能需遵医嘱。

## ■ 暖风烘干（前按钮操作）



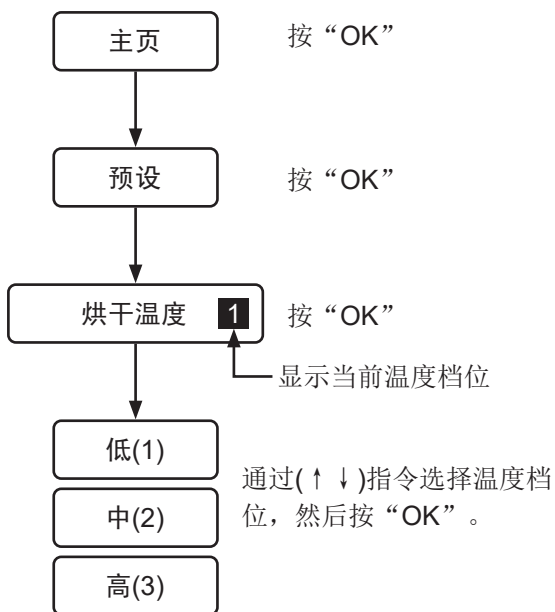
- 1 ☰（烘干）按钮：暖风烘干
- 2 ◻（停止）按钮：停止烘干功能
- 3 （烘干温度调节）按钮：调节烘干温度（3档：低、中、高）  
 [低]：室温  
 [中]：约40° C  
 [高]：约55° C

### 注意：

- 当烘干功能停止时，烘干温度将返回至初始设定。
- 约4分钟后，烘干功能自动停止。

## 后显示屏操作

### 烘干温度





## ■ 智能手机操作（iOS和Android）

使用专用应用程序“Sensia Arena”，可以通过启用Bluetooth®\*的智能手机操作座便器。

\* Bluetooth是Bluetooth SIG, Inc.的注册商标。

**注意：**

- 使用此功能以前，请阅读“使用Bluetooth®的注意事项”。(Page 18)
- 执行带有图标🕒 1的步骤以后，在1分钟内执行带有图标🕒 2到🕒 4的步骤。

### 安装应用程序

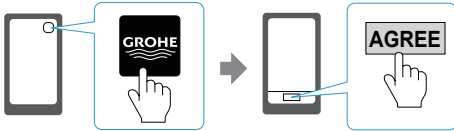
通过App Store或Google Play搜索“Sensia Arena”并安装。



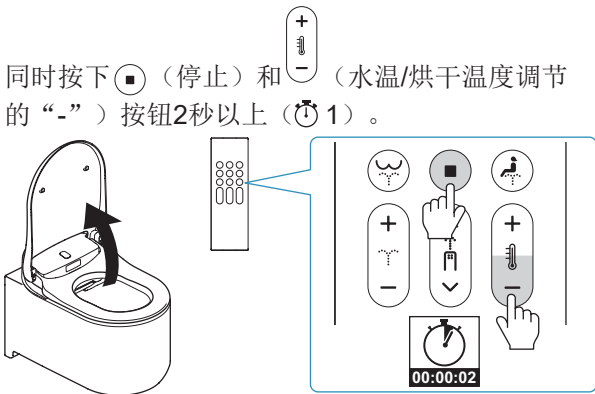
### “Sensia Arena”应用程序的初始设定

设定前，打开智能手机的蓝牙。

1. 打开应用程序并确认免责声明。



2. 同时按下⏹（停止）和⏸（水温/烘干温度调节的“-”）按钮2秒以上（🕒 1）。



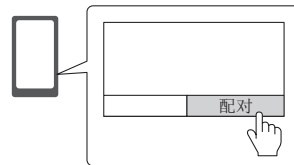
3. 根据“配对注册”配对座便器和智能手机（🕒 2）。

### 配对注册

1. 轻触应用程序首页（🕒 3）。



2. 当显示[蓝牙配对请求]信息时，确认设备[Shower Toilet]，然后轻触[配对]（🕒 4）。



听到提示音时，表示座便器单元配对完成。完成配对时，下次将无需重新进行初始设定。

**注意：**

- 根据OS的版本和智能手机的型号，该应用程序可能无法正常工作。



**使用Bluetooth®的注意事项**

**使座椅装置和遥控器远离发出无线电波的设备**

使座椅装置和遥控器尽量远离以下设备，以防止无线电波干扰造成的不利影响。

- 微波炉
- 无线LAN设备
- Bluetooth®兼容设备，智能手机除外
- 靠近以2.4 GHz带宽发射无线电波的其他设备（数字无绳电话、无线音频设备、游戏机、PC外围设备等）
- 如果您装有植入型心律转复除颤器（心脏起搏器），请使遥控器与移植物之间保持至少22 cm。

**注意：**

- 请小心不要将智能手机掉落到座便器腔体上。对于对智能手机造成的任何损坏，GROHE概不负责。
- GROHE不保证此功能在所有兼容Bluetooth连接的智能手机上均可用。
- 一次只能有1部智能手机连接到座便器。
- 座便器上最多可以存储7部智能手机配对信息。如果配对第8部智能手机，配对信息最早的智能手机必须重新配对才能启用。
- 当座便器连接到智能手机时，将禁用遥控器的清洗功能（喷水强度、清洗部位等）的操作。但是，可以操作 （停止）按钮停止清洗功能。
- 按 （停止）按钮终止Bluetooth连接。
- 通过智能手机操作座便器时，请在浴室内操作。此外，当他人正在使用座便器时，请勿使用您的智能手机进行操作。

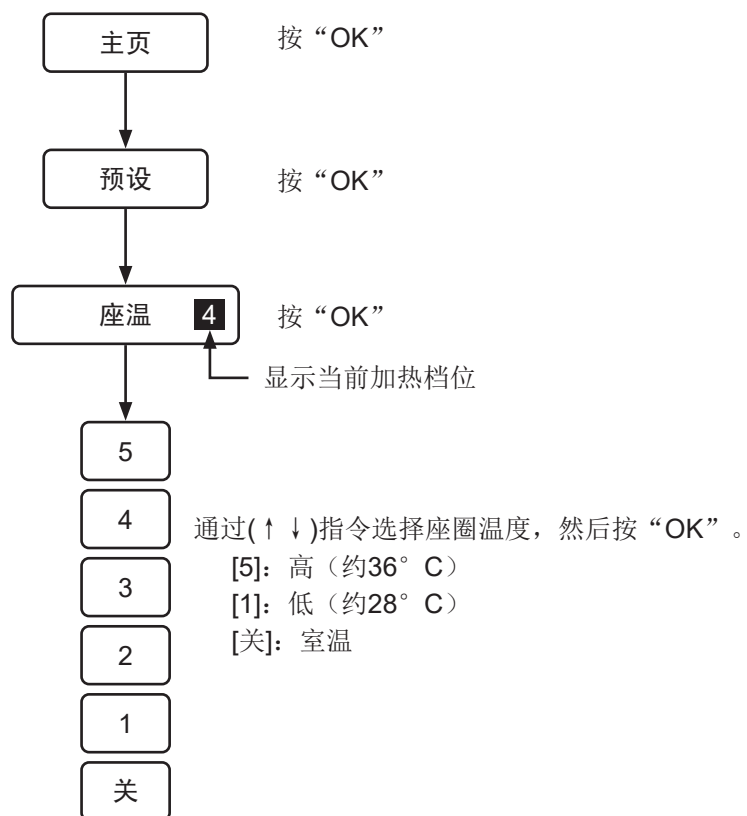
**使用此应用程序的条款**

1. GROHE对于某些目标的精确性、实用性、完整性、适用性，以及此应用程序中包含的信息的安全性概不负责。
2. 除GROHE意图所致或重大疏忽之外，对于用户遭受因使用或无法使用此应用程序造成的任何形式的损坏，GROHE概不负责。
3. 客户同意自行承担使用此应用程序的相关责任。  
解决用户和第三方之间所产生纠纷的责任和义务均由用户承担，GROHE概不负责。
4. 如果用户通过此应用程序注册或提供的信息丢失，即使归因于GROHE，GROHE概不负责。
5. 如果用户在使用相关服务时产生纠纷或损坏，GROHE概不负责。GROHE对于此应用程序（包括功能、质量、操作连续性）以及存在或不存在第三方侵权的相关事项不提供任何形式的保证。

## 设定

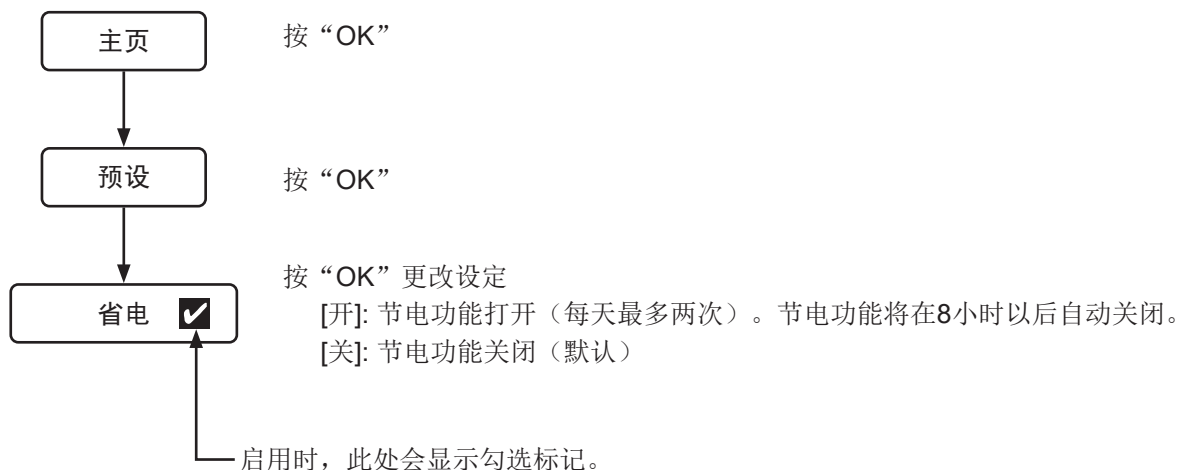
### ■ 调节座便器座圈温度

#### 座圈温度



## ■ 节电

可以通过在不使用座便器（例如夜间）时将座圈加热器关闭8小时来降低功耗。

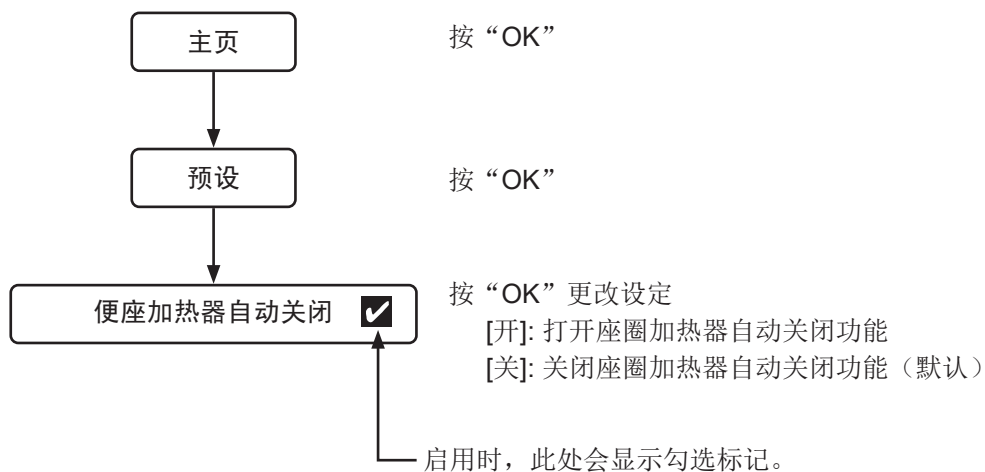


**注意:**

- 在出现电源故障以后或者当断开电源插头连接时，节电功能会复位。

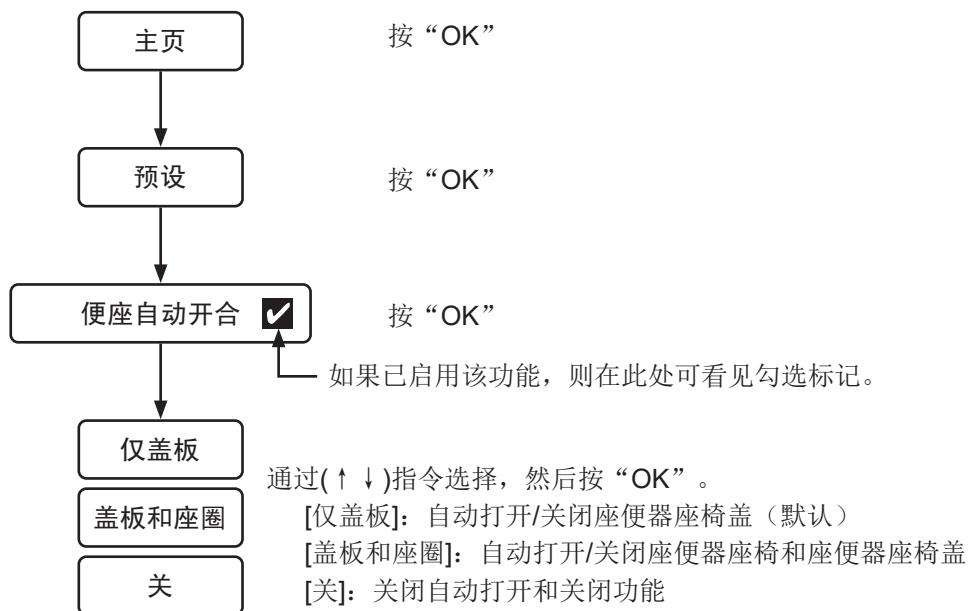
## ■ 座圈加热器自动关闭

当您坐在座便器座圈上时，座便器加热器会自动关闭，以免造成低温灼伤。



## ■ 座椅/盖自动打开和关闭功能

您可以设定座便器座椅盖（或座便器座椅盖和座便器座椅）的自动打开/关闭功能。



### 注意:

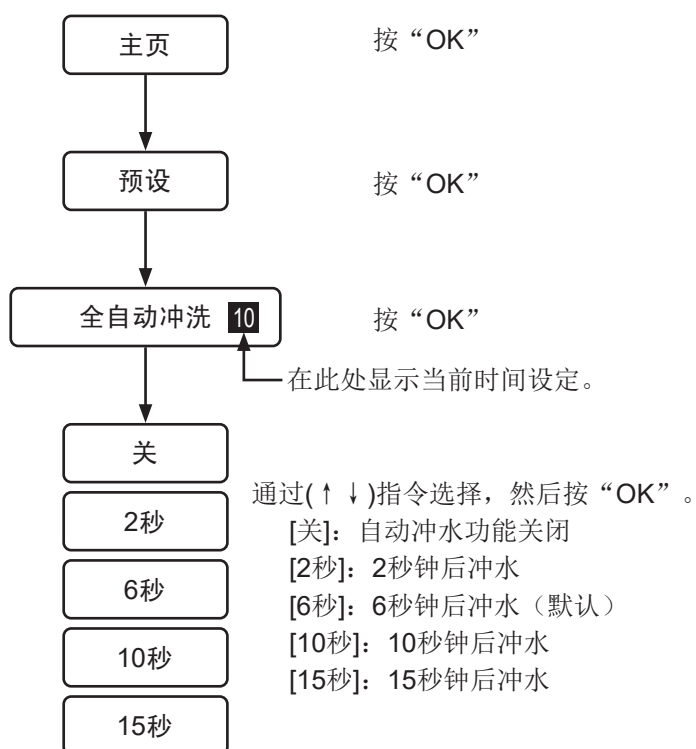
- 阳光直射或加热装置可能会导致传感器故障，导致座便器座椅盖自动打开。
- 当手动打开或关闭座便器座椅时，请轻轻地打开或关闭。过度用力可能会损坏座便器座椅盖。
- 座便器座椅或盖自动打开或关闭过程中，请勿手动停止或向相反方向移动。否则可能会损坏或导致自动关闭功能故障。

## ■ 自动冲水功能（选项）

\* 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

在默认设定下，用户从座便器上站起约6秒后，座便器将自动冲水。

您可以在设定中更改此冲水延迟。



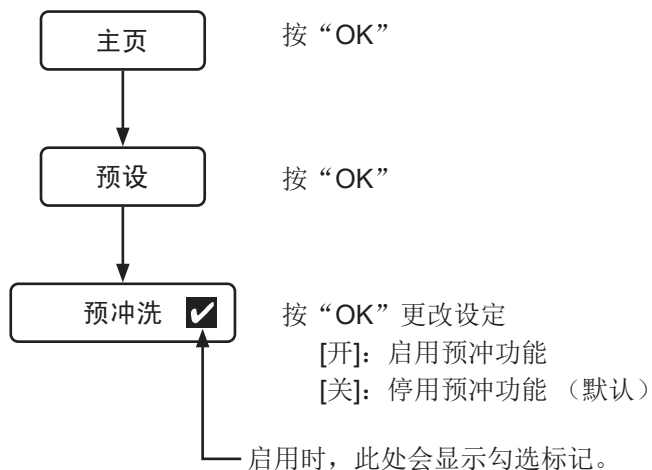
### 注意：

- 当用户坐在座便器上少于10秒钟时，自动冲水功能不会启用。
- 如果用户坐在座便器上至少50秒，则全自动清洗功能执行全冲；如果用户坐在座便器上少于50秒，则执行半冲。 请注意，如果使用后清洗或后清洗-柔和功能，则执行全冲，与就座时间无关。

## ■ 预冲（选项）

\* 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

用户坐在座便器座椅上时，会有少量水冲洗腔体，以尽量减少积垢。



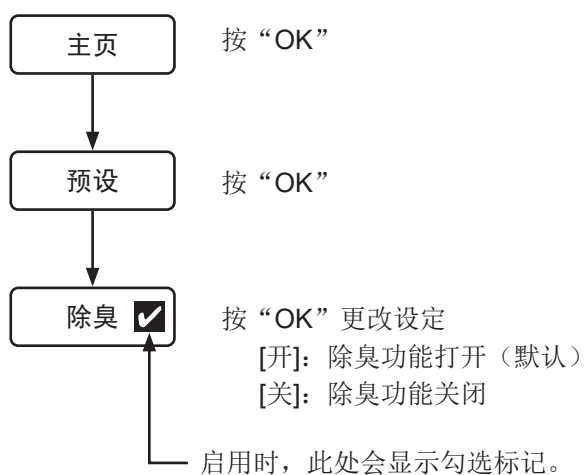
### 注意：

- 若在启用预冲功能之后立即按下冲水按钮，清洁功能可能减弱。

## ■ 除臭功能

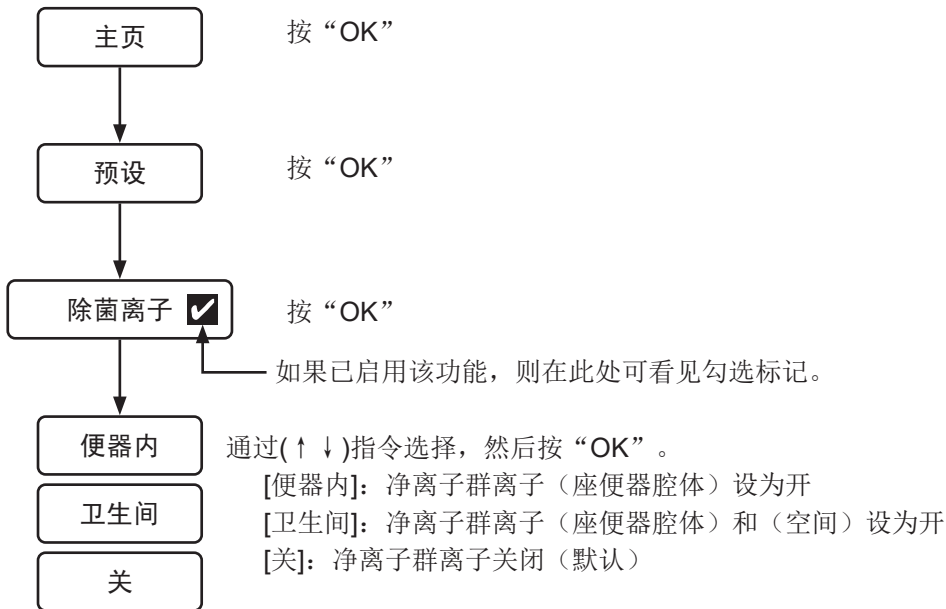
用户坐在座便器座椅上时，将启用除臭功能。用户从座便器上站起约1分钟后该功能自动停止。

可在设定中启用或禁用用于去除座便器腔体内异味的除臭功能。



## ■ 净离子群® 离子

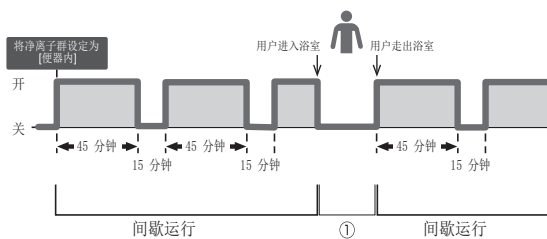
净离子群离子功能有两种模式：净离子群离子（座便器腔体）和净离子群离子（空间）。



### 净离子群® 离子（座便器腔体）

净离子群功能向腔体内释放正离子和负离子，以清除浮霉菌孢子和腔体中沉积的细菌。这对无法冲洗到的部位，如座便器座椅的背面同样有效。此功能还能通过消除引起异味的细菌来抑制气味产生。净离子群离子（座便器腔体）工作方式如下：

- 当净离子群离子功能设为[便器内]/[卫生间]且座便器座椅盖关闭时，净离子群离子（座便器腔体）开始间歇运行。



- 如果已启用净离子群离子（座便器腔体），座便器检测到用户时，该功能会如上述图①所示暂时停止。
- 如果已启用净离子群离子（座便器腔体），检测到用户且座便器座椅盖打开（通过座便器/盖自动打开和关闭功能或用户操作）时，蓝灯会以指定时长照亮腔体内侧。
- 如果已启用净离子群离子（座便器腔体），座便器冲水时，蓝灯会以指定时长照亮腔体内侧。
- 如果已启用净离子群离子（座便器腔体），坐便器座椅盖关闭时，腔体内侧的蓝灯会闪烁。
- 关闭座便器座椅盖后，净离子群离子（座便器腔体）开始间歇运行。



**注意：**

- 净离子群离子（座便器腔体）运行时，会听到吹风的声音。
- 离子发生器可能产生轻微的臭氧气味，但浓度微不足道，不会对人体健康有任何不良影响。
- 关闭盖，以充分发挥该功能的功效。
- 使用净离子群离子（座便器腔体）时，请将自动打开/关闭功能设为开或者手动关闭座便器座椅盖。
- 拆下座便器座椅盖时净离子群离子（座便器腔体）不工作。

**\*1.（浮霉菌孢子）**

试验机构：（财）石川县预防医学协会

试验方法：在相当于约132平方英尺大小的实验室中释放净离子群离子。用空气取样器测定浮游霉菌。  
（净离子群离子浓度：3,000/cm<sup>3</sup>）

试验效果：约195分钟后，除菌率99%

效果效能：在相当于约132平方英尺大小的试验空间中使用净离子群离子发生器进行实验，如果离子浓度同等，就能得到同等的结果。

**\*2.（附着菌）**

试验机构：（财）日本食品分析中心

试验方法：在约9L的试验空间中使细菌附着在试验片上。向空气中释放净离子群离子。然后，回收试验空间内的试验片。培养2天后，算出细菌的去除率。  
（净离子群离子浓度：90,000/cm<sup>3</sup>）

试验效果：40小时去除率99%以上。

试验成绩书发行编号：12086808001-01

效果效能：根据使用条件和环境条件（温度和湿度）的不同，实际空间中的结果会有所不同。净离子群离子能有效去除座便器腔内的附着菌。但是，仍需定期清洁座便器。

**\*3.（引起异味的细菌）**

试验机构：本公司调查

试验方法：在约9L的试验空间中放置已附着了引起异味细菌的试验片。向空气中释放净离子群离子。然后，回收试验空间内的试验片。培养2天后，算出细菌的去除率。  
（离子浓度：70,000/cm<sup>3</sup>）

试验效果：30小时去除率99.0%以上。

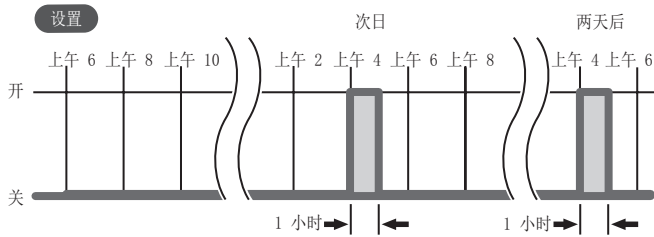
效果效能：根据使用条件和环境条件（温度和湿度）的不同，实际空间中的结果会有所不同。净离子群离子能有效去除座便器腔内的附着菌。但是，仍需定期清洁座便器。根据气味的种类和强度的不同，气味去除效果也不同。

## 净离子群®离子（空间）

净离子群功能每天向浴室释放一次正离子和负离子，借助与除臭剂的协同效应，保证浴室空气清新。净离子群离子（空间）工作方式如下：

- 用户将净离子群设定为[卫生间]，从该时间开始22小时后净离子群功能开始运行。一旦启用净离子群离子（空间），该功能将总是在一天当中的同一时间启动，直到用户将其设定为一天中的其他时间。

例如：用户在上午6时将净离子群设定为[卫生间]



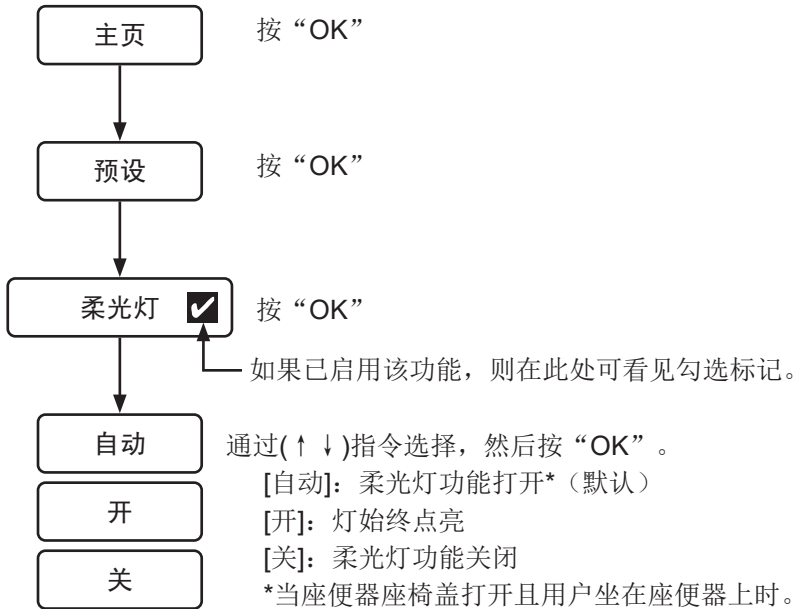
- 净离子群离子（空间）运行时，座便器座椅盖将始终打开。
- 如果在净离子群离子（空间）运行开始时正在使用座便器，则该功能在当天不再运行。
- 净离子群离子（空间）将从第二天起在同一时间（首次启用后22小时）运行。
- 如果在净离子群离子（空间）运行期间进行了任何操作（如遥控操作），则净离子群离子（空间）将停止运行且当天不再运行。
- 净离子群离子（空间）将从第二天起在同一时间（首次启用后22小时）运行。

### 注意：

- 净离子群离子（空间）运行时，会听到吹风的声音。
- 离子发生器可能产生轻微的臭氧气味，但浓度微不足道，不会对人体健康有任何不良影响。
- 在使用净离子群离子（空间）时，请将自动打开/关闭功能设为开。

## ■ 柔光灯功能

当传感器检测到用户时，柔光将照亮腔体内侧。当用户离开座便器时，约1分钟后，灯光将自动熄灭。

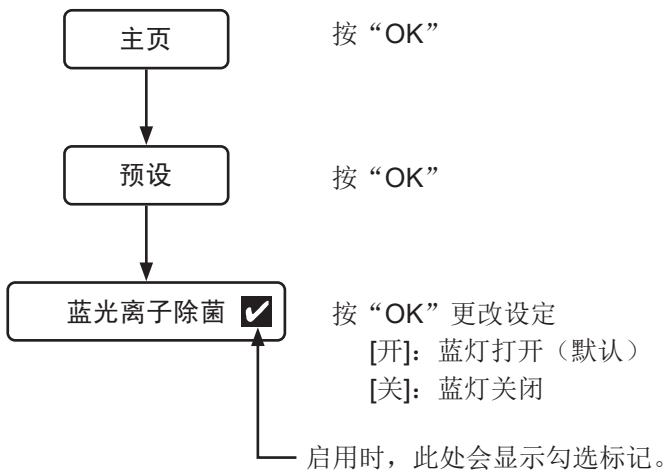


**注意:**

- 当净离子群离子（座便器腔体）设为开启时，蓝灯优先亮起。

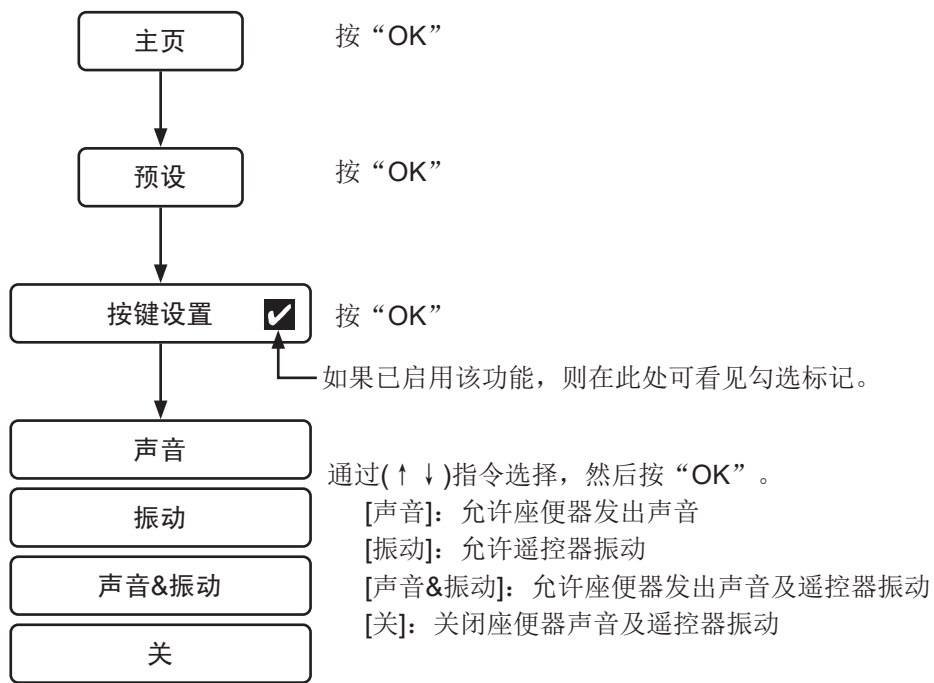
## ■ 蓝灯净离子群<sup>®</sup>离子（座便器腔体）

为净离子群离子功能选择[便器内]或[卫生间]后，若检测到用户或者座便器座椅盖打开，腔体内侧的蓝灯亮起。您可以选择将此蓝灯关闭。



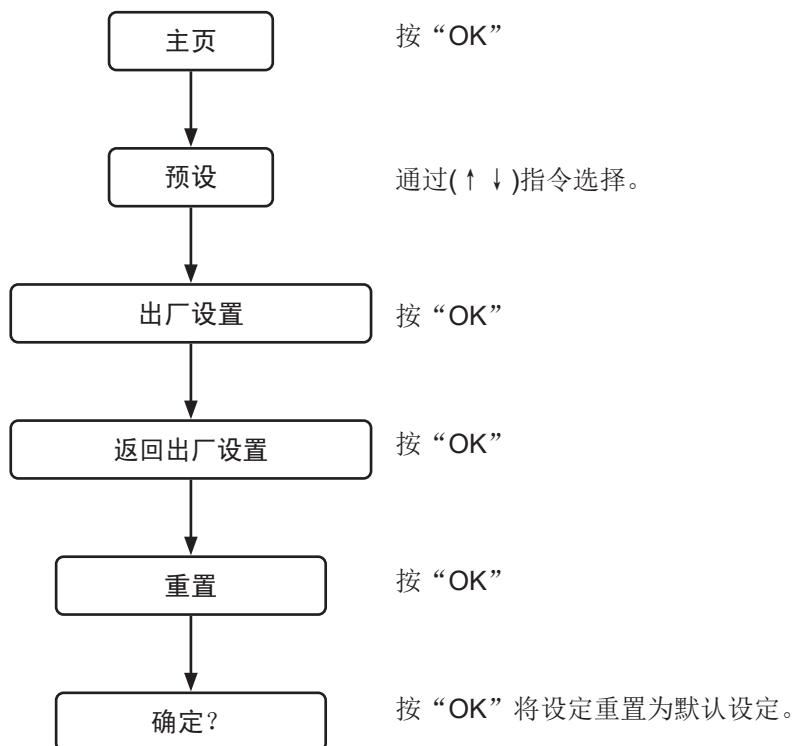
## ■ 按钮操作音

可在设定中启用或禁用座便器操作音和遥控器振动。





## ■ 恢复默认设定

除语言设定之外，所有功能均可恢复为出厂默认设定。

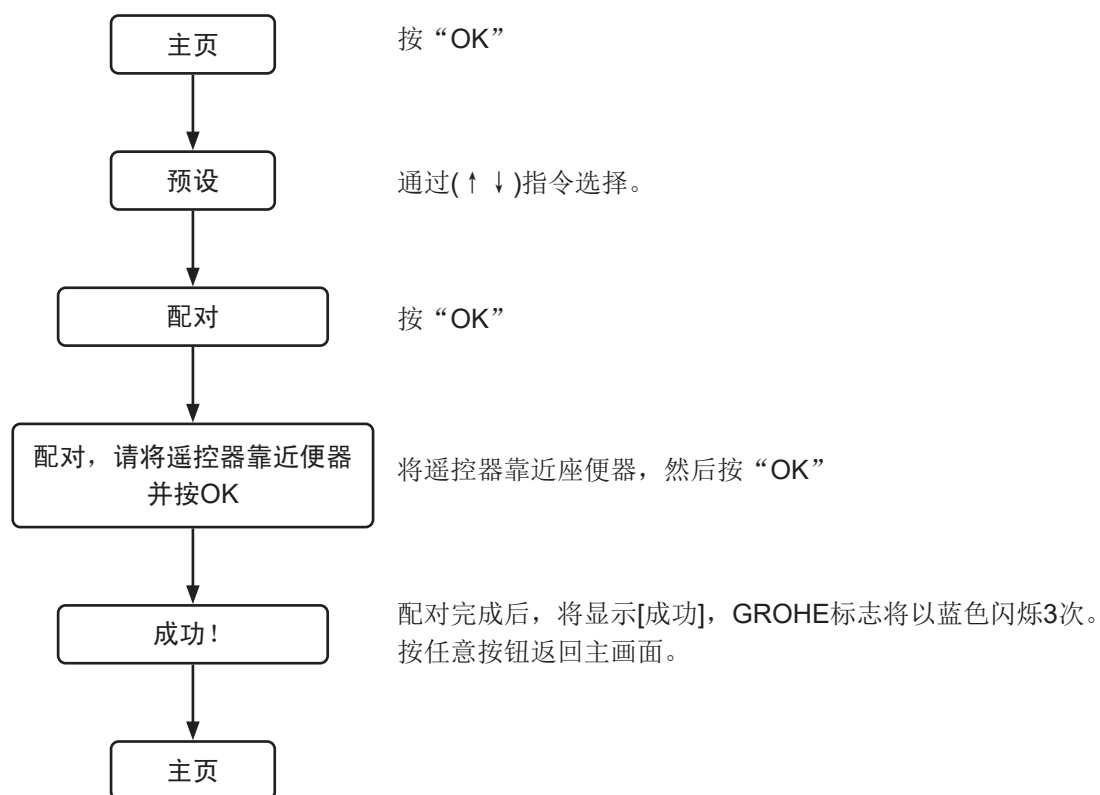


## ■ 关闭画面

长时间不使用时，该功能将停止主件运行。

- 1 按 （电源）按钮2秒以上。  
显示[断电中，按电源按钮]，且遥控器将振动。
- 2 如果要重新接通电源，按 （电源）按钮2秒以上。  
画面打开，GROHE标志将以白色闪烁3次，且遥控器将振动。

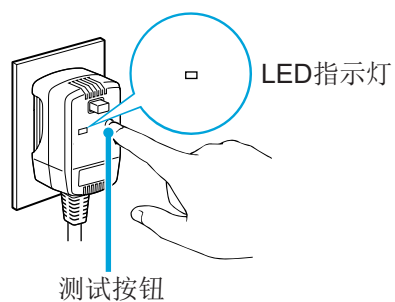
## ■ 配对



## ■ 检查电源插头

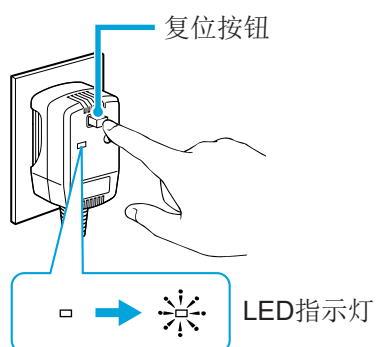
电源插头拥有漏电保护功能。如果电源插头损坏，可能会出现事故。每月检查电源插头一次或两次。

- 1 确认在按下测试按钮时LED指示灯熄灭。



在座便器电源打开时，执行此操作。

- 2 确认在按下复位按钮时LED指示灯点亮。



节电功能的设定和净离子群离子功能的净离子群离子（空间）被取消。重新执行设定。

## ■ 如果出现短路

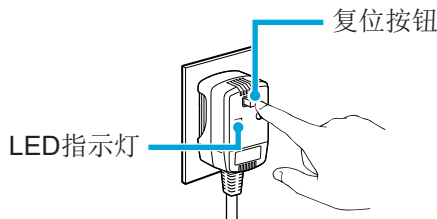
如果出现短路，LED指示灯会熄灭，并且电路中断。

如果座便器内部出现短路，所有功能将停止工作，并且电源插头上的LED指示灯会熄灭。当电源插头被水溅湿时，LED指示灯可能也会熄灭。

电源插头拥有安全装置，如果座便器发生短路，会使电路中断。如果电路中断，LED指示灯将熄灭。（通常，此LED指示灯点亮。）

### 当此LED指示灯熄灭时

1. 从插座中拔出电源插头，等待约10秒，然后将电源插头重新插入插座。
2. 按下复位按钮点亮LED。



如果LED指示灯依然熄灭，即使执行了上述操作，也请将电源插头从插座中拔出，然后联系您的经销商或GROHE的维修中心。

## ■ 防冻

为防止因水冻结而造成损坏，请遵循以下程序。

（请勿关闭电源或从插座上拔下电源插头，并且应关闭节电功能。）



注意

**!** 有可能冻结时，请确保遵守其中一种防冻程序。  
\* 冻结造成的损坏可能会引起火灾或地面积水。

### 一般防冻措施

1. 将座圈温度设定为“高”并关闭座椅盖。(Page 19)
2. 关闭节电功能。(Page 20)



## 间歇冲水方式

\* 仅在安装自动冲水单元46944001后，间歇冲水方式才可用。

1. 将座圈温度设定为“高”并关闭座椅盖。(Page 19)

2. 关闭节电功能。(Page 20)

3. 同时按住  (冲水/全冲) 按钮和  (水势强度调节的-) 按钮2秒以上。

\* 激活该功能后，遥控器上的GROHE标志将呈白色闪烁，遥控器将振动并且座便器将发出一声短暂的哔哔声。

• 座便器每6分钟冲水一次，以防冻结。

• 坐在座椅上时，不会排水。

• 再次同时按住  (冲水/全冲) 按钮和  (水势强度调节的-) 按钮2秒以上，间歇冲水功能将关闭。

\* 遥控器上的GROHE标志将呈白色闪烁，遥控器将振动并且座便器将发出一声长哔哔声。

## 如果因冰冻导致无法清洗

如果供水软管或者连接水源的部件中的水结冰并且无法进行清洗，请用浸过热水的布让供水软管或者连接水源的部件的温度升高，使结冰慢慢解冻，或者让卫生间温度升高并等到水自然解冻。

### 注意：

- 切勿将热水浇到供水软管上。否则供水软管可能会损坏。
- 根据结冰部件而定，水可能会在解冻时喷出。解冻时，请注意多观察。

## 故障排除

### 所有功能

#### 所有功能均不工作

未供电。

▶▶ 检查是否有电源故障、断路器跳闸或其他可能的情况。

座便器电源关闭。

▶▶ 按下座便器的电源按钮以打开电源。

出现短路。

▶▶ 关闭座便器的电源并申请维修。或按下电源插头上的重置按钮。如果显示屏LED仍熄灭，请拔下电源插头并申请维修。

电压非220 V。

▶▶ 关闭座便器的电源并申请维修。

电源插头未连接至插座。

▶▶ 连接电源插头时，将电源插头完全连接至插座。再次连接电源插头前，需等待约10秒钟。

#### 遥控器不工作

遥控器关闭。

▶▶ 按 （电源）按钮2秒以上，以打开电源。

电池电量耗尽（电池电量剩余10-20%时，GROHE标志将以橙色或红色闪烁且将显示[请更换电池]信息）。

▶▶ 更换新电池。（[Page 8](#)）


未正确插入电池。

▶▶ 按照正确的方向装入电池。

座椅装置或遥控器附近有金属物品。

▶▶ 移走金属物品。

座便器连接到智能手机。

▶▶ 按 （停止）按钮终止Bluetooth连接。

使用的并非随附遥控器。

▶▶ 如果使用的并非随附遥控器，则需要注册到座便器。有关注册步骤，请参阅以下“遥控器未正确注册”。

遥控器未正确注册。

▶▶ 按照以下步骤将遥控器注册到座便器。

1. 从遥控器托架中取下遥控器，并将遥控器靠近座便器。

2. 按  (OK)按钮。

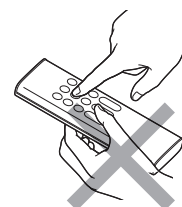
3. 按照画面上显示的信息操作。

用户正在触摸按钮检测范围之外的区域。

▶▶ 再次触摸所需按钮，直到遥控器底部的GROHE标志点亮。

用户触摸按钮时，另一只手/手指正在接触其他按钮的按钮检测范围。

▶▶ 再次触摸所需按钮，不要接触按钮检测范围周围的区域。



## 清洗

### 不喷水

止水阀关闭。

- ▶▶ 止水阀位于水箱内。申请维修。

过滤器堵塞。

- ▶▶ 过滤器位于座便器腔体内。申请维修。

供水压力过低，或者水压设定为其最低水平。

- ▶▶ 按喷水强度调节按钮的+。(Page 14)

传感器未检测到用户。

- ▶▶ 坐在座便器座椅上或者改变坐姿。例如，靠后坐在座椅上。

用户的衣服难以检测。

- ▶▶ 让传感器检测用户的皮肤。

座便器正在冲水。

- ▶▶ 这并非故障。冲水优先。座便器冲水后，再次按 （臀部清洗）、或 （妇洗（女性专用））按钮。

### 喷水花费很长时间

对座椅装置供水的温度过低。

- ▶▶ 这并非故障。在冬季等情况下水温极低时，由于需要准备喷水温水，可能需要比平常更长的时间才能喷水。

### 水不温暖

水温设在最低设定。

- ▶▶ 在[预设]中选择[水温]并将温度调节为适当的水平。(Page 14)

供水温度极低。

- ▶▶ 在冬季等情况下供水温度极低时，喷水的水温可能会低于预期。

### 水压过低

水压设定设在最低水平。

- ▶▶ 按喷水强度调节按钮的+。(Page 14)

### 喷嘴防护盖不稳定

清洁时，清洁刷或其他工具碰到防护盖，导致防护盖不稳定。

- ▶▶ 正确安装喷嘴防护盖。(Page 49)

---

### 喷水方向错误

喷嘴头未对准正确位置。

- ▶▶ 正确对准喷嘴头。

---

### 座椅中发出机械操作声

停止喷水时，座椅中发出机械操作声。

- ▶▶ 这并非故障。这是座便器正常工作时电机产生的声音。只要能够正确调节水压和/或喷嘴位置，就没有问题。

## 除臭

---

### 除臭风扇连续运转

下部传感器脏污或弄湿。

- ▶▶ 用潮湿的软布擦拭传感器。

净离子群离子（座便器腔体）正在工作。

- ▶▶ 这并非故障。净离子群离子（座便器腔体）间歇运行（每运行45分钟后暂停、暂停15中后恢复运行）。使用座便器后（用户从座便器上站起），除臭风扇运行1分钟。

---

### 除臭风扇不工作

[除臭]关闭。

- ▶▶ 将[除臭]设定为[开]。(Page 23)

下部传感器脏污，或用户已经坐在座便器座椅上超过2小时。

- ▶▶ 传感器可能误检测。用潮湿的软布擦拭传感器。除臭风扇在连续工作2小时后将自动停止。

---

### 除臭效果微弱

空气过滤器上的脏污可能会导致除臭效果不够。

- ▶▶ 如果异味明显，则清洁空气过滤器。(Page 50)

座便器座椅已使用了很长时间。

- ▶▶ 智能座便器单元中有除臭剂。请申请更换。

## 自动冲水

---

### 座便器不自动冲水

[全自动冲洗]设定为[关]。

- ▶▶ 将[全自动冲洗]设定为[关]以外的选项。(Page 22)



安装GROHE水箱以外的供水箱。

- ▶▶ 仅配有自动冲水组件（单独出售）的GROHE水箱与本产品一同使用时，此功能才可用。

---

### 冲洗时水流不畅或座便器不能完全冲净

使用过多厕纸。

- ▶▶ 如果使用过多厕纸，使用 （冲水/小冲）按钮时，可能无法完全冲净。在此情况下，请按 （冲水/大冲）按钮。

---

### 座便器腔体堵塞

使用过多厕纸。

- ▶▶ 将[全自动冲洗]设定为[关]，然后清除座便器中的堵塞。(Page 22)
- \* 清除堵塞过程中座便器可能会自动冲水，并且座便器腔体内的水可能会溢流。

---

### 坐在马桶座圈上时开始冲洗

- ▶▶ 这并非故障。预冲功能正常运行。用户坐在座便器座椅上时，会有少量水冲洗腔体，以尽量减少积垢。

---

### 座便器腔体内的水流动

已启用间歇冲水方式。

- ▶▶ 这并非故障。间歇冲洗方式启动时，每6分钟冲水一次。(Page 33)

## 烘干

---

### 烘干不工作

下部传感器未检测到用户。

- ▶▶ 坐在座便器座椅上。或者改变坐姿。例如，靠后坐在座椅上。


用户的衣服难以检测。

- ▶▶ 让传感器检测用户的皮肤。

---

### 风不热

[烘干温度]设定过低。

- ▶▶ 按 （温度调节）按钮调节温度。(Page 16)

---

### 暖风突然停止

烘干功能已使用超过4分钟。

- ▶▶ 再次按 （烘干）按钮。(Page 16)

---

### 烘干噪音吵人

当[烘干温度]设为高时，由于风扇转速加快，烘干噪音变大。




- ▶▶ 将[烘干温度]设为中或低。(Page 16)

## 座椅/盖自动打开和关闭功能

### 座椅盖关闭过快

启用自动关闭功能期间，手动向下按座椅盖。

➤➤ 启用自动关闭功能期间，请勿向下按座椅/盖。

按 （打开座便器座椅和座椅盖）按钮。如果通过按下 （打开座便器座椅和座椅盖）按钮和 （关闭座便器座椅和座椅盖）按钮无法打开或关闭座椅，请关闭座便器的电源并申请维修。

电源插头未连接至插座。

➤➤ 连接电源插头时，将电源插头完全连接至插座。再次连接电源插头前，需等待约10秒钟。

### 座椅和盖不能自动打开或关闭

[便座自动开合]设为[关]。

➤➤ 将[便座自动开合]设定为[仅盖板]或[盖板和座圈]。(Page 21)

未正确组装座便器座椅盖。

➤➤ 正确组装座便器座椅盖。(Page 44)

上部传感器被阻挡或脏污。

➤➤ 清洁传感器，或清除任何可能会阻挡传感器的物品。

### 即使无人在座便器附近，座椅盖也会移动

上部传感器受到阳光直射。

➤➤ 请勿使传感器受到阳光直射。

上部传感器被阻挡或脏污。

➤➤ 清洁传感器，或清除任何可能会阻挡传感器的物品。

### 座椅盖保持打开

上部传感器被阻挡或脏污。

➤➤ 清洁传感器，或清除任何可能会阻挡传感器的物品。

净离子群离子（空间）正在工作。

➤➤ 这并非故障。净离子群离子（空间）在设定时间自动运行，打开座便器座椅盖，释放净离子群离子让浴室空气清新。

## 座圈加热器

### 座便器座圈不暖

座圈温度未调节到合适温度。

- ▶▶ 调节座圈温度。(Page 19)

节电功能打开。

- ▶▶ 将节电功能设定为关闭。(Page 20)

净离子群离子（座便器腔体）正在工作。

- ▶▶ 这并非故障。根据情况不同，温度可能会不均匀。  
将净离子群离子（座便器腔体）设定为关闭，并等待片刻。

### 长时间坐在座便器座圈上时座圈温度不够暖

[便座加热器自动关闭]设定为[开]。

- ▶▶ 将[便座加热器自动关闭]设定为[关]。(Page 20)

用户坐在座便器座圈上超过1小时。

- ▶▶ 用户坐在座便器座圈上超过1小时，座圈加热功能自动关闭。  
从座便器座圈上站起，然后重新坐下。

### 座便器座圈的侧面不暖

- ▶▶ 接触到座便器座圈侧面时，可能会觉得凉，因为座圈加热功能加热的是座便器座圈的上部。这并非故障。

## 净离子群离子（座便器腔体）

### 净离子群离子（座便器腔体）不工作

[除菌离子]设为[关]。

- ▶▶ 将[除菌离子]设为[便器内]或[卫生间]。

[便座自动开合]设为[关]。

- ▶▶ 净离子群离子（座便器腔体）仅在马座便器座椅盖关闭时运行。将[便座自动开合]设为[关]以外的设置。

座便器座椅盖打开。

- ▶▶ 净离子群离子（座便器腔体）仅在马座便器座椅盖关闭时运行。手动关闭座便器座椅盖。

## 净离子群离子（空间）

### 净离子群离子（空间）不工作

[除菌离子]设为[关]或[便器内]。

- ▶▶ 将[除菌离子]设为[卫生间]。

[便座自动开合]设为[关]，且座便器座椅关闭。

- ▶▶ 将[便座自动开合]设为[关]以外的设置。

在净离子群离子（空间）运行期间使用座便器。

- ▶▶ 使用座便器时，净离子群离子（空间）停止运行。在当天的其余时间也不工作。净离子群离子（空间）会在次日的设定时间运行。

### 净离子群离子（空间）中途停止

净离子群离子（空间）运行期间执行某些操作。

- ▶▶ 执行某些其他操作时，净离子群离子（空间）停止运行。在当天的其余时间也不工作。净离子群离子（空间）会在次日的设定时间运行。

## 智能手机应用程序

### 无法配对智能手机和座便器

座便器已连接其他智能手机。

- ▶▶ 按 （停止）按钮终止当前Bluetooth连接。然后重启应用程序并重新执行配对。

### 无法将智能手机连接到座便器

座椅装置附近有金属物品。

- ▶▶ 移走金属物品。

在应用程序上选择了其他座便器。

- ▶▶ 将智能手机连接到座便器时，确认听到三声哔哔声。



---

## 无法连接到座便器，或无法使用应用程序操作座便器

未在座便器上注册配对信息。

▶▶ 以下情况请配对：首次使用应用程序时、已更换新的智能手机时、在不同座便器上使用应用程序。

已更换新的智能手机。

▶▶ 下载应用程序并重新执行配对。请注意，无法恢复使用之前手机存储的数据。

座便器已连接其他智能手机。

▶▶ 按 （停止）按钮终止当前Bluetooth连接。然后重启应用程序并重新执行配对。

座便器座椅盖关闭。

▶▶ 打开座便器座椅盖并重启应用程序。

配对超过8部智能手机。

▶▶ 如果配对超过8部智能手机，则在最新的8个智能手机之前配对过的智能手机需重新配对。

智能手机的Bluetooth功能关闭。

▶▶ 打开智能手机的Bluetooth功能。

## 其他

---

### 座便器的下侧有水滴

湿度高，形成冷凝。

▶▶ 经常擦去水滴。此外，使浴室充分通风。

---

### 喷嘴防护盖不关闭

▶▶ 这并非故障。在除臭、净离子群离子（座便器腔体）或净离子群离子（空间）运行期间，喷嘴防护盖始终打开。按需关闭设置。

---

### 入座模式被中断和重置

▶▶ 由于电磁环境的影响，入座模式可能会中断和重置。

---

### 蓝灯照亮腔体内部

▶▶ 这并非故障。将[蓝光离子除菌]设定为[关]，即可关闭蓝光。

---

### 未操作座便器，蜂鸣器鸣响。

▶▶ 这并非故障。由于电磁环境的影响，蜂鸣器可能会鸣响。

## 清洁前

### ■ 指导

在本章节中，GROHE提供有关清洁本产品的基本指导。请注意，有些清洁工具和清洁剂不应使用。作为基本规则，GROHE建议对本产品使用液态通用清洁剂。

## 清洁工具

### 软布

➤➤ 用于座便器座椅、盖、座便器

海绵：使用柔软的泡沫海绵。

➤➤ 用于喷嘴头

### 座便器刷（非研磨性）

➤➤ 用于座便器腔体

橡胶手套：用于防止双手皮肤粗糙。

➤➤ 翻折手套边缘以防进入水和清洁剂。

## 清洁剂

非研磨、中性座便器清洁剂：去除座便器腔体中发黄和/或发黑的污垢。

➤➤ 陶瓷件

### 注意：

- AQUA CERAMIC是一种高亲水性材料，可轻松清除附于马桶的污物。但仍需清洁。如是留在陶瓷表面的污物或者渣滓油腻，可能不易清除。请定期清洁座便器。要充分发挥AQUA CERAMIC效力，请勿使用以下清洁剂和工具。
  - 强碱性/酸性清洁剂
  - 研磨性清洁剂
  - 脱水或防污清洁剂，或者表面涂覆剂
  - 损坏材料表面的清洁工具，例如金属刷或研磨刷

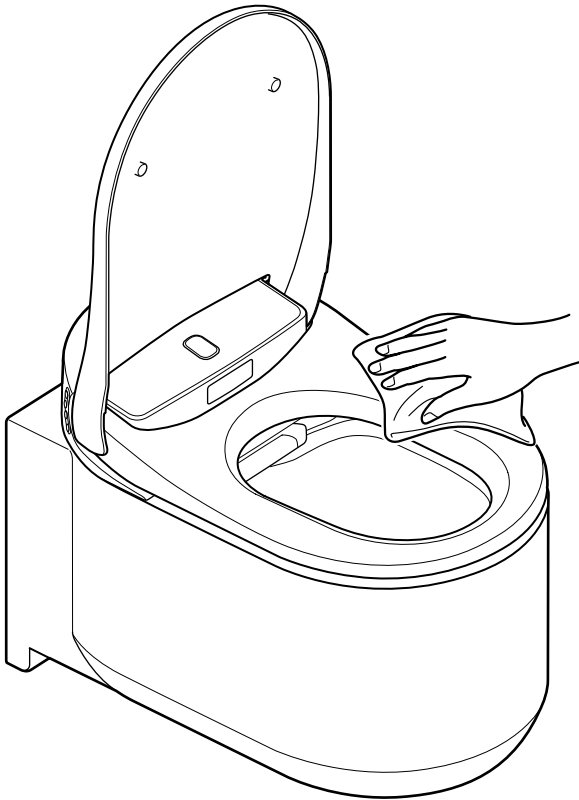


- 清洁座便器时，将[全自动冲洗]和[便座自动开合]设定为[关]，以避免误检测。(Page 22) (Page 21)

## 清洁

### ■ 座便器座椅、盖、盖板和遥控器（塑料件）

蘸湿软布并擦拭表面。



GROHE建议经常清洁座便器，以防脏污积聚在座便器表面。  
用湿布擦拭还可防止静电，静电会吸附灰尘颗粒，从而产生发黑的污垢。

#### 注意：

- 请勿使用干布或厕纸擦拭表面，否则可能会造成刮痕。
- 清洁遥控器时，请关闭座便器的电源，以避免误检测。

## 关于易清洁座圈

本座便器采用了易清洁座圈。  
易清洁座圈采用了无缝座圈，污物难以粘着，容易清洁。

### SIAA (抗菌)

基于ISO22196的评价结果，在日本抗菌制品技术协议会（SIAA）的指导方针下进行品质管理和信息公开的产品上标注SIAA标识



## ■ 拆下座椅盖进行清洁

可轻松拆下座椅盖。当清洁通常隐蔽的铰链或清洁整个座椅盖时，此操作很有用。

### 注意：

- 拆卸座便器座椅盖时，请关闭座便器的电源。否则可能会对座便器座椅装置的内部零件造成损坏。

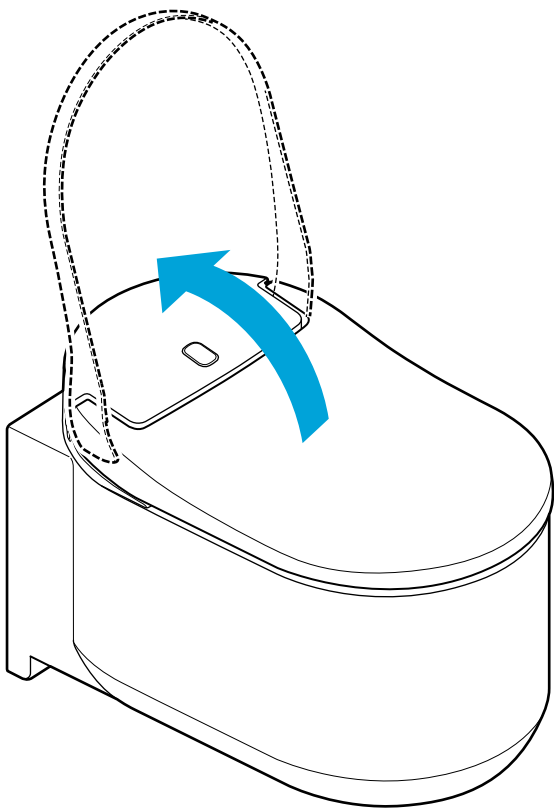
## 拆下座便器座椅盖

1. 按下座便器上的电源按钮，关闭座便器的电源。(Page 5)

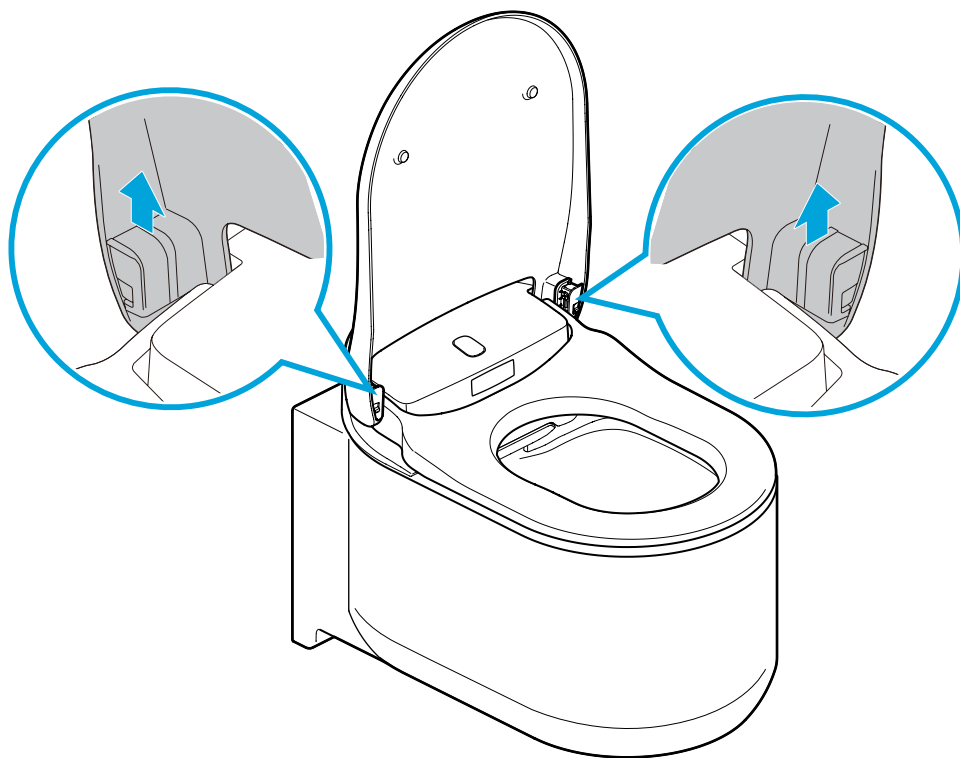
### 注意：

- 请勿对座椅盖用力过大，否则可能会将其损坏。
- 请勿在座椅盖拆下的情况下打开座便器座椅，否则可能会导致座便器座椅刮伤或损坏。
- 请勿在座椅盖拆下的情况下使用座便器。

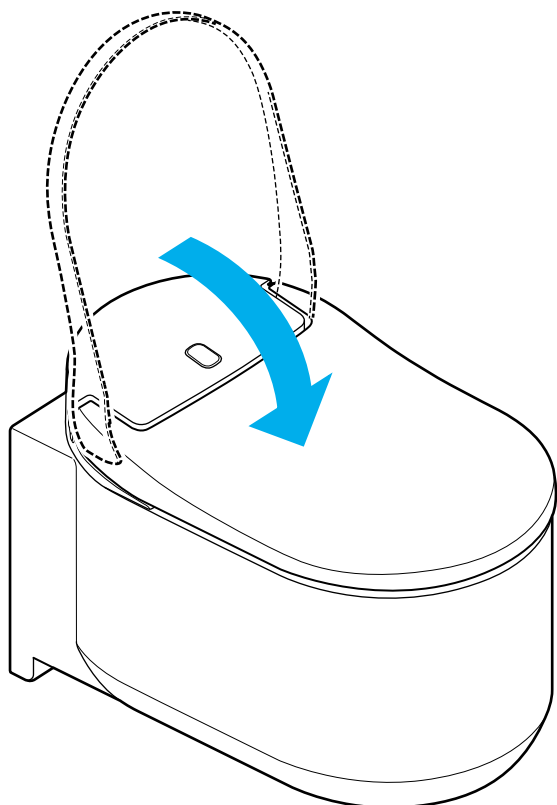
2. 打开座椅盖。



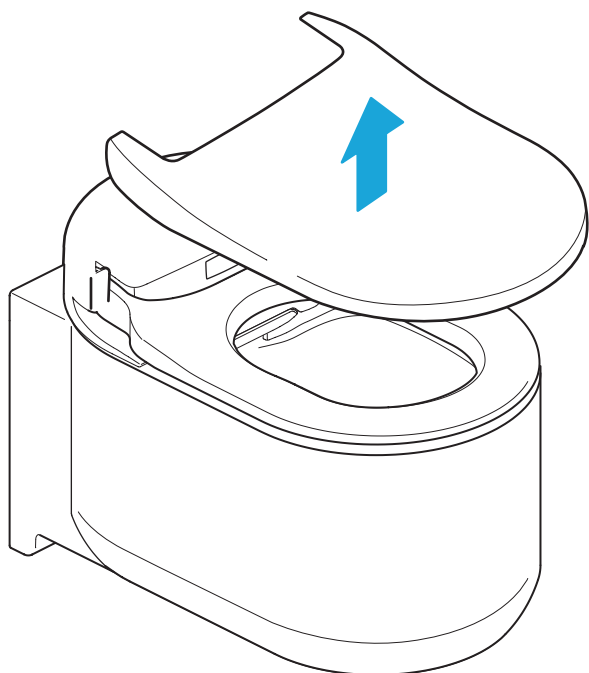
3. 向上滑动座椅盖两侧的锁。



4. 关闭座椅盖。



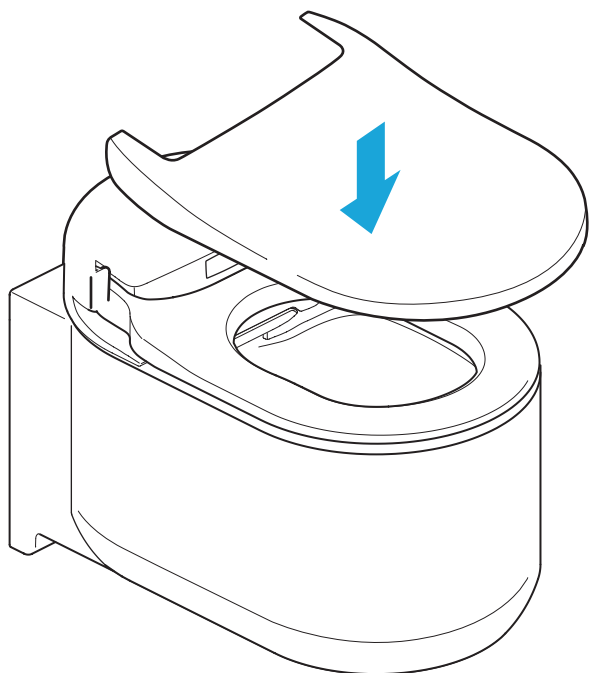
5. 双手提起座椅盖。



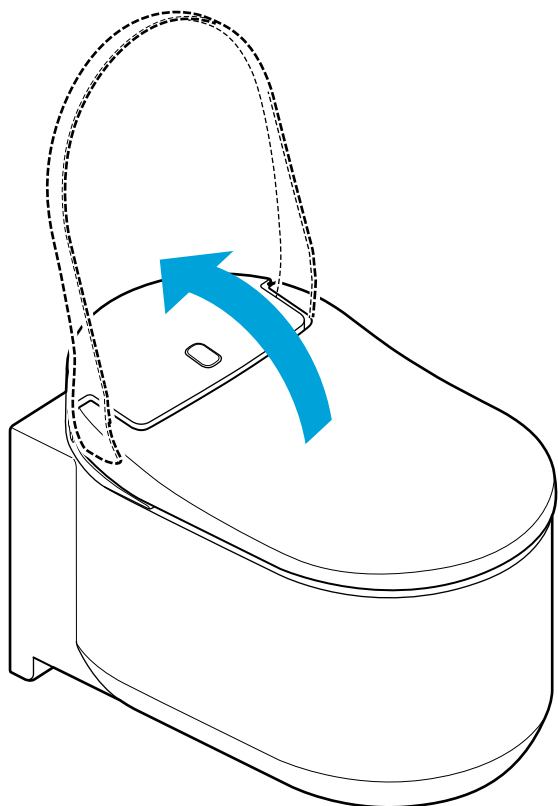
## 组装座便器座椅盖

---

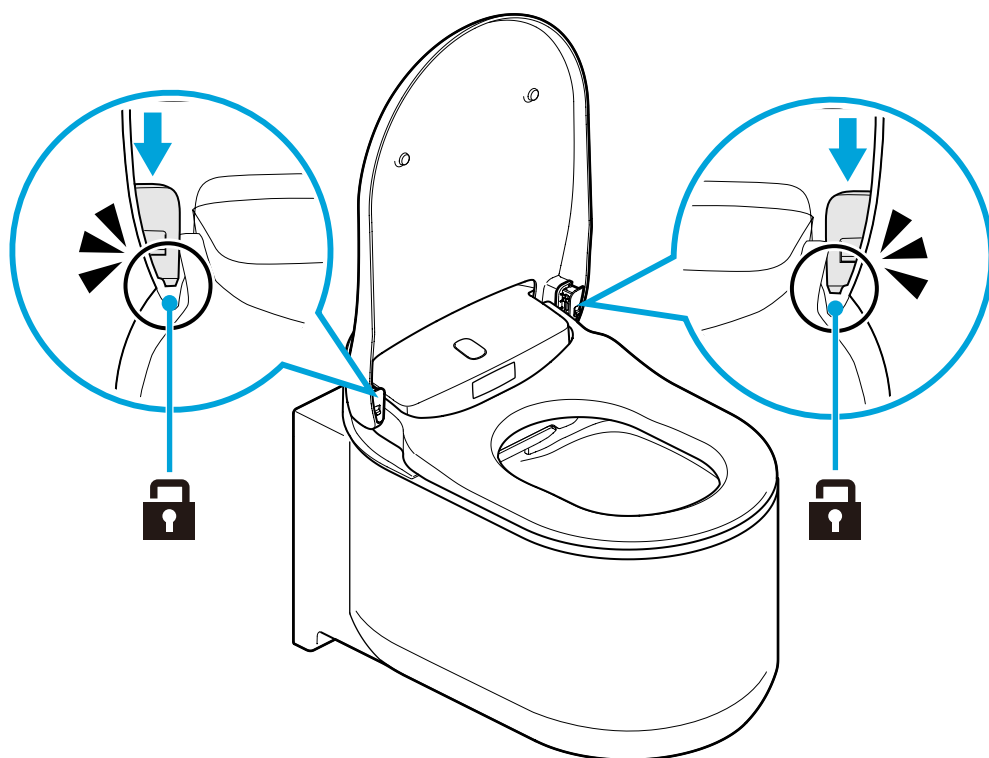
1. 将座椅盖放在座便器上。



2. 打开座椅盖。



3. 向下滑动锁。检查锁是否正确插入。  
锁定时会发出咔哒声。检查锁是否正确插入。

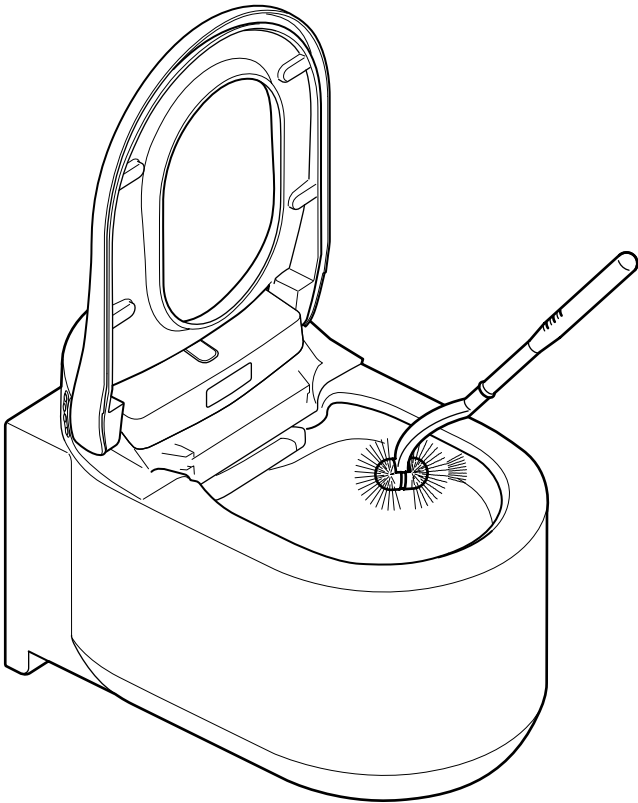


4. 按下座便器上的电源按钮，打开座便器的电源。

## ■ 座便器腔体（陶瓷件）

座便器腔体上部和内表面均经过AQUA CERAMIC的特殊涂层处理。

- 使用蘸有中性洗涤剂的软刷或海绵，用水或温水清洁腔体。



### 注意：

- 请勿使用含氯清洁剂、酸性清洁剂或消毒剂，否则蒸发气体可能会损坏本产品或导致故障。
- 请勿使用热水，否则可能会损坏座便器。
- 请勿使用研磨性刷子或清洁剂，否则将降低超洁净表面的效果。

### SIAA (抗菌)

基于ISO22196的评价结果，在日本抗菌制品技术协议会（SIAA）的指导方针下进行品质管理和信息公开的产品上标注SIAA标识





## ■ 喷嘴防护盖/空气过滤器

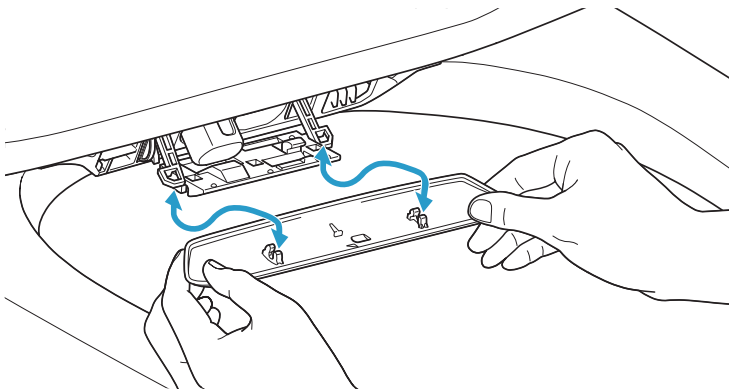
### 清洁喷嘴防护盖

#### 注意：

- 避免用干布或厕纸擦拭，否则可能会造成刮痕。
- 避免使用研磨性刷子或清洁剂。
- 请注意，喷嘴防护盖有顶部和底部。
- 请勿对喷嘴防护盖用力过大，否则可能会将其损坏。

喷嘴防护盖可拆卸，易于清洁。请参见下图。

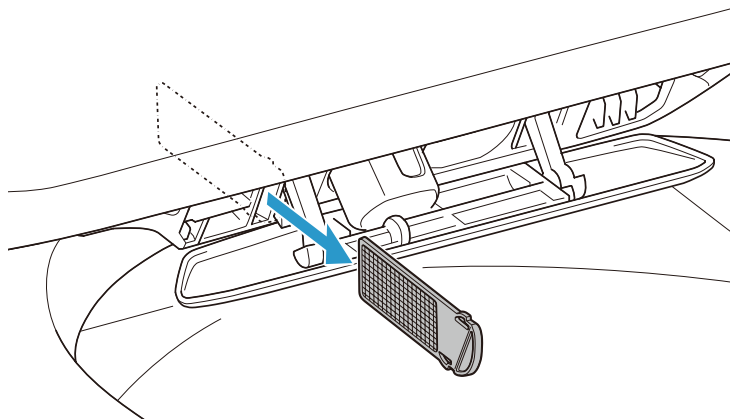
1. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤打开喷嘴防护盖。(Page 52)
2. 拆下喷嘴防护盖。



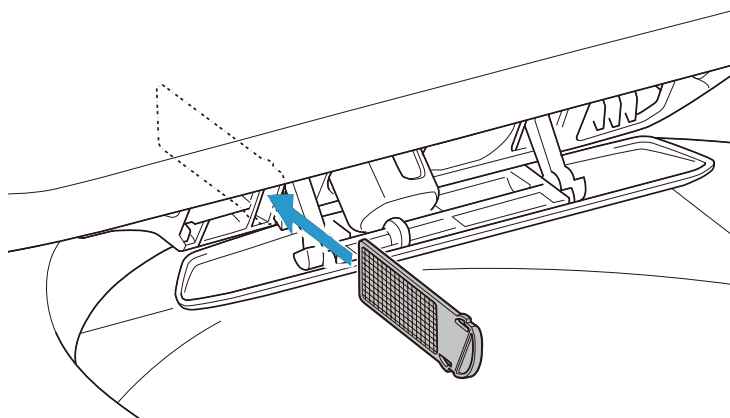
3. 用软布清洁喷嘴防护盖。
4. 安装喷嘴防护盖。安装到位时会听到咔嗒声。
5. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤关闭喷嘴防护盖。(Page 52)

## 清洁空气过滤器

1. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤打开喷嘴防护盖。(Page 52)
2. 拉出空气过滤器。



3. 用自来水清洗空气过滤器。
4. 使空气过滤器变干，并将其推入插槽。



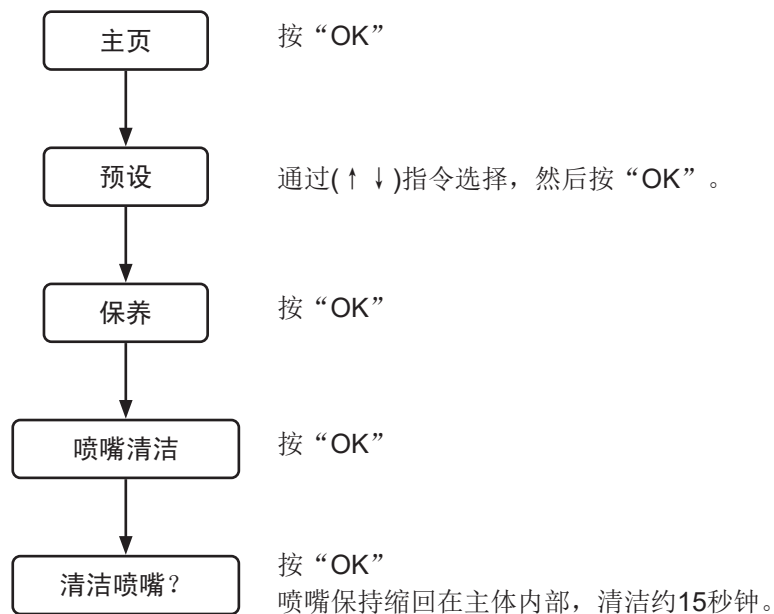
5. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤关闭喷嘴防护盖。(Page 52)

## ■ 喷嘴

### 通过遥控器清洁喷嘴

---

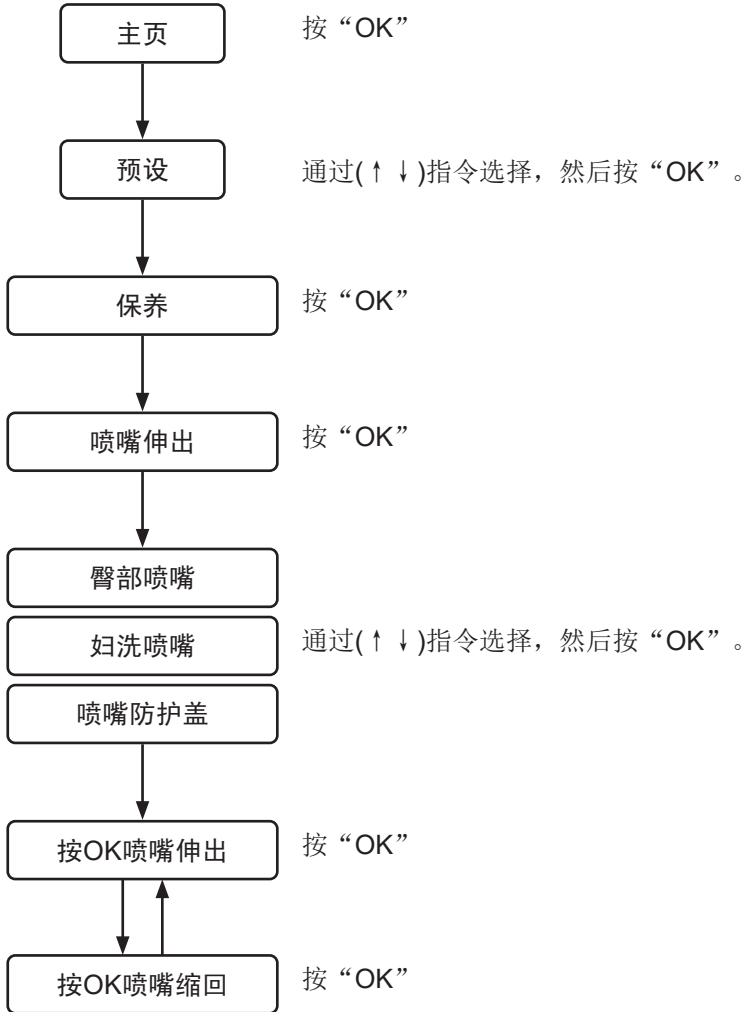
若要在使用座便器（坐在座椅上）的同时清洁喷嘴，请使用遥控器按照以下步骤操作。



## 手动清洁喷嘴

您可以手动清洁喷嘴（例如，使用海绵轻擦这些部件以清除污渍等）。按照以下步骤伸出喷嘴进行清洁。

1. 将[全自动冲洗]和[便座自动开合]设定为[关]禁用这些功能。 ([Page 22](#)) ([Page 21](#))
2. 提起座椅盖和座椅。
3. 按照以下步骤操作。



4. 清洁喷嘴。
5. 返回[全自动冲洗]和[便座自动开合]的设定。 ([Page 22](#)) ([Page 21](#))

### 注意：

- 请勿对喷嘴用力过大，否则可能造成故障。
- 请勿拉动或按压喷嘴。否则喷嘴将不会缩回，并且可能会发生故障。  
如果不慎拉动或按压喷嘴，请按下座便器的电源按钮关闭座便器电源，然后在10秒钟后打开电源。

## ■ 售后服务

### 1. 申请专业维修之前

如果按照“故障排除”(Page 34)上的步骤无法解决问题，请联系GROHE，了解更多说明。在以下情况中，也请联系GROHE。

- 如果您遇到本手册中未说明的其他问题。
- 如果电源线损坏。
- 如果电源线过热。

如果对以上情况置之不理，可能会发生意外事故。务必咨询GROHE。

#### 注意：

- 切勿拆解或改装本产品，否则可能会导致触电、火灾和/或人身伤害。此外，拆解本产品将不属于保修范围。
- 如果从座椅装置或供水系统漏水，请按座便器上的电源按钮关闭座便器的电源，否则可能会导致触电、火灾或地面积水。
- 如果座椅装置或电源线损坏（出现异响、异味、烟雾、高温、破裂或漏水），请立即按座便器上的电源按钮关闭座便器的电源，并申请修理部件。切勿使用任何有缺陷的部件，否则可能会造成触电或火灾。

### 2. 请阅读保修卡

本产品随附保修卡。确保通读本产品随附保修卡中的保修说明。请将购买凭证存放在易于拿取的地方（特别是来自GROHE经销商的销售发票）。

保修期：自购买之日起2年（产品注册可额外加1年）

请阅读保修说明了解哪些项目属于保修范围，哪些项目不属于保修范围。

### 3. 申请维修

---

如果您有任何问题，或部件损坏或丢失，请勿联系商店或将本产品退回商店。请联系当地客户服务代表。我们会处理您遇到的任何问题或故障。

#### 保修期内

申请保修服务时，请提供以下信息。

#### 超过保修期

如果超过保修期申请服务，维修费用由产品所有者承担。维修费用包括技术维修费、交通费和零件费。

#### 需要询问的详细信息

1. 联系信息（例如：姓名、地址、电话）
2. 序列号  
（参见产品背面的标签。）
3. 安装日期  
（参见保修卡。）
4. 申请维修的原因

### 4. 备件的最短保留期限

---

从本座便器停产开始计算，备件的最短保留期限为6年。

修理或检查时，请联系我们。

如果座便器备件的最短保留期限已过，我们可能会没有相关备件。

\* 备件是指维持座便器性能的必需部件。

## 规格

销售国家	中国		台湾
型号	39921SH0		39922SH0
额定电压/频率功率	交流220V 50Hz		交流220V 60Hz
额定功耗	850W (环境温度20° C, 水温15° C)		
最大功耗*	1300W (环境温度20° C, 水温3° C)		
进水水压范围	最小水压	0.05 Mpa (0.5巴) (流压)	
	最大水压	1.0 Mpa (10.0巴) (流体静压)	
工作温度范围	0° C - 40° C		
产品尺寸	宽375 mm × 深605 mm × 高84 mm (座椅单元) 宽365 mm × 深600 mm × 高375 mm (陶瓷腔体)		
产品重量	约41.0 kg (座圈单元: 约 6.0 kg, 陶瓷腔体: 约 35 kg)		
陶瓷腔体	预洗水量	1.0 L - 1.5 L	
	冲水量	全冲5.0 L, 半冲3.5 L	全冲6.0 L, 半冲3.0 L
	供水方法	使用现有的供水管路	
	排水类型	壁排式	
	冲水方法	冲落式	
E-bidet (座椅单元)	臀部清洗	供水方法	使用现有的供水管路
		温水供应方法	快速热水器
		喷嘴	电机驱动, 专用于后清洗和前清洗
		喷嘴孔	后清洗: $\phi 1.45$ mm×1孔, 前清洗: $\phi 0.8$ mm×5孔
		臀部清洗喷水量	0.43 L/min (6档可调)
		妇洗喷水量	0.45 L/min (6档可调)
		温水控制温度	关闭(水温) - 高(约40° C), 6档可调
		水加热能力	1226W
	安全装置	热熔断保险丝, 高温传感器开关, 流量开关	
	暖风	风量	0.3 m <sup>3</sup> /min (低、中), 0.39 m <sup>3</sup> /min (高)
		暖风温度调节	低(室温) - 高(约55° C)
		暖风加热器能力	500W
		安全装置	热熔断保险丝
	净离子群离子 (座便器腔体)	风量	鼓风流速: 0.04 m <sup>3</sup> /min; 吸气流速: 0.04 m <sup>3</sup> /min
		系统	利用净离子技术的分解和清除方法(利用了空气循环)
	净离子群离子 (空间)	风量	鼓风流速: 0.04 m <sup>3</sup> /min; 吸气流速: 0.04 m <sup>3</sup> /min
系统		利用除臭药盒实现的化学吸附方法 利用净离子技术的分解和清除方法	

E-bidet (座椅单元)	座圈加热	表面温度	使用时：室温并且在约28° C – 36° C的范围内 (6个用户定义设置) 当单触式省电(8小时)激活时：室温		
		加热器能力	48 W		
		安全装置	热熔断保险丝		
	除臭	除臭方法	利用除臭药盒实现的化学吸附类型		
		除臭能力	鼓风流速：0.04 m <sup>3</sup> /min；吸气流速：0.04 m <sup>3</sup> /min		
智能手机	方法	Bluetooth®			
遥控器	尺寸	宽56 mm × 深20 mm × 高170 mm			
	电池	AAA电池：2节			
	传输系统	无线电波 (Bluetooth®)			
电源线 (内置)		有效长度0.92 m, AC220V 通过电缆接线座			
电源线 (提供的物品)		有效长度0.92 m, 电源插头 I 型	—		
SIAA (抗菌) 	基于 ISO22196的 评价结果，在 日本抗菌制品 技术协议会 (SIAA) 的 指导方针 下进行品质管 理和信息公开 的产品上标注 SIAA标识	使用的抗菌剂类型	无机抗菌剂		
		抗菌处理方法	烧制 (陶瓷腔体) 捏炼 (座圈单元)		
		抗菌处理部分	水流的地方 (陶瓷腔体) 座便器座圈上表面/下表面 (座圈单元)		
		注册编号	JP0122008A0038Z (陶瓷腔体) JP0122008A0025V (座圈单元)		

本产品规格适用于销售本产品的国家或地区。

\* 稳定状态的消耗电压。

设定

- 后清洗 (水势强度：最高等级6, 温水温度：高, 精细清洗：启动, 按摩清洗：启动)
- 座圈温度：高
- 除臭：启动
- 柔光灯：启动



### 产品中有害物质的名称及其含量

根据中华人民共和国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的相关规定和要求，提供如下包括电子产品部品名称及有害物质的样式。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	铬 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
主板	○	○	○	○	○	○
树脂类外壳	○	○	○	○	○	○
温度传感器	○	○	○	○	○	○
遥控器	○	○	○	○	○	○
风扇	○	○	○	○	○	○
分流阀、止水阀	○	○	○	○	○	○
水管铜三通	○	○	○	○	○	○
电动开合组件	○	○	○	○	○	○

本表格根据SJ/T11364的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T26572标准规定限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。

上述“×”标识的部品现阶段没有可替代的技术和部件，且符合国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的法规要求。

在当前技术水平下，所使用有害物质的含量控制到了最低限。本公司会继续努力通过改进技术来减少这些物质的使用。

本产品的“环保使用期限”为10年，其表示如右图所示。可更换部件的环保使用期限可能与产品的环保使用期限不同。

只能在本说明书所述正常情况下使用本产品时，“环保使用期限”才有效。



## 簡介

### 關於本手冊

操作前閱讀以下內容 .....	60
-----------------	----

### 控制開關與按鈕

便器本體 .....	61
遙控器 .....	62

## 如何使用

### 一般用法

螢幕清單 .....	65
基本流程 .....	67
噴水清洗（前部按鈕操作） .....	70
暖風烘乾（前按鈕操作） .....	72
智慧型手機操作（iOS和Android） .....	73

### 設定

調整馬桶座圈溫度 .....	75
省電 .....	76
座圈加熱自動關閉 .....	76
座圈/蓋板自動開啟與閤上功能 .....	77
自動沖水功能（選項） .....	78
預先沖洗（選項） .....	79
除臭功能 .....	79
自動除菌離子群® .....	80
微光燈功能 .....	83
自動除菌離子群®的藍色光（馬桶便器） .....	83
按鈕操作聲音 .....	84
恢復預設設定 .....	85
關閉螢幕 .....	85
配對 .....	86
預防凍結 .....	87

## 故障排除

### 故障排除

所有功能 .....	88
清洗 .....	89
除臭 .....	90
自動沖水 .....	90
暖風烘乾 .....	91
座圈/蓋板自動開啟與閤上功能 .....	92
座圈加熱 .....	93
自動除菌離子群（馬桶便器） .....	93

自動除菌離子群（空間） .....	94
智慧型手機應用程式 .....	94
雜項.....	95

## 清潔

### 清潔前

指南.....	96
---------	----

### 清潔

馬桶座圈、蓋、蓋板及遙控器（塑膠零件） .....	97
移除座圈蓋板以便清潔.....	98
馬桶便器（陶瓷零件） .....	102
噴頭蓋子/空氣過濾器 .....	103
噴頭.....	105

## 售後服務

售後服務 .....	107
規格.....	109
NCC警語.....	110

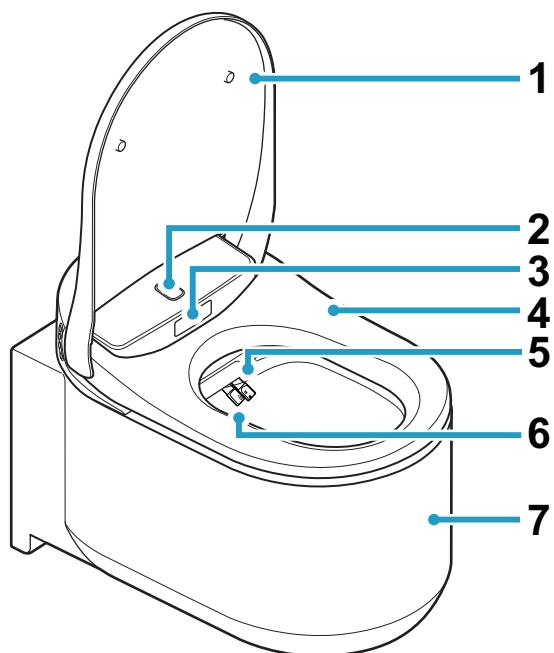
## 關於本手冊

### ■ 操作前閱讀以下內容

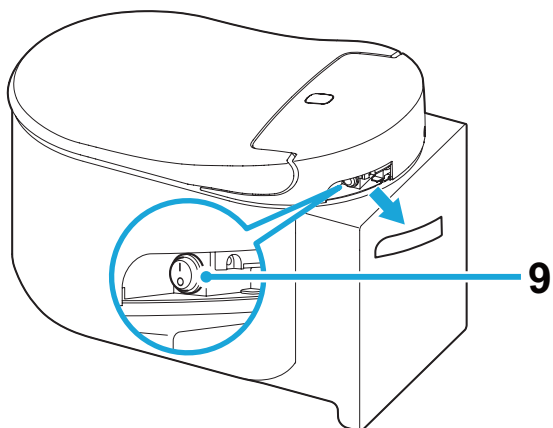
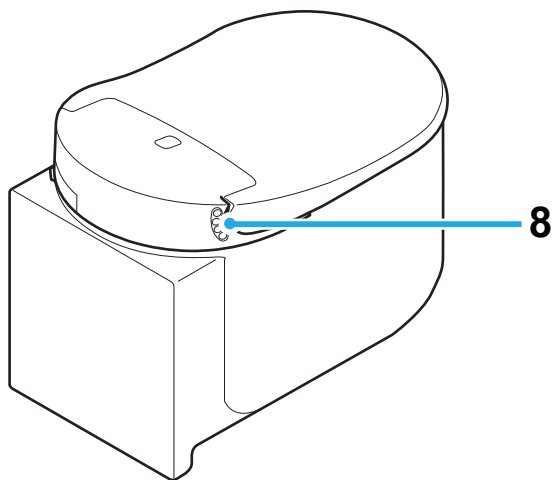
為確保正確使用本產品，請仔細閱讀本手冊和印刷版“快速開始指南”。  
未遵守印刷版“快速開始指南”（隨附）中所述的安全預防措施，會在某些情況下造成嚴重事故。  
這些項目對於安全性都非常重要，並應嚴格遵守。  
若因使用不當而發生意外，GROHE對於損害恕不負責。

## 控制開關與按鈕

### ■ 便器本體



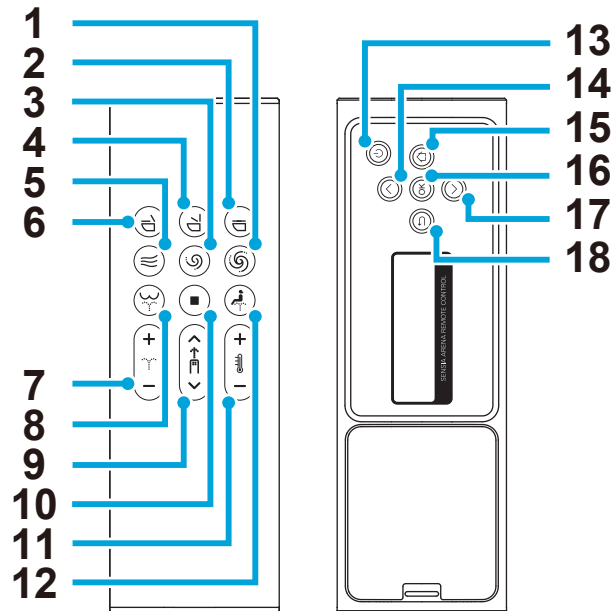
- 1 馬桶座圈蓋板
- 2 上感應器
- 3 下感應器
- 4 馬桶座圈
- 5 噴頭（後方清洗）
- 6 噴頭（前方清洗）
- 7 馬桶便器
- 8 功能按鈕
  - ♂：前方清洗（適用於女性）
  - ♀：後方清洗
  - ⊕：水勢強度調整
  - ⊖：水勢強度調整
- 9 電源按鈕



#### 注意：

- 若要手動沖洗馬桶，請按沖水按鍵板上的沖水按鈕。

## ■ 遙控器



- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 沖水（大沖）按鈕 *      | 10 停止按鈕          |
| 2 關閉馬桶座圈和座圈蓋板按鈕   | 11 水溫/暖風烘乾溫度調整按鈕 |
| 3 沖水（小沖）按鈕 *      | 12 前方清洗（適用於女性）按鈕 |
| 4 打開馬桶座圈和座圈蓋板按鈕   | 13 電源按鈕          |
| 5 暖風烘乾按鈕          | 14 向上按鈕          |
| 6 關閉馬桶座圈並打開座圈蓋板按鈕 | 15 主頁按鈕          |
| 7 水勢強度調整按鈕        | 16 OK按鈕          |
| 8 後方清洗按鈕          | 17 向下按鈕          |
| 9 噴頭位置調整按鈕        | 18 返回按鈕          |

\* 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，這些按鈕才起作用。

### 注意：

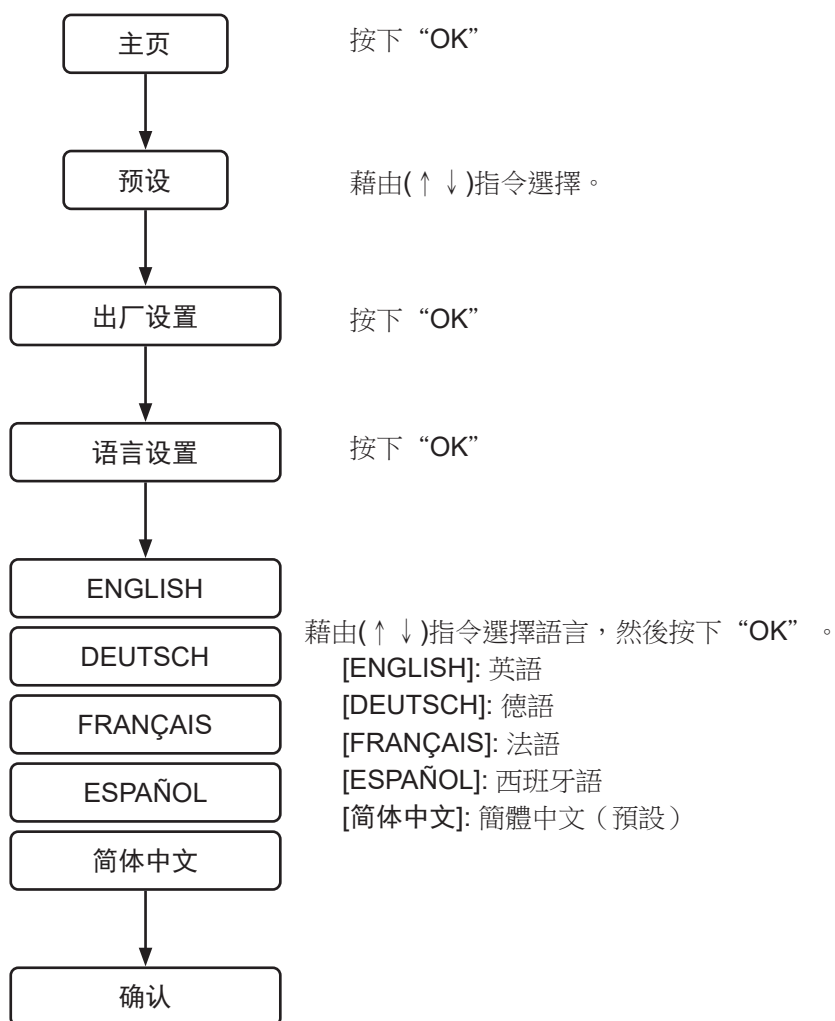
- 當按下遙控器上的 （電源）按鈕2秒以上關閉電源時，會顯示“電源關閉螢幕”。
- 當30秒未操作時，該螢幕關閉，並進入待機模式。操作重新開始時，將自動取消待機模式。
- 正在使用後顯示幕時，前按鈕將禁用，以防止出現故障。
- 按下 （後方清洗）按鈕2次，清洗模式設定為“廣域清洗”。按下該按鈕3次，清洗模式將設定為“精細清洗”。  
廣域清洗：噴頭前後移動以大範圍清洗。  
精細清洗：噴頭在小範圍內前後移動。
- 按下 （前方清洗）按鈕2次，清洗模式切換為“廣域清洗”。按下該按鈕3次，清洗模式將設定為“超廣域清洗”。  
廣域清洗：噴頭前後移動以大範圍清洗。  
超廣域清洗：噴頭在更大範圍內前後移動。

## 首次裝入電池


1. 在遙控器中裝入2個AAA電池。
2. 遙控器將顯示[欢迎]2秒鐘，GROHE標誌將以藍色閃爍3次。  
\* 遙控器上顯示[断电中。按电源按钮]時，開啟馬桶。馬桶斷電情況下顯示此內容。
3. 遙控器將顯示[配对, 请将遥控器靠近便器并按OK]。將遙控器靠近馬桶，然後按下“确认”。
4. 配對完成後，將顯示[成功]，GROHE標誌將以藍色閃爍3次。
5. 按下任意按鈕返回主螢幕。  
\* 按下遙控器背面的任意按鈕可打開後顯示幕。如果30秒未操作背面的按鈕，後顯示幕將自動關閉。

## 更改語言

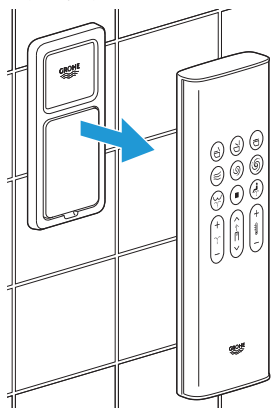
您可以更改螢幕語言（英語/德語/法語/西班牙語/中文）。



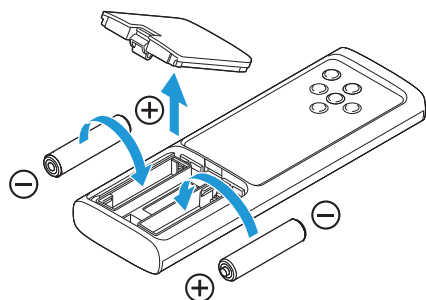
## 更換遙控器電池

後顯示幕上  標誌以橙色或紅色閃爍，並顯示[請更換電池]資訊時，請更換新電池。顯示該資訊時，所有按鈕均不起作用。

1. 從固定座中取出遙控器。



2. 拆下後蓋並更換兩個新的1.5V AAA鹼性電池。



3. 裝回後蓋，並將遙控器放回固定座。

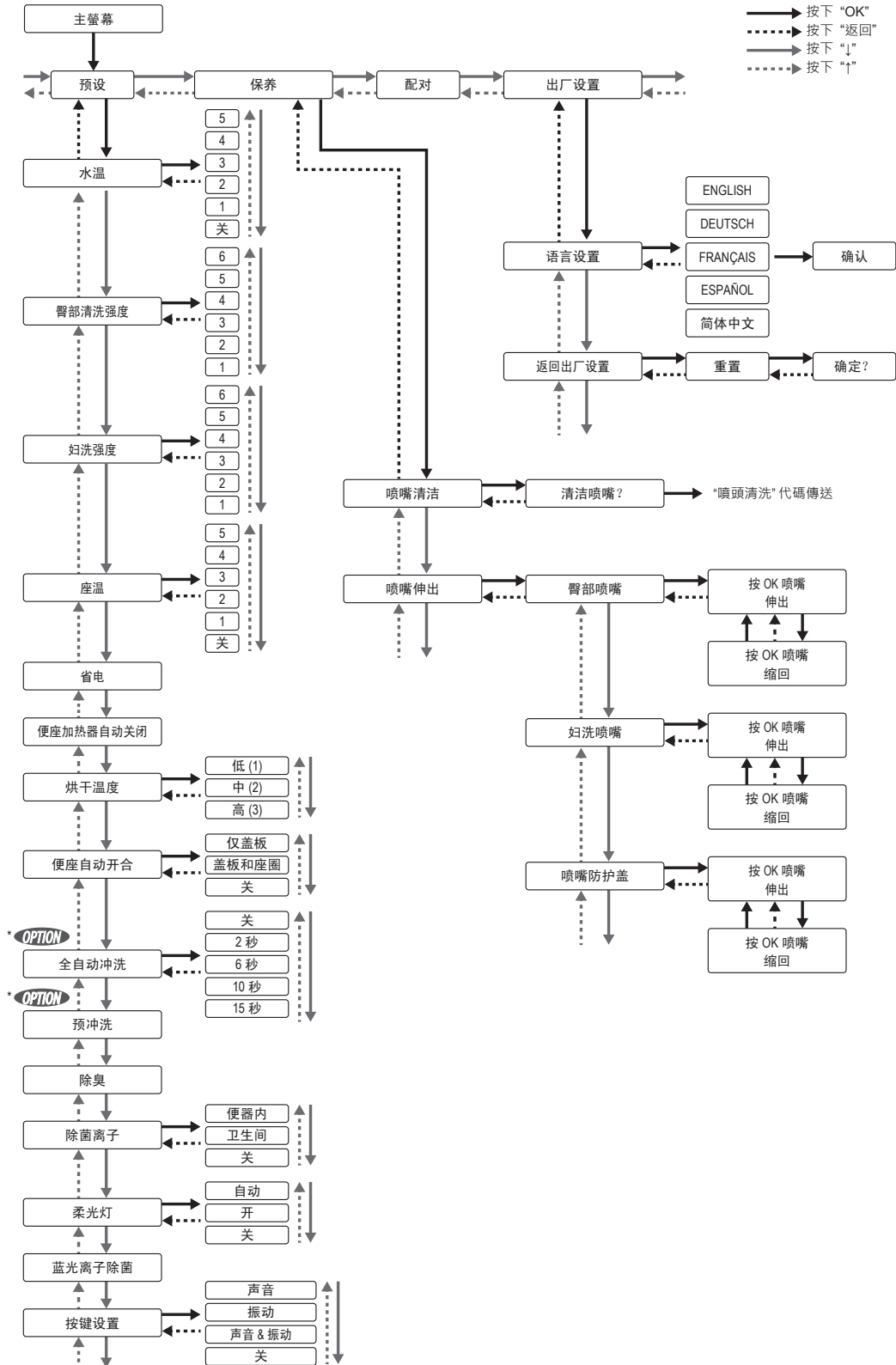
### 注意：

-  標誌在電池電量剩餘20%時以橙色閃爍，在電量剩餘10%時以紅色閃爍。



### 一般用法

#### 螢幕清單



\* **OPTION** 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，此功能才可用。

錯誤資訊

断电中  
按电源按钮

SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

无法与便器连接，打开电源并  
在便器附近操作

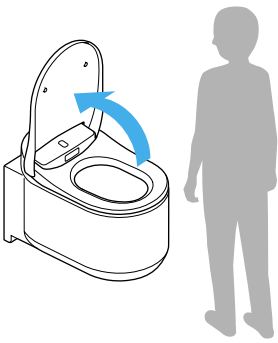
SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

请更换电池


SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

## ■ 基本流程

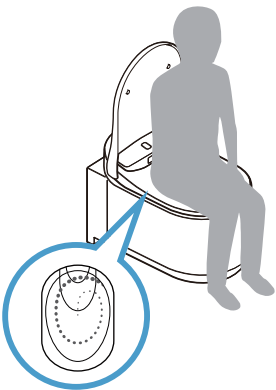
1. 站在馬桶前方。  
馬桶座圈蓋板自動開啟。





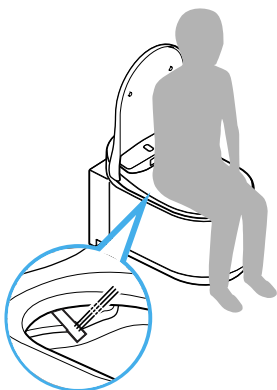
### 注意：

- 按下  (打開馬桶座圈和座圈蓋板) 按鈕，座椅開啟。
- 如果室溫超過30°C，如夏天，則感應器可能難以偵測到人。請確認沐浴間內通風良好或試著移動身體。



2. 坐在馬桶座圈上，除臭開始。  
坐在座圈上時，少量水會沖洗便器以減少汗漬累積。

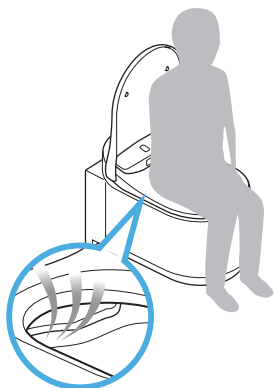


3. 按下  (後方清洗) 按鈕或  (適用於女性的前方清洗) 按鈕清洗。





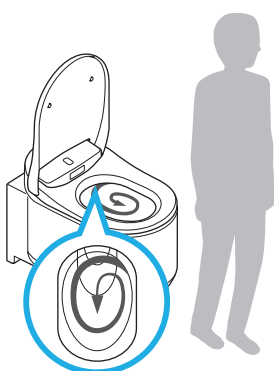
若要停止清洗，請按下  (停止) 按鈕。

4. 按下  (暖風烘乾) 按鈕，用暖風烘乾。若要停止暖風烘乾，請按下  (停止) 按鈕。





5. 使用馬桶後（使用者從馬桶上站起時）

- 自動沖水：自動開始沖水。
- 遙控沖水：按下  (沖水/大沖) 按鈕或  (沖水/小沖) 按鈕。
- 手動沖水：按下沖水按鍵板上的沖水按鈕。

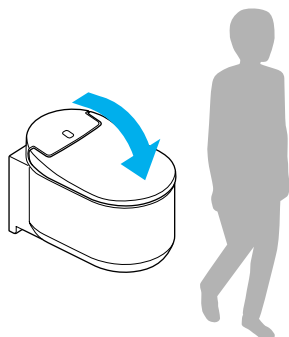


注意：


- 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，預先沖洗功能和自動沖洗功能才可用。
- 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，遙控器上的  /  按鈕才起作用。

### 6. 離開馬桶。

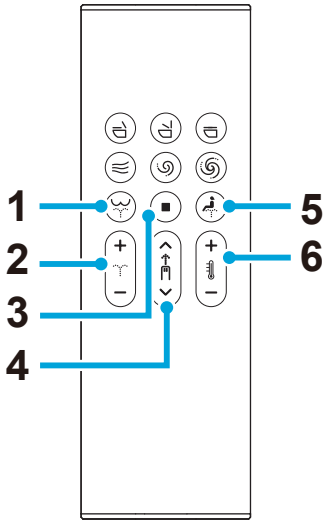
馬桶座圈蓋板已閤上。離開馬桶約1分鐘後，馬桶座圈蓋板會自動關閉。



#### 注意：

- 按下 （關閉馬桶座圈和座圈蓋板）按鈕，座圈蓋板和座圈關閉。

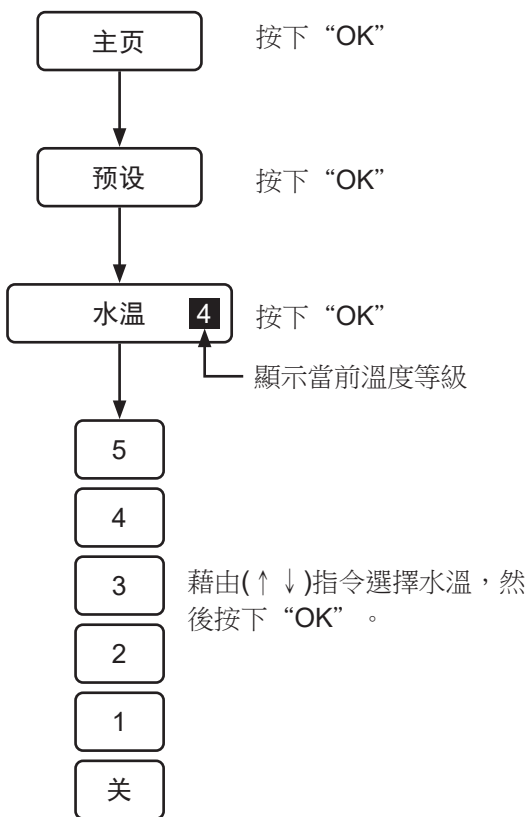
## ■ 噴水清洗 ( 前部按鈕操作 )



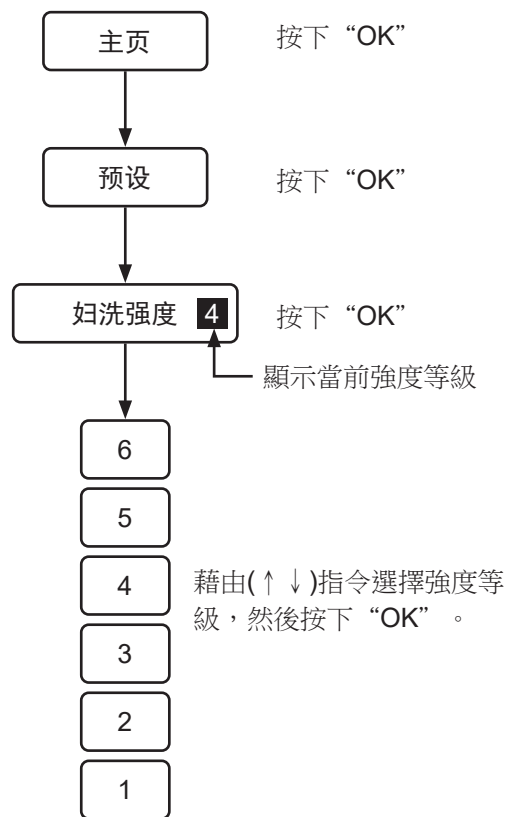
- 1 (後方清洗) 按鈕：清洗後方
- 2 (水勢強度調整) 按鈕：在清洗時調整水勢壓力 (6個等級)
- 3 (停止) 按鈕：停止清洗
- 4 (噴頭位置調整) 按鈕：在清洗時調整噴頭位置 (5個位置：預設/向前2個位置/向後2個位置)
- 5 (適用於女性的前方清洗) 按鈕：清洗前方
- 6 (水溫調整) 按鈕：調整水溫 (6個等級：關閉 (水溫)、低 (約 28°C) 至高 (約 40°C))

## 後顯示幕操作

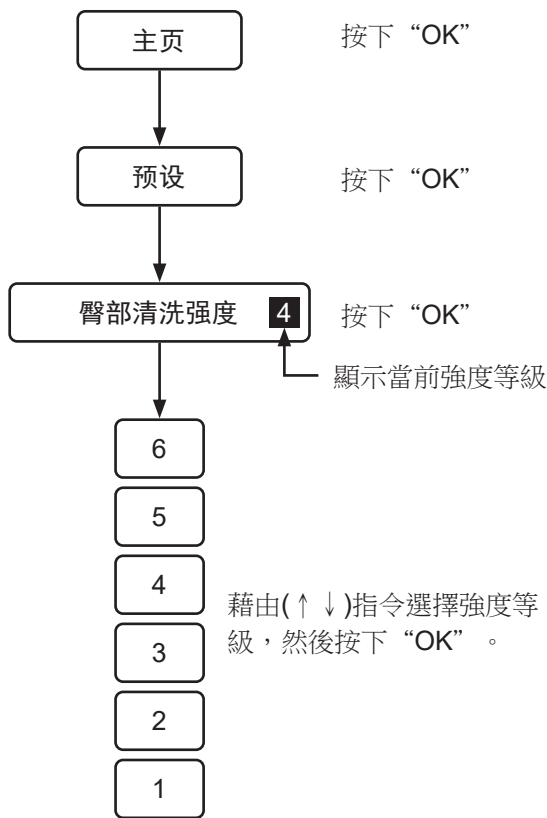
### 水溫



### 水勢強度 (前)



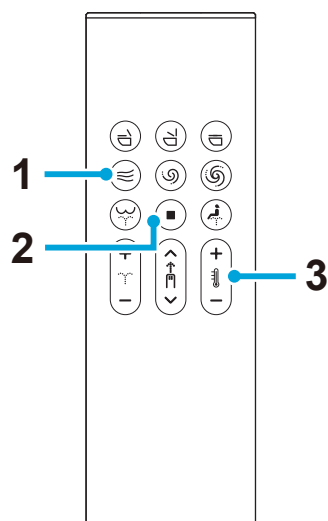
水勢強度 (后)



注意：

- 必須坐在馬桶座圈上才能操作清洗功能。
- 噴水會在2分鐘後自動停止。
- 坐在馬桶座圈上時，或使用清洗功能之前或之後，水將從噴頭附近噴出。這並非故障。
- 如果供水的溫度非常低，如在冬天時，噴水的水溫可能低於預期。
- 如果在使用清洗功能時希望減少水的噴濺，請靠後坐在馬桶座圈上。
- 僅在安裝自動沖水裝置46944001且按下水箱上此按鈕時，噴水才不工作。
- 避免長時間使用噴水功能。請勿使用本功能來清洗直腸、陰道或尿道內部。
- 請勿使用本功能來刺激排便。使用本功能時，也請勿故意排便。
- 私處有疼痛或發炎時，請勿使用本功能。
- 使用者的私處接受醫療處理時，請按照醫生指示來使用本功能。

## ■ 暖風烘乾 ( 前按鈕操作 )



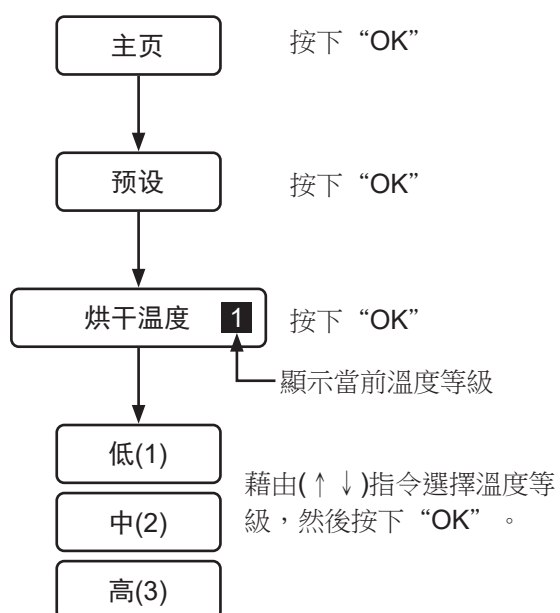
- 1 ☀️ (暖風烘乾) 按鈕：暖風烘乾
- 2 ■ (停止) 按鈕：停止暖風烘乾功能
- 3 (暖風烘乾溫度調整) 按鈕：調整暖風烘乾溫度 (3個等級：低、中、高)  
 [低]：室溫  
 [中]：約40°C  
 [高]：約55°C

### 注意：

- 暖風烘乾功能停止時，暖風烘乾的溫度會回到初始設定。
- 暖風烘乾功能約在4分鐘之後自動停止。

## 後顯示幕操作

### 暖風烘乾溫度





## ■ 智慧型手機操作 ( iOS和Android )

您可使用專屬應用程式“Sensia Arena”，以具有Bluetooth®功能的智慧型手機操作馬桶。

\* Bluetooth是Bluetooth SIG, Inc.的註冊商標。

**注意：**

- 使用此功能以前，請閱讀“使用Bluetooth®的預防措施”。(Page 74)
- 執行帶有圖標🕒 1的步驟以後，在1分鐘內執行帶有圖標🕒 2到🕒 4的步驟。

### 安裝應用程式

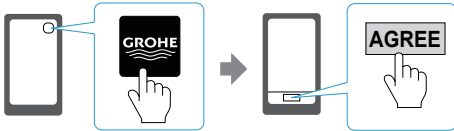
透過App Store或Google Play搜索“Sensia Arena”並安裝。



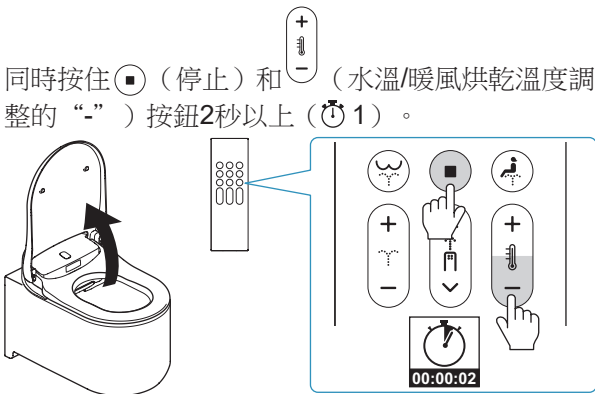
### 應用程式“Sensia Arena”的初始設定

設定前，打開智慧型手機的Bluetooth。

1. 打開應用程式並確認免責聲明。



2. 同時按住⏏ (停止) 和⏏ (水溫/暖風烘乾溫度調整的“-”) 按鈕2秒以上 (🕒 1)。



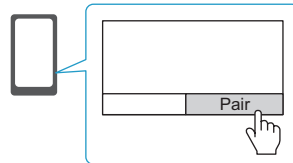
3. 根據“配對註冊”配對馬桶和智慧型手機 (🕒 2)。

### 配對註冊

1. 輕觸應用程式首頁 (🕒 3)。



2. 當顯示[Bluetooth pairing request]資訊時，確認裝置[Shower Toilet]，然後輕觸[Pair] (🕒 4)。



聽到提示音時，表示馬桶單元配對完成。一旦完成配對，下次將無須重新進行初始設定。

**注意：**

- 根據OS的版本與智慧型手機的型號，該應用程式可能無法正常工作。



**使用Bluetooth®的預防措施**

請讓座圈和遙控器遠離會發射無線電波的裝置

請讓座圈和遙控器儘量遠離下列裝置，以防無線電波干擾造成不利的影響。

- 微波爐
- 無線LAN裝置
- 智慧型手機之外的Bluetooth®相容裝置
- 靠近發射2.4 GHz頻寬無線電波的其他裝置（數位無線電話、無線音訊裝置、遊戲機、PC周邊裝置等）
- 如果您配戴植入式復律除顫器（心臟起搏器），請讓遙控器距離植入物至少22公分。

**注意：**

- 請小心不要讓智慧型手機掉落到馬桶便器中。GROHE對於智慧型手機的任何損壞恕不負責。
- GROHE並不保證本功能對於相容於Bluetooth連線的所有智慧型手機都有效。
- 一次僅能有1部智慧型手機連接馬桶。
- 馬桶上最多可以儲存7部智慧型手機配對資訊。如果配對第8部智慧型手機，配對資訊最早的智慧型手機必須重新配對才能啟用。
- 馬桶連接智慧型手機時，遙控器的清洗功能操作（水勢強度、噴頭位置等）會停用。但是，可操作 （停止）按鈕以停止清洗功能。
- 按下 （停止）按鈕以終止Bluetooth連線。
- 以智慧型手機操作馬桶時，請在沐浴間內操作。此外，如果有其他人正在使用馬桶，請勿以您的智慧型手機操作它。

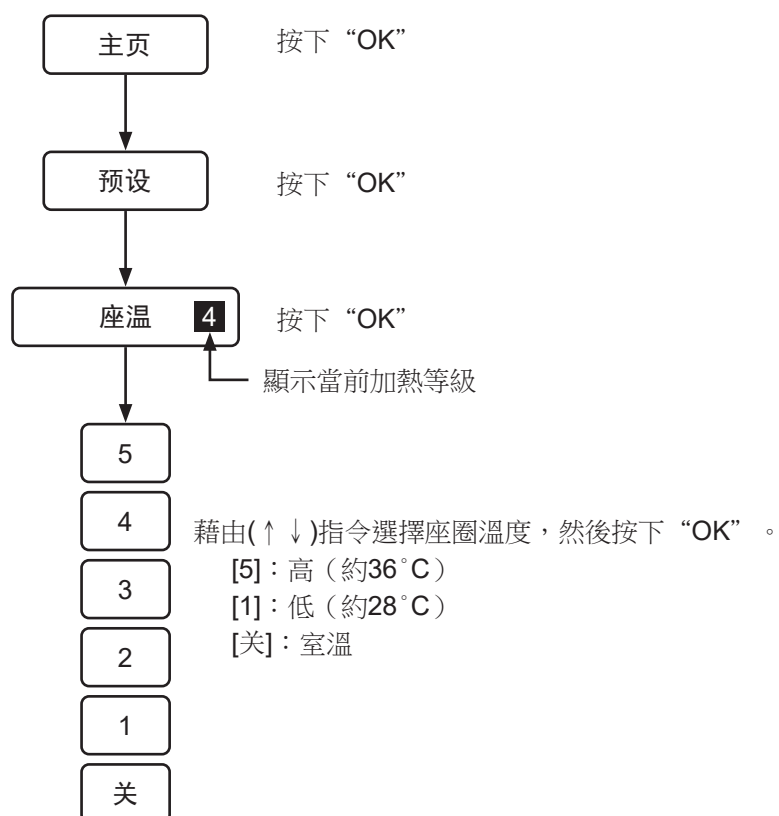
**使用本應用程式的條款**

1. GROHE對於本應用程式針對某些目標的準確性、實用性、完整性與適用性，以及本應用程式內含資訊的安全性，恕不負責。
2. 如果使用者因為使用本應用程式或無法使用本應用程式而遭受任何形態的損害，則GROHE恕不負責；但起因於GROHE故意或明顯疏忽者不在此限。
3. 客戶同意，使用本應用程式的相關責任由客戶自行承擔。  
使用者與第三者之間發生任何爭議時，解決爭議之責任與負擔由使用者負責，GROHE恕不負責。
4. 如果使用者透過本應用程式而登錄或提供的資訊遺失，GROHE恕不負責，即使原因歸咎於GROHE。
5. 使用者使用相關服務時如果發生爭議或損害，GROHE恕不負責。GROHE對於本應用程式並不提供任何形態的保證，其中包括功能、品質、操作持續性，以及關於是否侵犯他方權利之事項。

## 設定

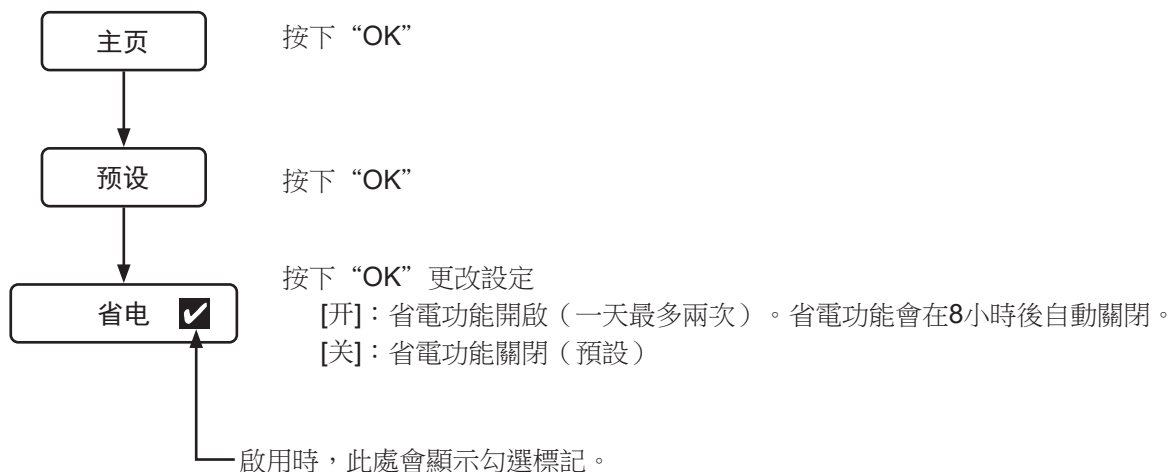
### ■ 調整馬桶座圈溫度

#### 座圈溫度



## ■ 省電

在沒有使用馬桶時（例如，夜間），可將座圈加熱關閉8小時，以減少消耗功率。

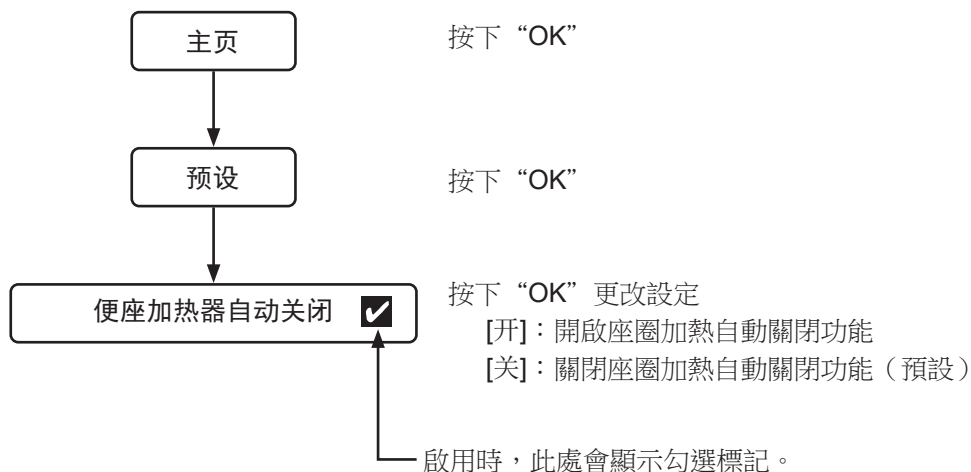


### 注意：

- 在停電後，或拔出電源插頭時，省電功能會重設。

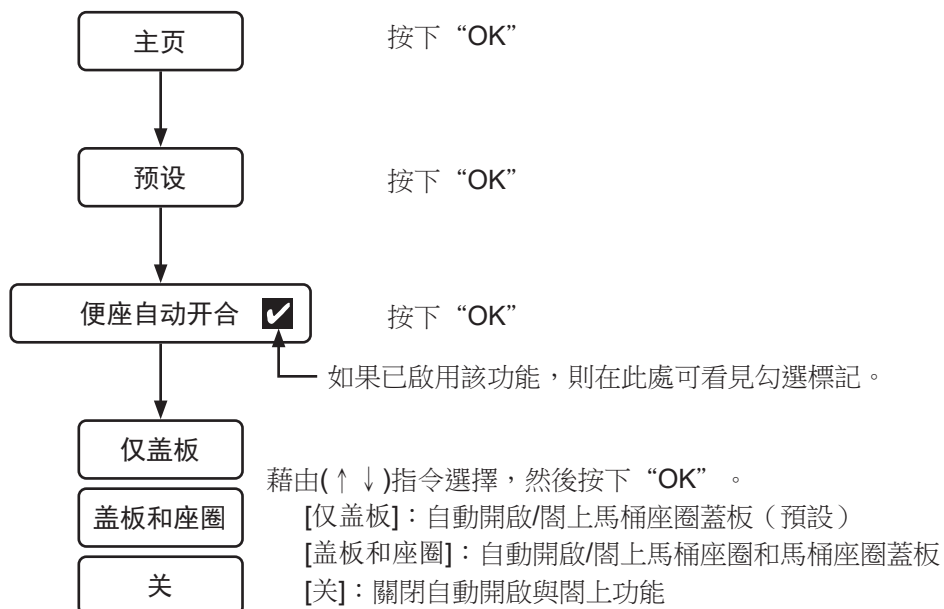
## ■ 座圈加熱自動關閉

您坐在馬桶座圈上時，座圈加熱會自動關閉，以防低溫灼傷。



## ■ 座圈/蓋板自動開啟與閤上功能

您可以設定馬桶座圈蓋板（或馬桶座圈蓋板和馬桶座圈）的自動開啟/閤上功能。

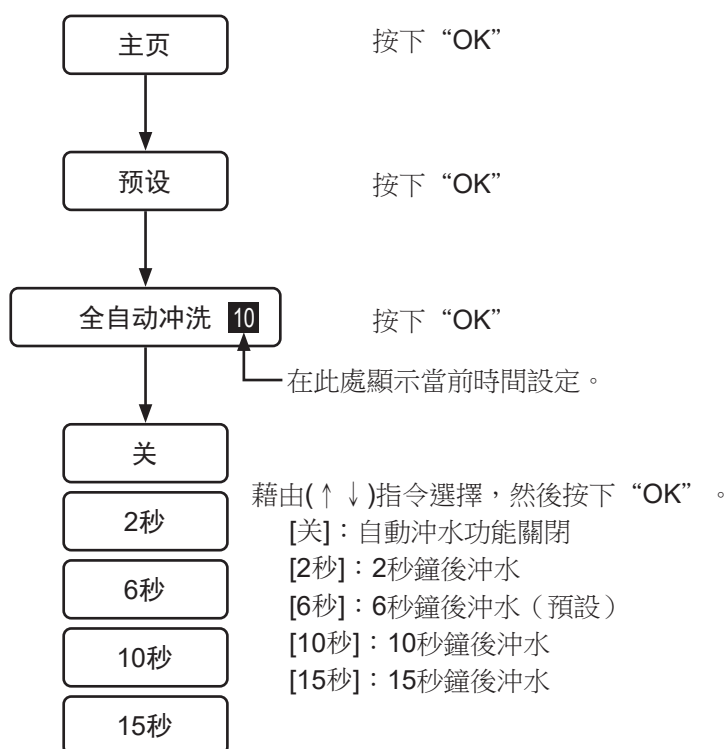


### 注意：

- 直接燈光或日照和加熱設備可能導致感應器故障，使馬桶座圈蓋板自動開啟。
- 手動開啟或閤上馬桶座圈蓋板時，請輕輕開啟或閤上。過大的力量可能會損壞馬桶座圈蓋板。
- 在馬桶座圈或蓋板在操作時，請勿手動停止它們，或將它們往反方向移動。此舉可能會損壞馬桶座圈或蓋板，或造成自動閤上功能故障。

## ■ 自動沖水功能（選項）

\* 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，此功能才可用。  
 在預設設定下，使用者從馬桶上站起約6秒後，馬桶將自動沖水。  
 您可以在設定中更改此沖水延遲。

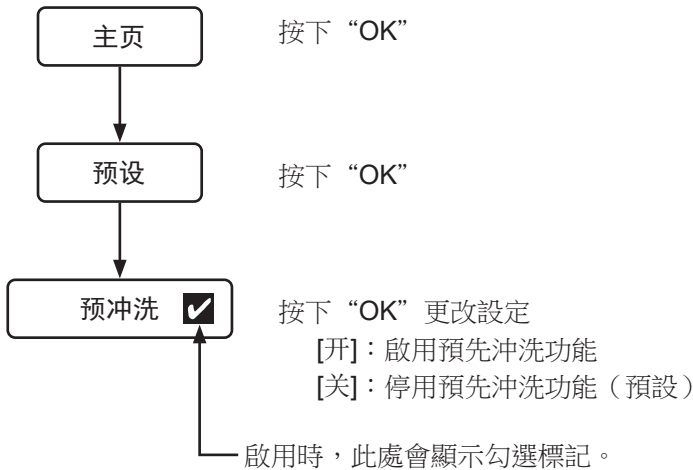


### 注意：

- 如果使用者坐在馬桶上不滿10秒鐘，不會啟動自動沖水功能。
- 如果使用者坐在馬桶上至少50秒，則全自動清洗功能執行大沖；如果使用者坐在馬桶上少於50秒，則執行小沖。請注意，如果使用後方清洗或後方清洗-柔和功能，則執行大沖，與就座時間無關。

## ■ 預先沖洗 ( 選項 )

\* 僅限配有自動沖水組件 ( 加購品 ) 的 GROHE 水箱與本產品一同使用時，此功能才可用。  
使用者坐在馬桶座圈上時，少量水會沖洗便器以減少汗漬累積。

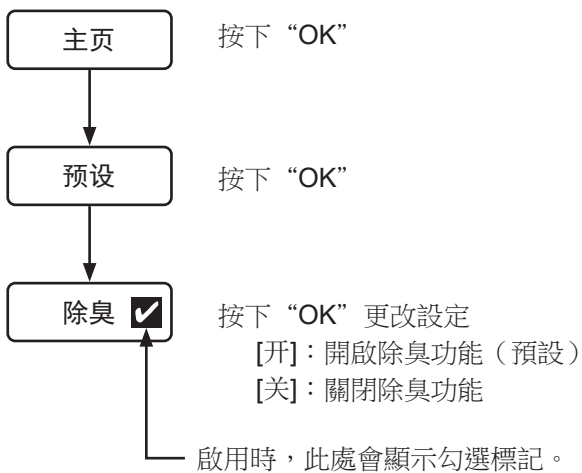


**注意：**

- 若在啟用預先沖洗功能之後立即按下沖水按鈕，清潔功能可能減弱。

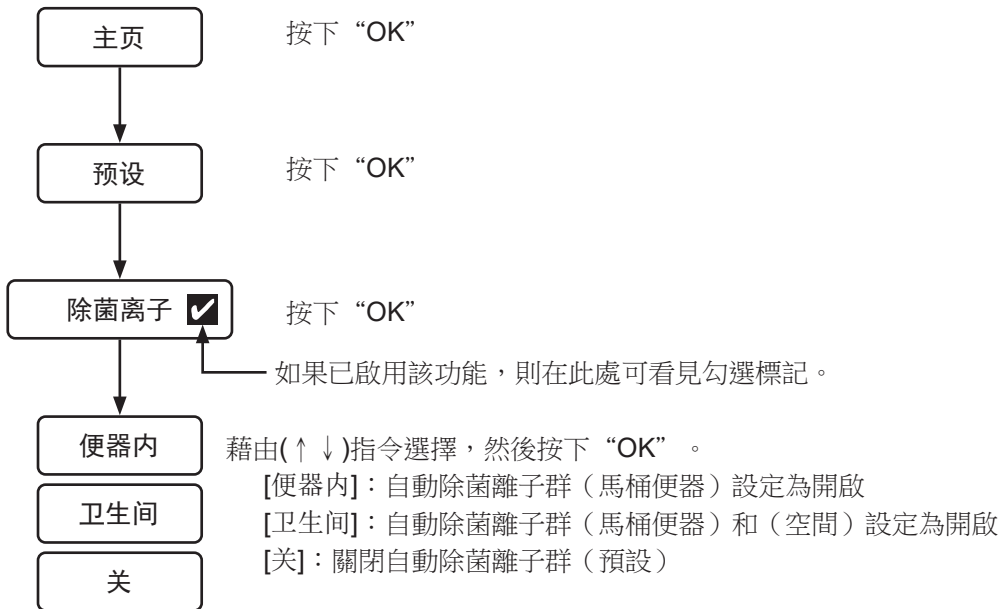
## ■ 除臭功能

使用者坐在馬桶座圈上時，將啟用除臭功能。使用者從馬桶上站起約1分鐘後該功能自動停止。  
可在設定中啟用或禁用用於去除馬桶便器內異味的除臭功能。



## ■ 自動除菌離子群®

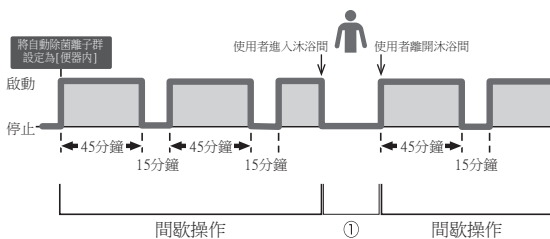
自動除菌離子群功能有兩種模式：自動除菌離子群（馬桶便器）和自動除菌離子群（空間）。



### 自動除菌離子群®（馬桶便器）

在便器中釋放自動除菌離子群（包含陽離子與陰離子），以消毒漂浮的黴菌孢子和便器中沉積的細菌等。這對無法沖洗導的部位，如馬桶座圈背面同樣有效。本功能藉由消毒漂浮的黴菌孢子等臭味來源以抑制臭味傳播。自動除菌離子群（馬桶便器）的運作如下：

- 自動除菌離子群功能設定為[便器內][卫生间]，而且馬桶座圈蓋板閤上時，自動除菌離子群（馬桶便器）會開始間歇操作。



- 在設定自動除菌離子群（馬桶便器）時如果偵測到使用者，該功能會如上述圖①所示暫時停止。
- 在設定自動除菌離子群（馬桶便器）時如果偵測到使用者，而且馬桶座圈蓋板開啟（藉由座圈/蓋板自動開啟或閤上功能或使用者操作）時，會有藍色燈光照亮便器內部特定時間。
- 在設定自動除菌離子群（馬桶便器）時如果為馬桶沖水，會有藍色燈光照亮便器內部特定時間。
- 在設定自動除菌離子群（馬桶便器）時如果馬桶座圈蓋板閤上，便器內會有藍色光閃爍。
- 閤上馬桶座圈蓋板之後，自動除菌離子群（馬桶便器）會開始間歇操作。



**注意：**

- 自動除菌離子群（馬桶便器）正在運作時，會聽到工作聲。
- 離子產生器會發出輕微的臭氧味道，但是其濃度很低，不會負面影響任何人的健康。
- 請閤上馬桶座圈蓋板，以有效發揮離子效果。
- 使用自動除菌離子群（馬桶便器）時，請將自動開啟/閤上功能設定為開啟，或手動閤上馬桶座圈蓋板。
- 移除馬桶座圈蓋板時，自動除菌離子群（馬桶便器）不會運作。

**\*1.（漂浮的黴菌孢子）**

- 試驗機構：（財）石川縣預防醫學協會
- 試驗方法：在相當於約132平方英尺大小的實驗室中釋放自動除菌離子群。用空氣取樣器測定浮游黴菌。  
（自動除菌離子群濃度：3,000/cm<sup>3</sup>）
- 試驗效果：約195分鐘後，除菌率99%
- 效果效能：在相當於約132平方英尺大小的試驗空間中使用自動除菌離子群離子產生器進行實驗，如果離子濃度同等，就能得到同等的結果。

**\*2.（附著菌）**

- 試驗機構：（財）日本食品分析中心
- 試驗方法：在約9L的試驗空間中使用細菌附著在試驗片上。向空氣中釋放自動除菌離子群。然後，回收試驗空間內的試驗片。培養2天後，算出細菌的去除率。  
（自動除菌離子群濃度：90,000/cm<sup>3</sup>）
- 試驗效果：40小時去除率99%以上。
- 試驗成績書發行編號：12086808001-01
- 效果效能：根據使用條件和環境條件（溫度和濕度）的不同，實際空間中的結果會有所不同。自動除菌離子群能有效去除馬桶便器內的附著菌。但是，仍需定期清潔馬桶。

**\*3.（引起異味的細菌）**

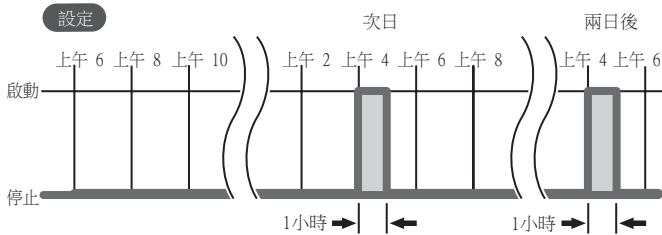
- 試驗機構：本公司調查
- 試驗方法：在約9L的試驗空間中放置已附著了引起異味細菌的試驗片。向空氣中釋放自動除菌離子群。  
然後，回收試驗空間內的試驗片。培養2天後，算出細菌的去除率。  
（自動除菌離子群濃度：70,000/cm<sup>3</sup>）
- 試驗效果：30小時去除率99.0%以上。
- 效果效能：根據使用條件和環境條件（溫度和濕度）的不同，實際空間中的結果會有所不同。自動除菌離子群能有效去除馬桶便器內的附著菌。但是，仍需定期清潔馬桶。根據氣味的種類和強度的不同，氣味去除效果也不同。

## 自動除菌離子群® (空間)

在沐浴間一天釋放一次自動除菌離子群（包含陽離子與陰離子），以除臭劑的協同效果來更新沐浴間的空氣。自動除菌離子群（空間）的運作如下：

- 使用者將自動除菌離子群設定為[卫生间]，從該時間開始22小時後自動除菌離子群功能開始運作。設定自動除菌離子群（空間）之後，在使用者將其更改為其他時間之前，該功能總是在一天當中的同一時間運作。

例如：使用者在上午6時將自動除菌離子群設定為[卫生间]



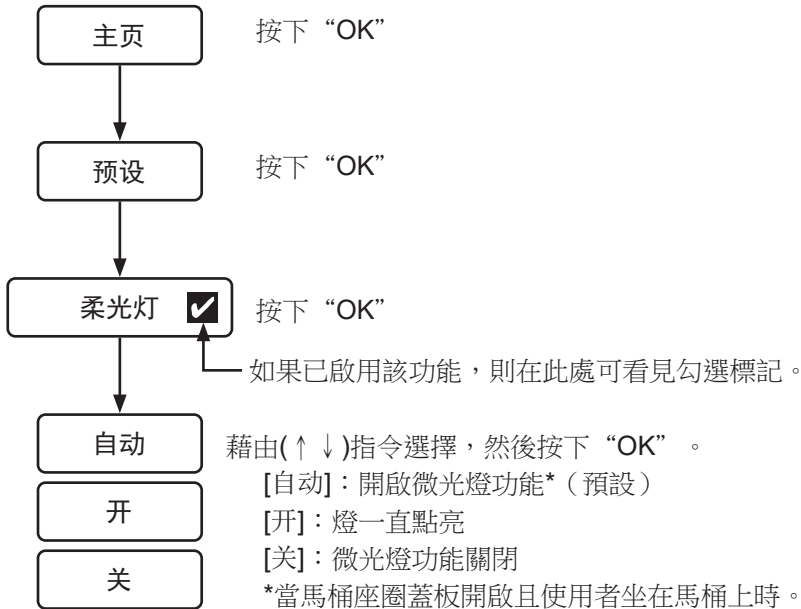
- 自動除菌離子群（空間）操作時，馬桶座圈蓋板會保持開啟。
- 如果在自動除菌離子群（空間）運作開始時正在使用馬桶，則該功能在當天不再運作。
- 自動除菌離子群（空間）從次日開始會在同一時間（首次啟用後22小時）運作。
- 自動除菌離子群（空間）正在運作時，如果進行某些操作（如遙控操作），自動除菌離子群（空間）就會停止且當天不再運作。
- 自動除菌離子群（空間）從次日開始會在同一時間（首次啟用後22小時）運作。

### 注意：

- 自動除菌離子群（空間）正在運作時，會聽到工作聲。
- 離子產生器會發出輕微的臭氧味道，但是其濃度很低，不會負面影響任何人的健康。
- 使用自動除菌離子群（空間）時，請將自動開啟/閣上功能設定為開啟。

## ■ 微光燈功能

感應器偵測到使用者時，會有柔和的燈光照亮便器內部。使用者離開馬桶後約1分鐘，燈光會自動熄滅。

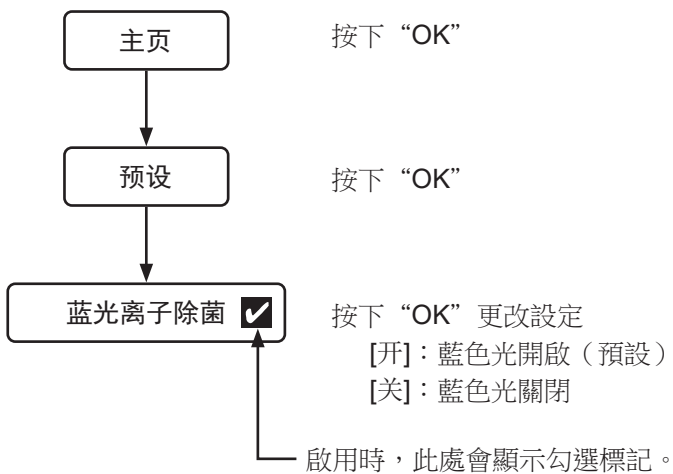


### 注意：

- 自動除菌離子群（馬桶便器）設定為開啟時，藍色光優先亮起。

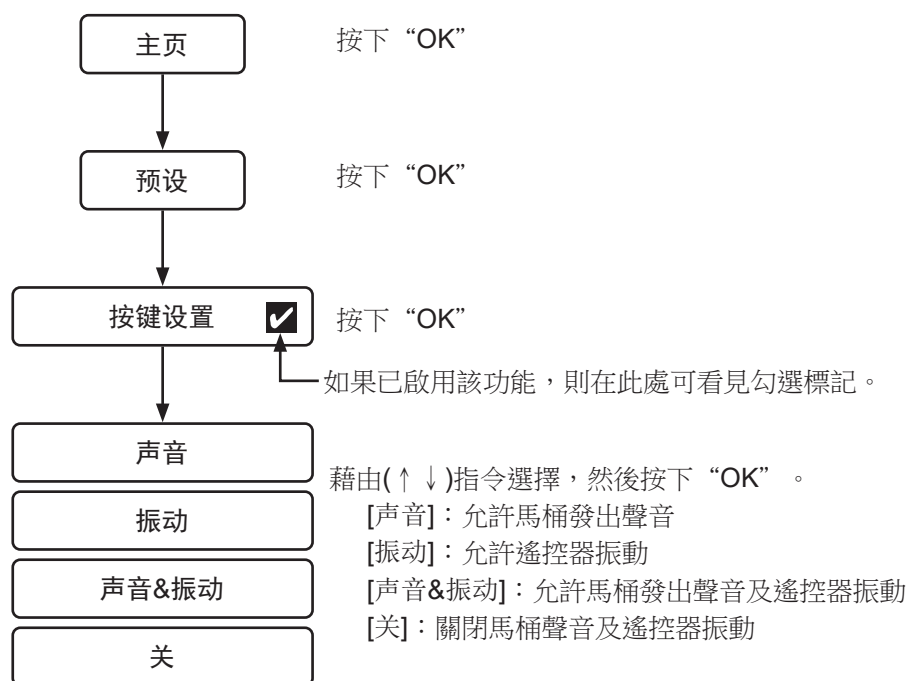
## ■ 自動除菌離子群®的藍色光（馬桶便器）

為自動除菌離子群功能選擇[便器內]或[卫生间]時，如果偵測到使用者，或馬桶座圈蓋板開啟時，會有藍色光照亮便器內部。您可關閉藍色光。



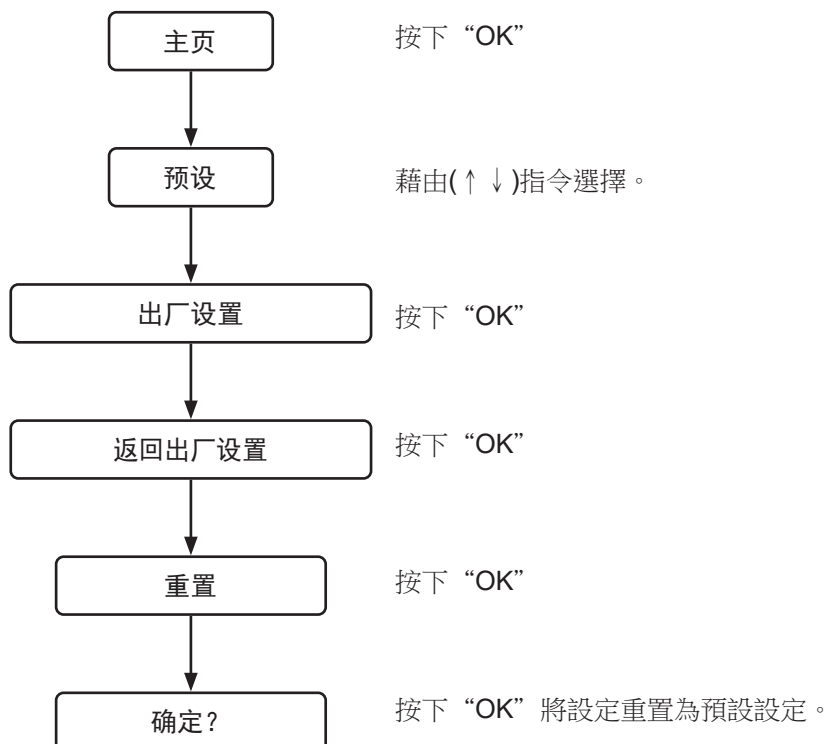
## ■ 按鈕操作聲音

可在設定中啟用或禁用馬桶操作聲音和遙控器振動。





## ■ 恢復預設設定

除語言設定之外，所有功能可以重設為原廠預設設定。

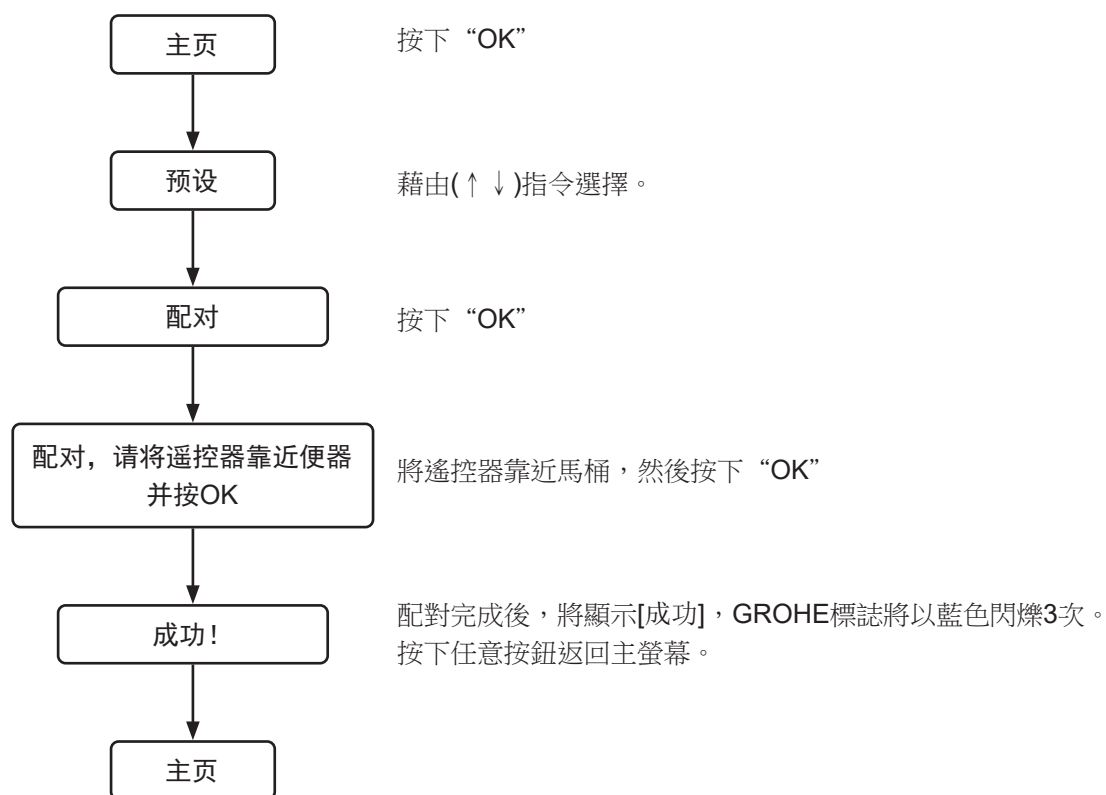


## ■ 關閉螢幕

長時間不使用時，該功能將停止便器本體操作。

- 1 按下 （電源）按鈕2秒以上。  
顯示[断电中，按电源按钮]，且遙控器將振動。
- 2 如果要重新接通電源，按下 （電源）按鈕2秒以上。  
螢幕打開，GROHE標誌將以白色閃爍3次，且遙控器將振動。


## ■ 配對



## ■ 預防凍結

為避免凍結的水可能造成的損壞，請按照下列程序操作。  
 (請勿關閉電源或從插座上拔下電源插頭，並且應關閉省電功能。)

### 注意





 有可能凍結時，請確保遵守其中一種防凍程序。  
 \* 凍結造成的損壞可能會引起火災或地面積水。

## 一般防凍措施

1. 將座圈溫度設定為“高”，並閤上座圈蓋板。( [Page 75](#) )
2. 關閉省電功能。( [Page 76](#) )

## 間歇沖水法

\* 僅在安裝自動沖水單元46944001後，間歇沖水法才可用。

1. 將座圈溫度設定為“高”，並閤上座圈蓋板。( [Page 75](#) )
2. 關閉省電功能。( [Page 76](#) )
3. 同時按住  (沖水/大沖) 和  (水勢強度調整的-) 按鈕2秒以上。
  - \* 啟動該功能後，遙控器上的GROHE標誌將呈白色閃爍，遙控器將振動並且馬桶將發出一聲短暫的嗶嗶聲。
  - 馬桶每6分鐘沖水一次，以防凍結。
  - 座圈上有使用者時，水不會流出。
- 再次同時按住  (沖水/大沖) 和  (水勢強度調整的-) 按鈕2秒以上，間歇沖水功能將關閉。
  - \* 遙控器上的GROHE標誌將呈白色閃爍，遙控器將振動並且馬桶將發出一聲長嗶嗶聲。

## 如果因為凍結而無法進行清洗

如果供水管中的水，或連接供水的零件凍結，無法進行清洗，請以浸泡熱水的布將供水管或連接供水的零件加溫，使凍結逐漸融化；或讓洗手間溫度升高，然後等待凍結自然融化。

### 注意：

- 請勿將熱水噴灑在供水管上。否則供水管可能會損壞。
- 視凍結的零件而定，融化時水可能會噴出。在融化期間請注意多觀察。

## 故障排除

### 所有功能

#### 無法操作任何功能

沒有供電。

▶▶ 請檢查是否停電、斷路器跳脫或其他可能的原因。

馬桶電源已關閉。

▶▶ 按下馬桶的電源按鈕以開啟電源。

出現短路。

▶▶ 關閉馬桶的電源並要求維修。或按下電源插頭上的重置按鈕。如果顯示幕LED仍熄滅，請拔下電源插頭並要求維修。

採用220 V以外的電壓。


▶▶ 關閉馬桶的電源並要求維修。

電源插頭沒有插入插座中。

▶▶ 如果連接電源插頭，請將電源插頭完全插入插座中。請等待約10秒鐘後再次連接電源插頭。

#### 遙控器無法操作

遙控器電源關閉。

▶▶ 按下  (電源) 按鈕2秒以上以開啟電源。

電池電量耗盡 (電池電量剩餘10-20%時，GROHE標誌將以橙色或紅色閃爍且將顯示[請更換電池]的資訊)。

▶▶ 以新電池更換。(Page 64)


電池沒有正確插入。

▶▶ 請以正確的方向插入電池。

有金屬物品靠近座圈或遙控器。

▶▶ 請移開金屬物品。

馬桶連接智慧型手機。


▶▶ 按下  (停止) 按鈕以終止Bluetooth連線。

正在使用非隨附的遙控器。

▶▶ 使用非隨附的遙控器時，必須向馬桶登錄。關於登錄程序，請參閱下列“遙控器未正確登錄”。

遙控器未正確登錄。

▶▶ 請按照下列程序，向馬桶登錄遙控器。

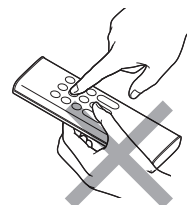
1. 從固定座上拿起遙控器，使遙控器靠近馬桶。
2. 按下  (OK) 按鈕。
3. 按照螢幕上顯示的資訊執行。

使用者正在觸摸按鈕偵測範圍之外的區域。

▶▶ 再次觸摸所需按鈕，直到遙控器底部的GROHE標誌點亮。

使用者觸摸按鈕時，另一隻手/手指正在接觸其他按鈕的按鈕偵測範圍。

▶▶ 再次觸摸所需按鈕，不要接觸按鈕偵測範圍周圍的區域。





## 清洗

### 沒有噴水

閉水閥關閉。

- ▶▶ 閉水閥位於水箱內。要求維修。

過濾器阻塞。

- ▶▶ 過濾器位於馬桶便器內。要求維修。

供水壓太低，或水壓設定值設定為最低。

- ▶▶ 請按下水勢強度調整按鈕上的+。(Page 70)



感應器沒有偵測到使用者。

- ▶▶ 請坐在馬桶座圈上或改變您的坐姿。例如，往座圈的後方坐。

使用者的衣服難以偵測。

- ▶▶ 讓感應器能偵測到使用者的皮膚。

馬桶正在沖水。

- ▶▶ 這並非故障。以沖水優先。在馬桶沖水之後，再次按下 （後方清洗）、或 （前方清洗（適用於女性））按鈕。

### 水噴出前需要一些時間

供應給座圈的水溫度太低。

- ▶▶ 這並非故障。例如，冬季水溫很低時，水噴出前需要比平時更長的時間，因為要準備噴出溫水。

### 水不溫

水溫設定為最低。

- ▶▶ 在[预设]中選擇[水溫]並將溫度調整為適當程度。(Page 70)

供水的溫度非常低。

- ▶▶ 如果供水的溫度非常低，如在冬天時，噴水的水溫可能低於預期。

### 水壓太低

水壓設定值設定為最低。

- ▶▶ 請按下水勢強度調整按鈕上的+。(Page 70)

### 噴頭蓋子不穩固

清潔時清潔刷子或其他工具觸碰到蓋子，導致蓋子不穩固。

- ▶▶ 請正確連接噴頭蓋子。(Page 103)

### 噴水的方向錯誤

噴頭端沒有在正確位置上。

- ▶▶ 正確對正噴頭端。

### 座圈發出機械操作聲

停止噴水時，座圈發出機械操作聲。

- ▶▶ 這並非故障。這是馬桶正常操作時馬達發出的聲音。只要能正確調整水壓及/或噴頭位置，就沒有問題。

## 除臭

### 除臭風扇持續運轉

下感應器變髒或潮濕。

- ▶▶ 請以濕的軟布擦拭感應器。

自動除菌離子群（馬桶便器）正在運作。

- ▶▶ 這並非故障。自動除菌離子群（馬桶便器）間歇操作（操作45分鐘，暫停15分鐘，然後恢復操作）。使用馬桶後（使用者從馬桶上站起），除臭風扇運轉1分鐘。

### 除臭風扇無法運轉

[除臭]功能關閉。

- ▶▶ 請將[除臭]功能設定為[開]。(Page 79)

下感應器變髒或使用者在馬桶座圈上坐了2小時以上。

- ▶▶ 感應器可能誤偵測。請以濕的軟布擦拭感應器。除臭風扇持續運轉2小時之後會自動停止。

### 異味吸收效果弱

空氣過濾器變髒可能會導致除臭效果變弱。

- ▶▶ 如果異味明顯，則清潔空氣過濾器。(Page 104)

馬桶座圈已長時間使用。

- ▶▶ 智慧型馬桶單元內有除臭劑。請要求更換。

## 自動沖水

### 馬桶不會自動沖水

[全自動沖洗]設定為[關]。

- ▶▶ 請將[全自動沖洗]設定為[關]之外的選項。(Page 78)



安裝GROHE水箱之外的供水箱。

- ▶▶ 僅限配有自動沖水組件（加購品）的GROHE水箱與本產品一同使用時，此功能才可用。

---

### 水流微弱或馬桶沒有完全沖水

使用太多衛生紙。

- ▶▶ 使用太多衛生紙時，按下 （沖水/小沖）按鈕可能無法完全沖乾淨。在此狀況下，請按下 （沖水/大沖）按鈕。

---

### 馬桶便器阻塞

使用太多衛生紙。

- ▶▶ 請將[全自動沖洗]設定為[關]，然後清除馬桶的阻塞。(Page 78)
- \* 清除馬桶的阻塞時，馬桶可能會自動沖水，馬桶便器內的水可能會溢出。

---

### 坐到座圈上就開始沖水

- ▶▶ 這並非故障。預先沖洗功能正在運作。使用者坐在馬桶座圈上時，少量水會沖洗便器以減少汗漬累積。

---

### 馬桶便器中的水在流

已啟用間歇沖水法。

- ▶▶ 這並非故障。間歇沖水法啟動時，每6分鐘沖水一次。(Page 87)

## 暖風烘乾

---

### 暖風烘乾沒有作用

下感應器沒有偵測到使用者。

- ▶▶ 請坐在馬桶座圈上。改變您的坐姿。例如，往座圈的後方坐。


使用者的衣服難以偵測。

- ▶▶ 讓感應器能偵測到使用者的皮膚。

---

### 氣流不暖


[烘乾溫度]設定得太低。

- ▶▶ 按下 （溫度調整）按鈕調整溫度。(Page 72)

---

### 暖風突然停止

暖風烘乾功能已使用4分鐘以上。

- ▶▶ 再次按下 （暖風烘乾）按鈕。(Page 72)

---

### 暖風烘乾噪聲吵人




當[烘乾溫度]設定為高時，由於風扇轉速過快，暖風烘乾噪聲變大。

- ▶▶ 將[烘乾溫度]設定為中或低。(Page 72)

## 座圈/蓋板自動開啟與閤上功能

### 座圈蓋板閤上的速度太快

啟用自動閤上功能期間，手動向下按下座圈蓋板。

- ▶▶ 啟用自動閤上功能期間，請勿向下按下座圈/蓋板。  
按下 （打開馬桶座圈和座圈蓋板）按鈕。如果藉由按下 （打開馬桶座圈和座圈蓋板）按鈕和 （閤上馬桶座圈和座圈蓋板）按鈕無法開啟或閤上座圈，請關閉馬桶的電源並要求維修。

電源插頭沒有插入插座中。

- ▶▶ 如果連接電源插頭，請將電源插頭完全插入插座中。請等待約10秒鐘後再次連接電源插頭。

### 座圈與蓋板沒有自動開啟或閤上

[便座自动开合]設定為[关]。

- ▶▶ 請將[便座自动开合]設定為[仅盖板]或[盖板和座圈]。(Page 77)

馬桶座圈蓋板沒有正確組裝。

- ▶▶ 請正確組裝馬桶座圈蓋板。(Page 98)

上感應器受到阻擋或變髒。

- ▶▶ 請清潔感應器或移除可能阻擋感應器的任何項目。

### 即使沒有人靠近馬桶，座圈蓋板也會移動

上感應器受到直接日照。

- ▶▶ 請勿使感應器暴露在直接日照下。

上感應器受到阻擋或變髒。

- ▶▶ 請清潔感應器或移除可能阻擋感應器的任何項目。

### 座圈蓋板保持開啟

上感應器受到阻擋或變髒。

- ▶▶ 請清潔感應器或移除可能阻擋感應器的任何項目。

自動除菌離子群（空間）正在運作。

- ▶▶ 這並非故障。自動除菌離子群（空間）在設定的時間自動運作，開啟馬桶座圈蓋板，釋放自動除菌離子群來更新沐浴間的空氣。

## 座圈加熱

### 馬桶座圈不暖

座圈溫度沒有調整為合適的溫度。

- ▶▶ 調整座圈溫度。（[Page 75](#)）

省電功能已開啟。

- ▶▶ 請將省電功能設定為關閉。（[Page 76](#)）

自動除菌離子群（馬桶便器）正在運作。

- ▶▶ 這並非故障。視狀況而定，可能發生溫度不均的現象。  
請將自動除菌離子群（馬桶便器）設定為關閉，並稍待一下。

### 長時間坐在馬桶座圈上時，座圈溫度不足

[便座加熱器自動關閉]設定為[開]。

- ▶▶ 請將[便座加熱器自動關閉]設定為[關]。（[Page 76](#)）

使用者在馬桶座圈上坐了1小時以上。

- ▶▶ 使用者在座圈上坐了1小時以上時，座圈加熱功能會自動關閉。  
從馬桶座圈起身，然後再坐下。

### 馬桶座圈側邊不暖

- ▶▶ 觸摸馬桶座圈側邊時可能覺得冷，因為座圈加熱功能是為馬桶座圈的上方部份加溫。這並非故障。

## 自動除菌離子群（馬桶便器）

### 自動除菌離子群（馬桶便器）沒有作用

[除菌離子]設定為[關]。

- ▶▶ 請將[除菌離子]設定為[便器內]或[衛生間]。

[便座自動開合]設定為[關]。

- ▶▶ 只有馬桶座圈蓋板閤上時，自動除菌離子群（馬桶便器）才會運作。請將[便座自動開合]設定為[關]之外的設定。

馬桶座圈蓋板已開啟。

- ▶▶ 只有馬桶座圈蓋板閤上時，自動除菌離子群（馬桶便器）才會運作。手動關閉馬桶座圈蓋板。

## 自動除菌離子群（空間）

### 自動除菌離子群（空間）沒有作用

[除菌离子]設定為[关]或[便器内]。

▶▶ 請將[除菌离子]設定為[卫生间]。

[便座自动开合]設定為[关]，而且馬桶座圈閤上。

▶▶ 請將[便座自动开合]設定為[关]之外的設定。

在自動除菌離子群（空間）運作時使用馬桶。

▶▶ 使用馬桶時，自動除菌離子群（空間）會停止運作。且在當天的剩餘時間中也不會運作。自動除菌離子群（空間）從次日開始會在設定的時間運作。

### 自動除菌離子群（空間）中途停止

自動除菌離子群（空間）正在運作時進行某些操作。

▶▶ 進行某些操作時，自動除菌離子群（空間）會停止運作。且在當天的剩餘時間中也不會運作。自動除菌離子群（空間）從次日開始會在設定的時間運作。

## 智慧型手機應用程式

### 無法將智慧型手機與馬桶配對

馬桶已連接另一部智慧型手機。

▶▶ 按下 （停止）按鈕以終止目前的Bluetooth連線。然後重新啟動應用程式，再次進行配對。

### 無法將智慧型手機與馬桶連線

有金屬物品靠近座圈。

▶▶ 請移開金屬物品。

應用程式上選擇了另一個馬桶。

▶▶ 將智慧型手機與馬桶連線時，請確認發出3次嗶聲。

---

### 以應用程式無法與馬桶連線，或無法操作馬桶

配對資訊沒有在馬桶上登錄。

➤➤ 在下列狀況下請進行配對：首次使用應用程式、換新的智慧型手機時，或在不同的馬桶上使用應用程式。

換新的智慧型手機。

➤➤ 下載並安裝應用程式，再次進行配對。請注意，以先前智慧型手機儲存的資料無法恢復。

馬桶已連接另一部智慧型手機。

➤➤ 按下  (停止) 按鈕以終止目前的Bluetooth連線。然後重新啟動應用程式，再次進行配對。

馬桶座圈蓋板已閤上。

➤➤ 開啟馬桶座圈蓋板，重新啟動應用程式。

已配對8部或更多部的智慧型手機。

➤➤ 如果配對8部或更多部的智慧型手機，則必須再次配對具有最舊配對資訊的智慧型手機。

智慧型手機的Bluetooth功能已關閉。

➤➤ 請開啟智慧型手機的Bluetooth功能。

## 雜項

---

### 馬桶下方滴水

請經常擦掉水滴。並將洗手間充分通風。

➤➤ 請經常擦掉水滴。並將沐浴間充分通風。

---

### 噴頭蓋子無法閤上

➤➤ 這並非故障。噴頭蓋子在除臭、自動除菌離子群（馬桶便器）或自動除菌離子群（空間）運作期間保持開啟。請視需求關閉設定。

---

### 佔用的座位模式中斷並重置

➤➤ 由於電磁環境的原因，佔用的座位模式可能會中斷並重置。

---

### 藍色光照亮便器內部

➤➤ 這並非故障。若要關閉藍色光，請將[藍光離子除菌]設定為[关]。

---

### 未操作馬桶，蜂鳴器鳴響。

➤➤ 這並非故障。由於電磁環境的影響，蜂鳴器可能會鳴響。

## 清潔前

### ■ 指南

在本章節中，GROHE提供有關清潔本產品的基本指南。請注意，有些清潔工具和清潔劑不應使用。作為基本規則，GROHE建議對本產品使用液態通用清潔劑。

### 清潔工具

軟布

➤➤ 用於馬桶座圈、蓋板、馬桶

海綿：使用柔軟的發泡海綿。

➤➤ 用於噴頭端

馬桶刷（非磨損）

➤➤ 用於馬桶便器

橡膠手套：用於防止雙手皮膚粗糙。

➤➤ 翻折手套邊緣，以防水和清潔劑進入。

### 清潔劑

非磨損、中性馬桶清潔劑：從馬桶便器清除黃色及/或黑色污垢。

➤➤ 陶瓷零件

注意：

- AQUA CERAMIC是一種高親水性材料，可輕鬆清除附於馬桶的污物。但仍需清潔。如是留在陶瓷表面的污物或者渣滓油膩，可能不易清除。請定期清潔馬桶。要充分發揮AQUA CERAMIC效力，請勿使用以下清潔劑和工具。
  - 強鹼性/酸性清潔劑
  - 磨損性清潔劑
  - 脫水或防污清潔劑，或者表面塗覆劑
  - 損壞材料表面的清潔工具，例如金屬刷或磨損性刷子



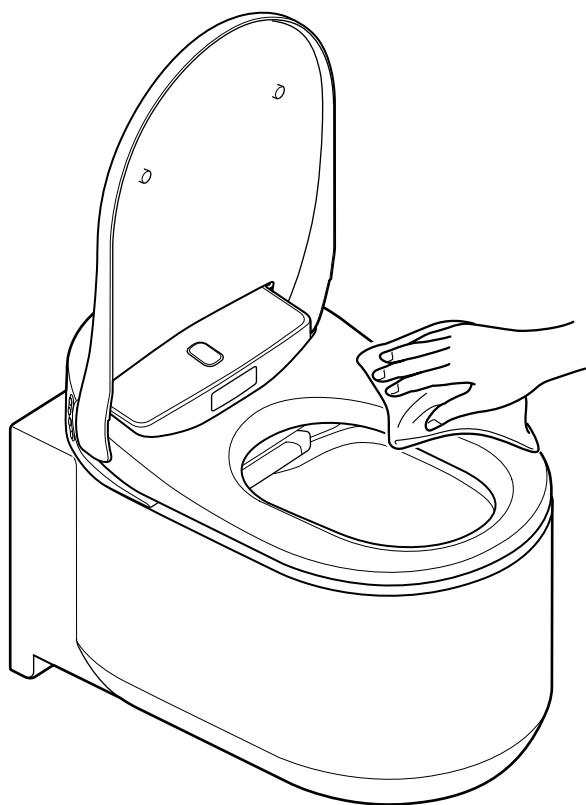
- 清潔馬桶時請將[全自動沖洗]與[便座自動開合]設定為[關]，以避免偵測錯誤。(Page 78) (Page 77)



## 清潔

### ■ 馬桶座圈、蓋、蓋板及遙控器（塑膠零件）

請以濕的軟布擦拭表面。



GROHE建議經常清潔馬桶，以防馬桶表面沈積灰塵。  
以濕布擦拭也能防止靜電，靜電會吸引造成黑色污垢的灰塵粒子。

#### 注意：

- 請勿使用乾布或衛生紙擦拭表面，否則會造成刮傷。
- 清潔遙控器時，請關閉馬桶電源，以避免偵測錯誤。

## 關於易潔座圈

本馬桶採用易潔座圈。  
易潔座圈容易清潔，因為座圈沒有接合點，灰塵難以附著。

### SIAA (抗菌)

基於ISO22196的評價結果，在日本抗菌製品技術協議會 (SIAA)的指導方針下進行品質管理和信息公開的產品上標註SIAA標識



## ■ 移除座圈蓋板以便清潔

可輕鬆移除座圈蓋板。當清潔通常隱蔽的鉸鏈或清潔整個座圈蓋板時，此操作很有用。

### 注意：

- 拆卸馬桶座圈蓋板時，請關閉馬桶的電源。否則可能會對馬桶座圈的內部零件造成損壞。

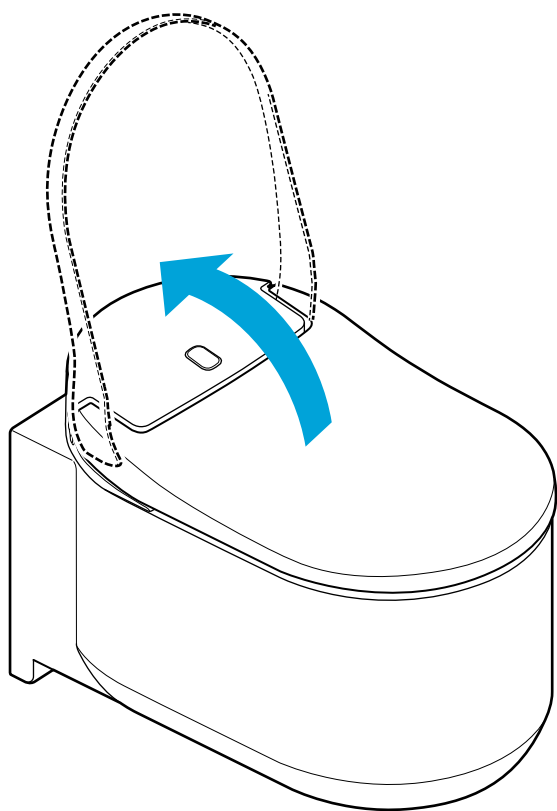
## 移除馬桶座圈蓋板

1. 按下馬桶上的電源按鈕，關閉馬桶的電源。(Page 61)

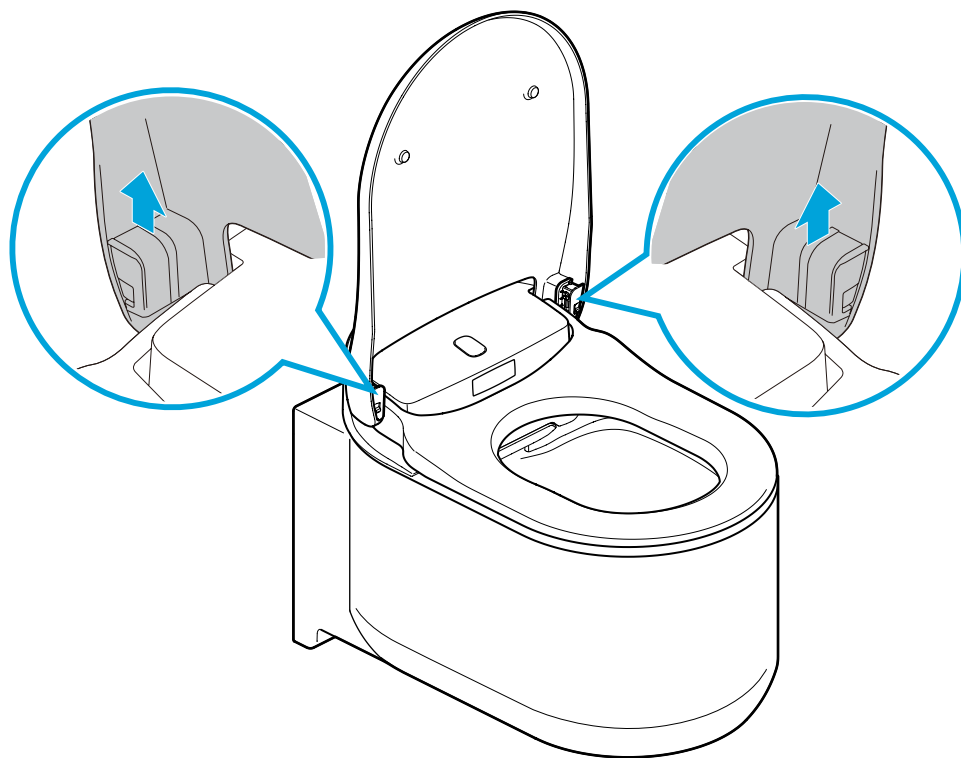
### 注意：

- 請勿對座圈蓋板施加過度力量，否則可能會將其損壞。
- 請勿在座圈蓋板移除的狀況下開啟馬桶座圈，否則馬桶座圈可能會刮傷或損壞。
- 請勿在座圈蓋板移除的狀況下使用馬桶。

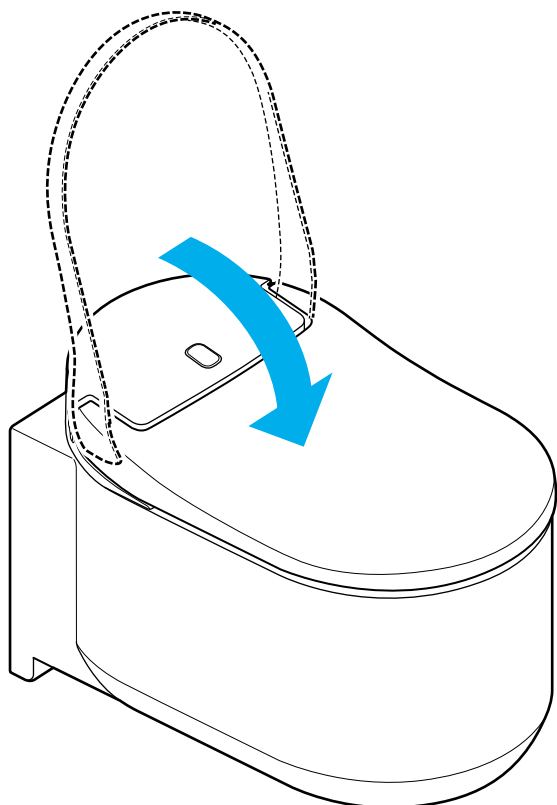
2. 開啟座圈蓋板。



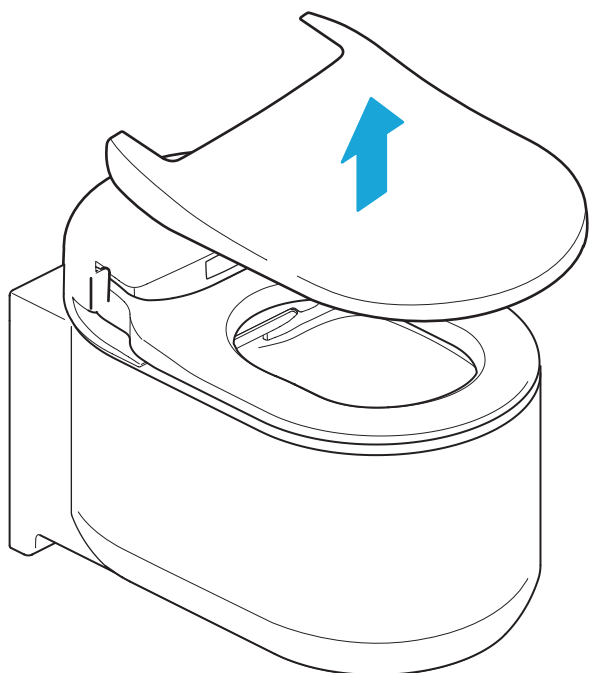
3. 向上滑動座圈蓋板兩側的鎖定裝置。



4. 閤上座圈蓋板。



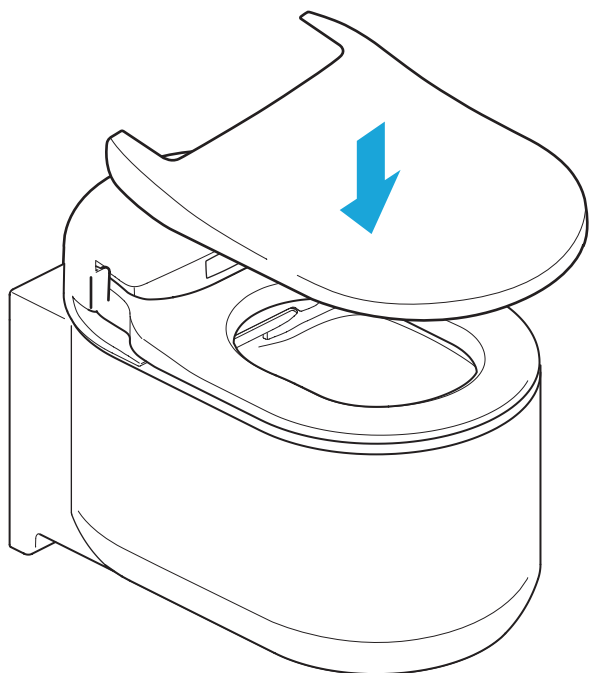
5. 以雙手舉起座圈蓋板。



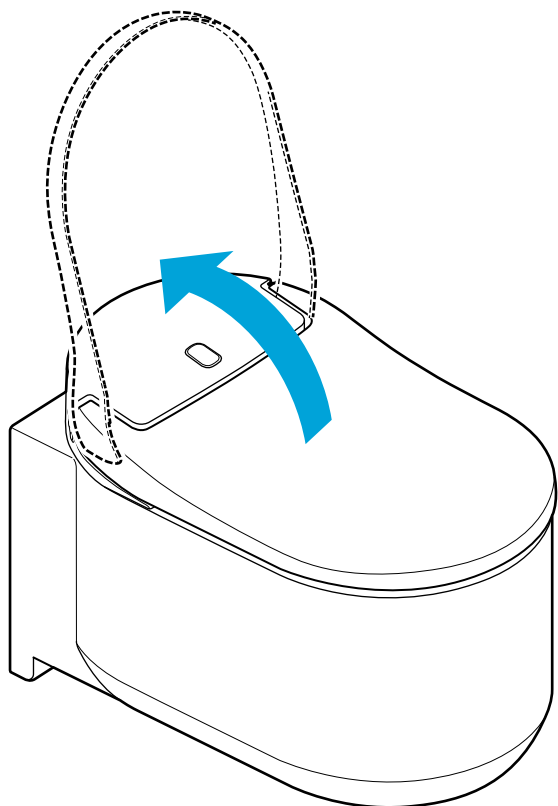
### 組合馬桶座圈蓋板

---

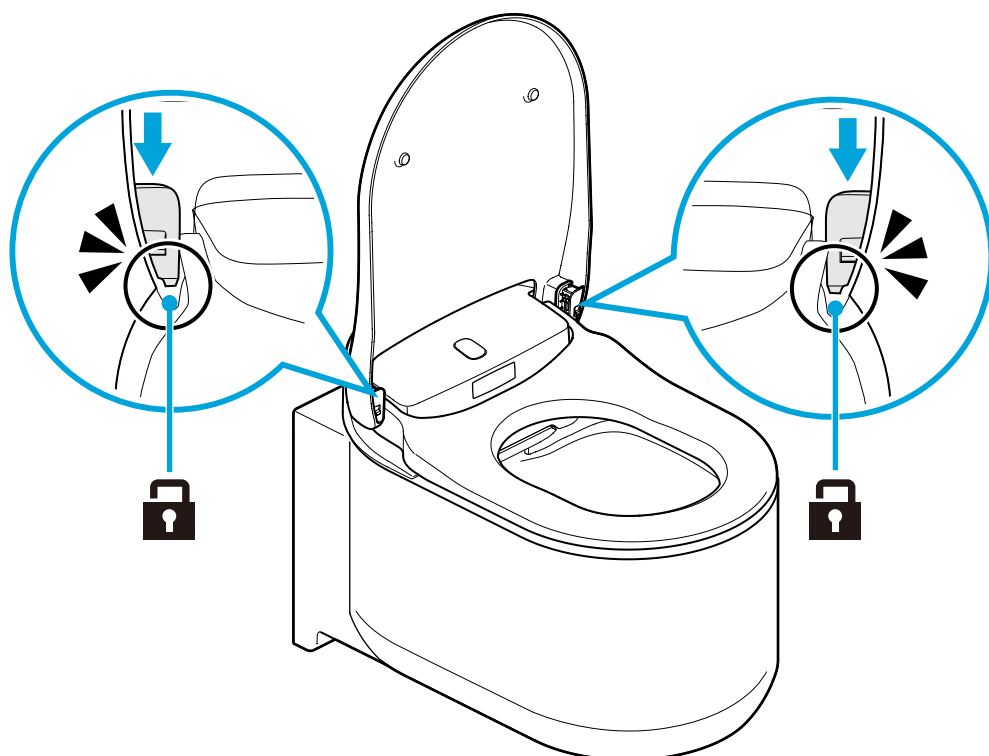
1. 將座圈蓋板放在馬桶上。



2. 開啟座圈蓋板。



3. 將鎖定裝置向下滑動。檢查鎖定裝置是否正確插入。  
鎖定時會聽到喀嗒聲。檢查鎖定裝置是否正確插入。

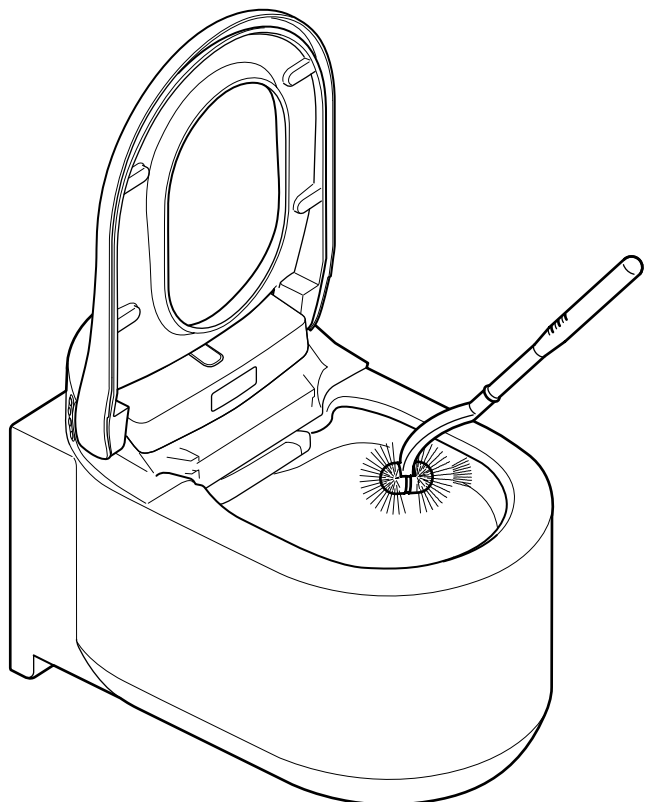


4. 按下馬桶上的電源按鈕，打開馬桶的電源。

## ■ 馬桶便器 ( 陶瓷零件 )

馬桶便器上部與內表面均經過AQUA CERAMIC的特殊塗層處理。

- 以水或溫水、軟刷子，或以中性清潔劑浸濕的海綿來清洗便器。



### 注意：

- 請勿使用氯化清潔劑、酸性清潔劑或消毒劑，否則其蒸氣可能損壞本產品，或造成故障。
- 請勿使用熱水，因為可能會損壞馬桶。
- 請勿使用磨損性刷子或清潔劑，因為會降低超清潔表面的效果。

### SIAA (抗菌)

基於ISO22196的評價結果，在日本抗菌製品技術協議會 (SIAA)的指導方針下進行品質管理和信息公開的產品上標註SIAA標識



## ■ 噴頭蓋子/空氣過濾器

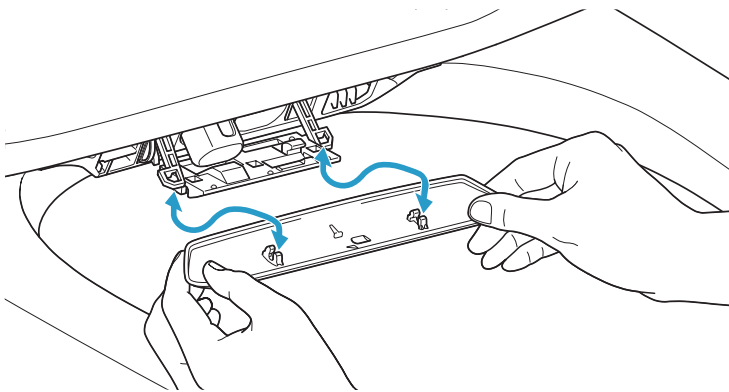
### 清潔噴頭蓋子

#### 注意：

- 請避免使用乾布或衛生紙，否則會造成刮傷。
- 請避免使用磨損性刷子或清潔劑。
- 請注意，噴頭蓋子有頂部和底部。
- 請勿對噴頭蓋子施加過度力量，否則可能會將其損壞。

可以移除噴頭蓋子以便利清潔。請參閱下圖。

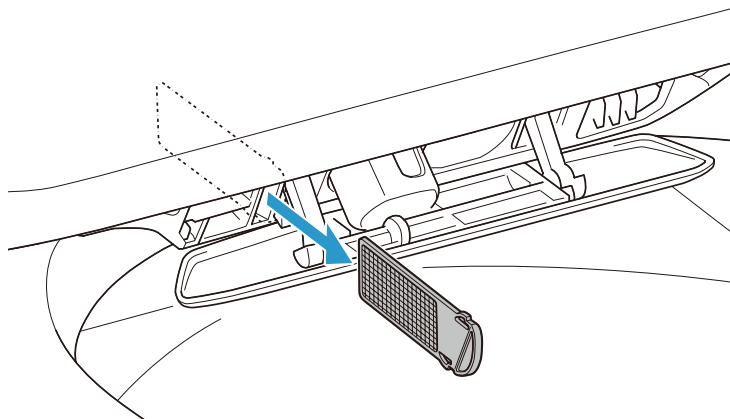
1. 按照“手動清潔噴頭”的步驟打開噴頭蓋子。(Page 106)
2. 移除噴頭蓋子。



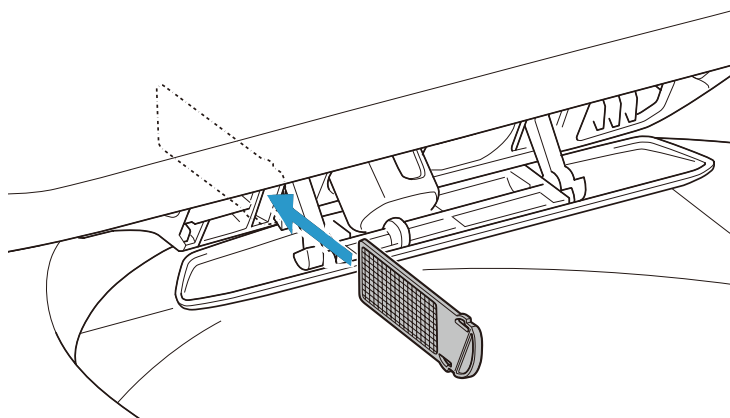
3. 以軟布清潔噴頭蓋子。
4. 安裝噴頭蓋子。安裝到位時會聽到喀嗒聲。
5. 按照“手動清潔噴頭”的步驟關閉噴頭蓋子。(Page 106)

## 清潔空氣過濾器

1. 按照“手動清潔噴頭”的步驟打開噴頭蓋子。(Page 106)
2. 拉出空氣過濾器。



3. 用自來水清洗空氣過濾器。
4. 使空氣過濾器變干，並將其推入插槽。



5. 按照“手動清潔噴頭”的步驟關閉噴頭蓋子。(Page 106)

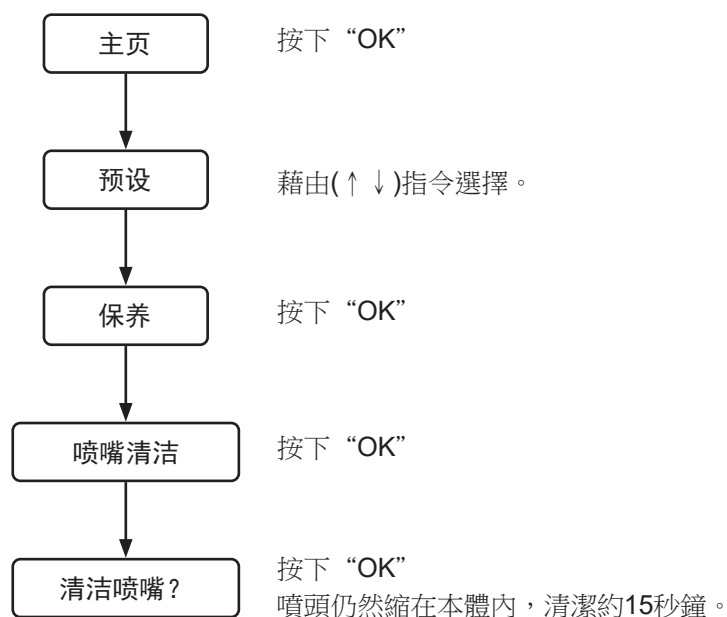


## ■ 噴頭

### 透過遙控器清潔噴頭

---

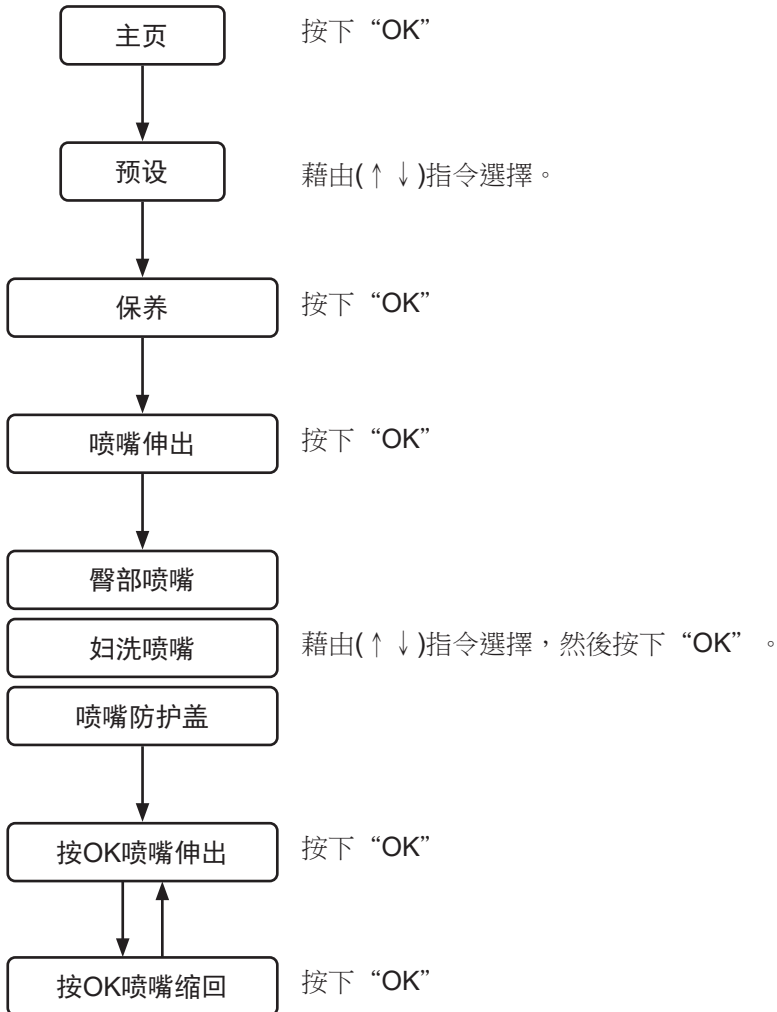
若要在使用馬桶（坐在座圈上）的同時清潔噴頭，請使用遙控器按照以下步驟操作。



## 手動清潔噴頭

您可手動清潔噴頭（例如，以海綿擦拭這些零件以清除污垢等）。按照以下步驟伸出噴頭進行清潔。

1. 請將[全自动冲洗]與[便座自动开合]設定為[关]，以禁用這些功能。(Page 78) (Page 77)
2. 舉起座圈蓋板與座圈。
3. 按照以下步驟操作。



4. 清潔噴頭。
5. 返回[全自动冲洗]與[便座自动开合]的設定。(Page 78) (Page 77)

### 注意：

- 請勿對噴頭施加過度力量，否則可能會造成故障。
- 請勿推或拉噴頭。噴頭將不會縮回，可能造成故障。  
如果不慎拉動或按壓噴頭，請按下馬桶的電源按鈕關閉馬桶電源，然後在10秒鐘后打開電源。

## ■ 售後服務

### 1. 要求專業維修之前

如果按照“故障排除”(Page 88)上的步驟無法解決問題，請聯絡GROHE，瞭解更多說明。在下列狀況下也應聯絡GROHE。

- 如果發生本手冊未涵蓋的其他問題。
- 如果電源線損壞。
- 如果電源線過熱。

如果對以上情況置之不理，可能會發生意外事故。請務必要諮詢GROHE。

#### 注意：

- 絕勿拆解或改裝本產品，否則可能導致電擊、火災，及/或傷害。  
此外，拆解本產品將使保固失效。
- 如果從座圈或供水系統漏水，請按下馬桶上的電源按鈕關閉馬桶的電源，否則可能會導致電擊、火災或地面積水。
- 如果座圈或電源線損壞（出現異響、異味、煙霧、高溫、破裂或漏水），請立即按下馬桶上的電源按鈕關閉馬桶的電源，並要求修理零件。絕勿使用任何瑕疵零件，否則可能發生電擊或火災。

### 2. 查看您的保固卡

本產品隨附保固卡。請務必完整閱讀保固聲明，此聲明在本產品隨附的保固卡上。請將您的購買憑證（通常是GROHE經銷商的銷售收據）保存在容易取得之處。

保固期：依照各經銷商販售合約為基準

閱讀保固聲明以瞭解保固涵蓋哪些項目，以及保固沒有涵蓋哪些項目。

### 3. 要求維修

---

如果您有任何問題，或零件損壞或丟失，請勿聯絡商店或將本產品退回商店。請聯絡您當地的客服代表。我們會處理您遇到的任何問題或故障。

#### 在保固期間內

申請保固服務時，請提供以下資訊。

#### 在保固期間外

如果在保固期間外要求服務，服務費用為產品所有人的責任。服務費用包括技術服務費、車馬費，與零件成本。

#### 會詢問您的詳細資料

1. 聯絡資訊（例如：姓名、地址、電話）
2. 序列號  
（參閱產品背面的標籤。）
3. 安裝日期  
（請查看保固卡。）
4. 要求維修的原因

### 4. 備份零件的最短保留期間

---

從本馬桶停產開始計算，備份零件的最短保留期間為6年。

在維修或檢查時請聯絡我們。

對於已超過備份零件最短保留期間的馬桶，我們可能沒有備份零件。

\* 備份零件是維持馬桶運作的必要零件。

## 規格

銷售國家	中國		台灣
型號	39921SH0		39922SH0
額定電壓/頻率功率	交流220V 50Hz		交流220V 60Hz
額定消耗功率	850W (約-5 - 10%) (環境溫度20°C, 水溫15°C)		
最大消耗功率	1300W (約-5 - 10%) (環境溫度20°C, 水溫3°C)		
進水水壓範圍	最小水壓	0.05 Mpa (0.5巴) (流壓)	
	最大水壓	1.0 Mpa (10.0巴) (流體靜壓)	
操作溫度範圍	0°C - 40°C		
產品尺寸	寬375 mm x 深605 mm x 高84 mm (座圈裝置) 寬365 mm x 深600 mm x 高375 mm (陶瓷便器)		
產品重量	約41.0 kg (座圈裝置: 約6.0 kg, 陶瓷便器: 約35 kg)		
陶瓷便器	預洗水量	1.0 L - 1.5 L	
	沖水水量	大沖5.0 L, 小沖3.5 L	大沖6.0 L, 小沖3.0 L
	供水方式	採用現有的供水線路	
	排放類型	壁排式	
	沖水方式	沖落式	
E-bidet (座圈裝置)	後方清洗	供水方式	採用現有的供水線路
		溫水供應方式	水即時加熱器
		噴頭	馬達驅動, 專用於後方清洗與前方清洗
		噴頭孔	後方清洗: $\varnothing$ 1.45 mm x 1孔, 前方清洗: $\varnothing$ 0.8 mm x 5孔
		後方清洗噴水量	0.43 L/min (可調整6個等級)
		前方清洗噴水量	0.45 L/min (可調整6個等級)
		溫水控制溫度	關閉(水溫)-高(約40°C), 可調整6個等級
		水加熱能力	1226W
	安全裝置	熱熔保險絲, 高溫感應器開關, 流量開關	
	暖風	空氣量	0.3 m <sup>3</sup> /min (低、中), 0.39 m <sup>3</sup> /min (高)
		暖風溫度調整	低(室溫)-高(約55°C)
		暖風加熱器能力	500W
		安全裝置	熱熔保險絲
	自動除菌離子群 (馬桶便器)	空氣量	吹氣流率: 0.04 m <sup>3</sup> /min; 吸氣流率: 0.04 m <sup>3</sup> /min
		系統	採用自動除菌離子技術來分解及清除的方法 (利用空氣循環)
	自動除菌離子群 (空間)	空氣量	吹氣流率: 0.04 m <sup>3</sup> /min; 吸氣流率: 0.04 m <sup>3</sup> /min
		系統	採用除臭匣的化學吸收方法 採用自動除菌離子技術來分解及清除的方法

E-bidet (座圈裝置)	座圈加熱	表面溫度	使用時：室溫，範圍約28°C – 36°C (6個由使用者定義的設定) 單觸省電功能(8小時)啟動時：室溫	
		加熱器能力	48 W	
		安全裝置	熱熔保險絲	
	除臭	除臭方法	採用除臭匣的化學吸收類型	
		除臭能力	吹氣流率：0.04 m <sup>3</sup> /min；吸氣流率：0.04 m <sup>3</sup> /min	
智慧型手機	方法	Bluetooth®		
遙控器	尺寸		寬56 mm x 深20 mm x 高170 mm	
	電池		AAA電池：2個	
	傳送系統		無線電波 (Bluetooth®)	
電源線 (內建)			有效長度0.92 m，AC220V 透過電纜接線座	
電源線 (隨附項目)			有效長度0.92 m， 電源插頭類型I	—
SIAA (抗菌) 	基於ISO22196的 評價結果，在日本 抗菌製品技術協會 (SIAA)的指導方針 下進行品質管理 和信息公開的產品 上標註SIAA標識	採用的抗菌劑類型	無機抗菌劑	
		抗菌處理的方法	燒製 (陶瓷便器) 捏煉 (座圈裝置)	
		防菌處理部份	水流動的表面 (陶瓷便器) 馬桶座圈上表面/下表面 (座圈裝置)	
		註冊號碼	JP0122008A0038Z (陶瓷便器) JP0122008A0025V (座圈裝置)	

本產品規格適用於銷售本產品的國家或地區。

## NCC 警語

根據電信法第48條低功率電波輻射性電機管理辦法：

### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：電腦馬桶，型號（型式）：39922SH0						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主板	○	○	○	○	○	○
樹脂類外殼	○	○	○	○	○	○
溫度傳感器	○	○	○	○	○	○
遙控器	○	○	○	○	○	○
風扇	○	○	○	○	○	○
分流閥、止水閥	○	○	○	○	○	○
水管銅三通	○	○	○	○	○	○
自動開啟/ 關閉單元	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

## Introduction

### About this Manual

Read before Operating .....	114
-----------------------------	-----

### Control and Buttons

Main Unit.....	115
Remote Control.....	116

## How to Use

### General Use

Screen list.....	119
Basic Flow .....	121
Washing with a Shower (Front button operation) .....	124
Drying with Warm Air (Front button operation) .....	126
Smartphone Operation (iOS and Android).....	127

### Settings

Adjusting the Toilet Seat Temperature .....	129
Power Save .....	130
Seat Heater Auto Off.....	130
Auto Seat/Lid Open and Close Function .....	131
Auto Flush Function (OPTION).....	132
Pre-Flush (OPTION).....	133
Odor Absorption Function .....	133
Plasmacluster® Ion.....	134
Night Light Function.....	137
Plasmacluster® Ion for Blue Light (Toilet Bowl).....	137
Button Operation Sound .....	138
Restoring the Default Settings .....	139
Off screen .....	139
Pairing.....	140
Inspecting the Power Plug .....	141
If a Short-Circuit Occurs .....	142
Preventing Freezing.....	142

## Troubleshooting

### Troubleshooting

All Functions .....	144
Washing .....	145
Odor Absorption.....	146
Auto Flush.....	146
Dryer .....	147
Auto Seat/Lid Open and Close Function .....	148



Seat Heater.....	149
Plasmacluster Ion (Toilet Bowl).....	149
Plasmacluster Ion (Room) .....	150
Smartphone App.....	150
Miscellaneous .....	151

**Cleaning**

**Before Cleaning**

Guideline.....	152
----------------	-----

**Cleaning**

Toilet Seat, Lid, Cover and Remote Control (Plastic Parts).....	153
Removing the Lid for Cleaning .....	154
Toilet Bowl (Ceramic Parts) .....	158
Nozzle Shutter/Air Filter.....	159
Nozzle.....	161

**After-sales Service**

After-sales Service.....	163
Specifications.....	165
NCC Warning.....	167

## About this Manual

### ■ Read before Operating

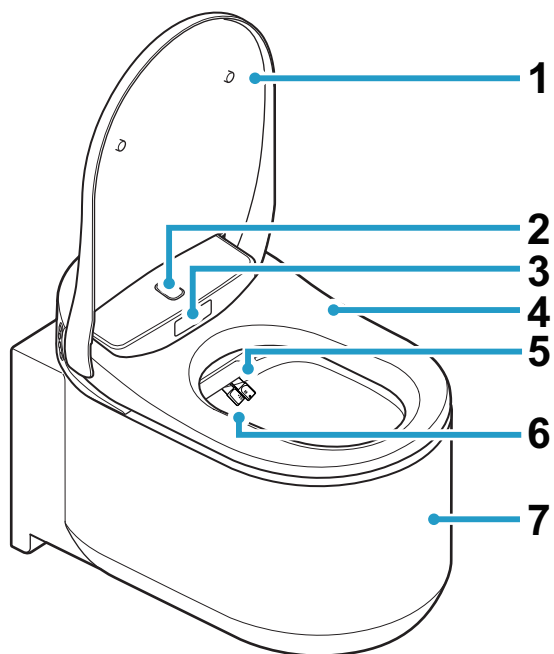
To ensure proper usage of this product, please read this manual and the printed "QUICK START GUIDE" carefully. Failure to follow the safety precautions described on the printed "QUICK START GUIDE" (supplied) can result in serious accidents in some circumstances.

Each of these items is extremely important for safety, and should be strictly observed.

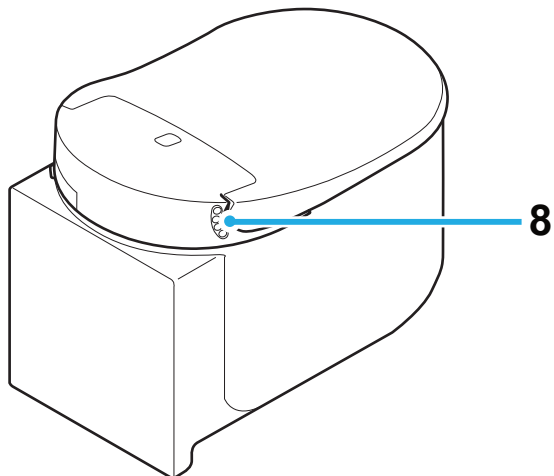
In the event that an accident occurs as a result of improper usage, GROHE will assume no responsibility for damages.

## Control and Buttons

### ■ Main Unit

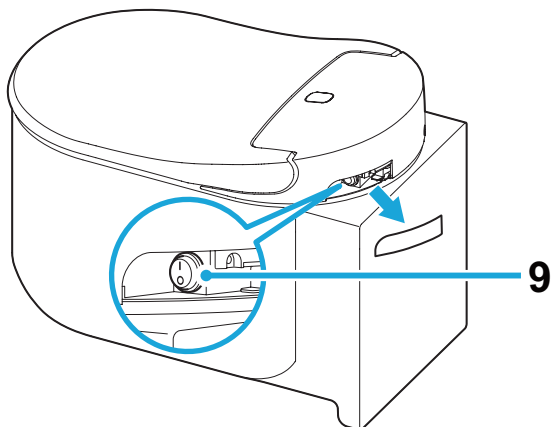


- 1 Toilet seat lid
- 2 Upper body sensor
- 3 Lower body sensor
- 4 Toilet seat
- 5 Nozzle (for rear washing)
- 6 Nozzle (for front washing)
- 7 Toilet bowl
- 8 Function buttons
  - 👤 : Front Washing (for women)
  - 👤 : Rear Washing
  - ⊕ : Spray Strength Adjustment
  - ⊖ : Spray Strength Adjustment
- 9 Power button

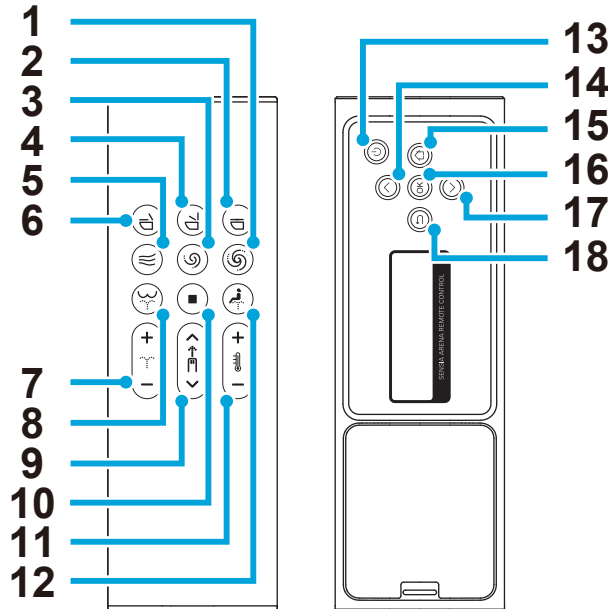


**NOTE:**

- To flush the toilet manually, push the flush button on the actuation plate.



## Remote Control



- |   |  |
|---|--|
| 1 Flush (full) button *                 | 10 Stop button                                 |
| 2 Toilet Seat and Lid Close button      | 11 Water / Dryer Temperature Adjustment button |
| 3 Flush (light) button *                | 12 Front Washing (for woman) button            |
| 4 Toilet Seat and Lid Open button       | 13 Power button                                |
| 5 Dryer button                          | 14 Up button                                   |
| 6 Toilet Seat Close and Lid Open button | 15 Home button                                 |
| 7 Spray Strength Adjustment button      | 16 OK button                                   |
| 8 Rear Washing button                   | 17 Down button                                 |
| 9 Nozzle Position Adjustment button     | 18 Back button                                 |

\* These buttons will only operate when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.

**NOTE:**

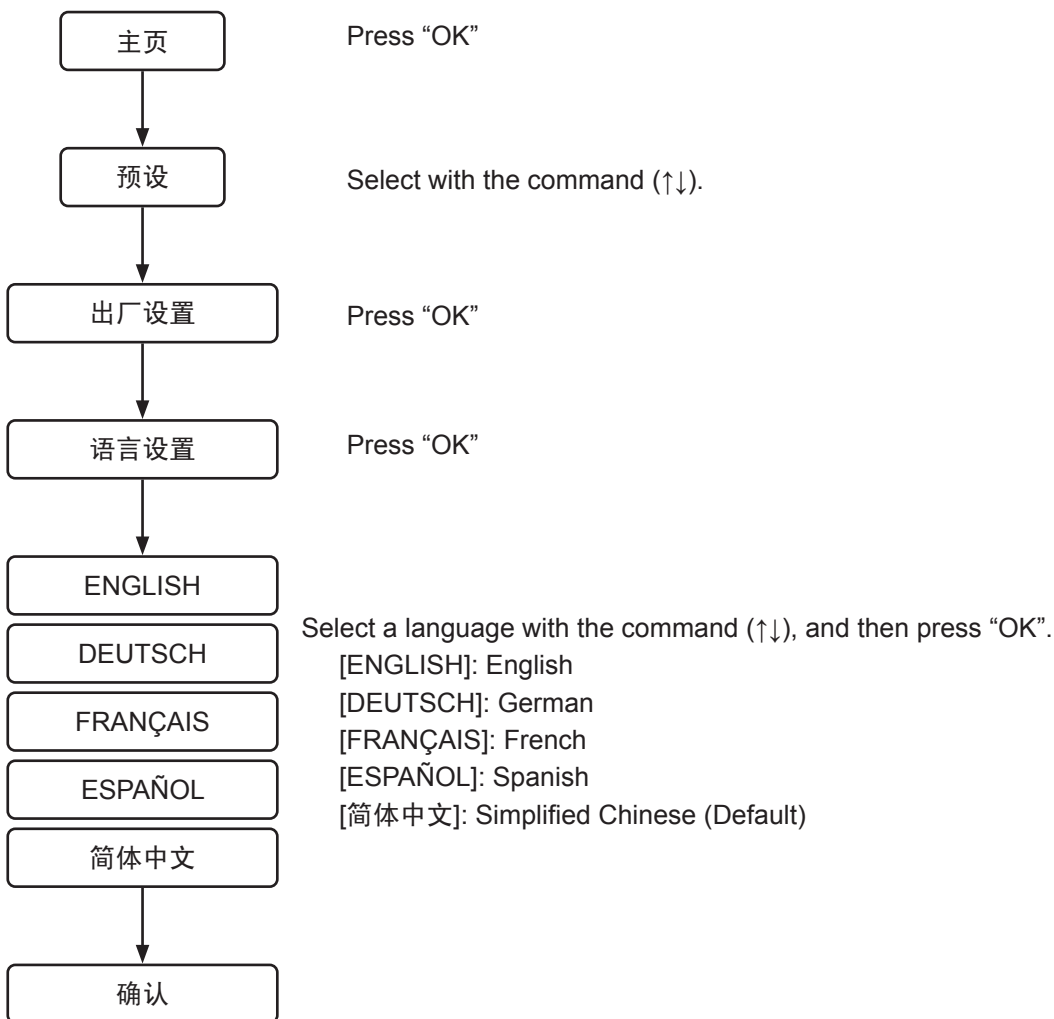
- The “Power OFF screen” will be displayed when the power is turned off by pressing the ⏻ (power) button on the remote control for more than 2 seconds.
- When there is no operation for 30 seconds, the screen turns off and sets itself into standby mode. The standby mode will automatically be cancelled when operation recommences.
- While the back screen is in use, the front buttons will be deactivated to prevent malfunction.
- Pressing the 🚿 (rear washing) button 2 times sets the washing mode to “WIDE”. When pressing it 3 times the washing mode will be set to “NARROW”.  
 WIDE: The nozzle moves back and forth to wash a wide range.  
 NARROW: The nozzle moves back and forth within a narrower range.
- Pressing the 🚿 (front washing) button 2 times switches the washing mode to “WIDE”. When pressing it 3 times the washing mode will be set to “SUPER WIDE”.  
 WIDE: The nozzle moves back and forth to wash a wide range.  
 SUPER WIDE: The nozzle moves back and forth for a wider range.

## Inserting the Battery for First Time


1. Insert 2-AAA batteries in the remote control.
2. [欢迎] will be displayed for 2 seconds, and GROHE logo will blink in blue color 3 times.
  - \* Turn-on the toilet when [断电中。按电源按钮] is displayed. It will be displayed when the toilet is power-off.
3. [配对，请将遥控器靠近便器并按OK] will be displayed. Take the remote control close to the toilet and press "OK".
4. When the pairing is completed, [成功! ] will be displayed, and GROHE logo will blink in blue color 3 times.
5. Press any buttons to return to the home screen.
  - \* Press any buttons on the back of the remote to turn-on the back screen. If there is no operation of buttons on the back for 30 seconds, back screen will turn-off automatically.

## Changing the Language

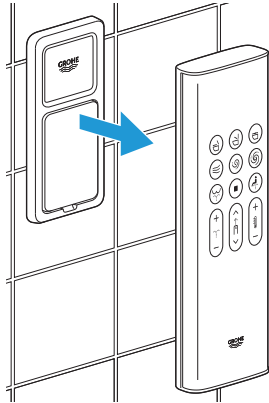
You can change the language of the screen (English/German/French/Spanish/Chinese).



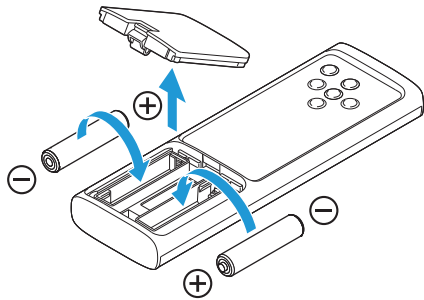
## Replacing the remote control's batteries

Replace the batteries with new ones when the  logo blinks in orange or red color, with the message [REPLACE THE BATTERY] displayed on the back screen. None of the buttons will work while the messages are displayed.

1. Detach the remote control from the holder.




2. Remove the back cover and replace the old batteries with two new 1.5V AAA alkaline batteries.



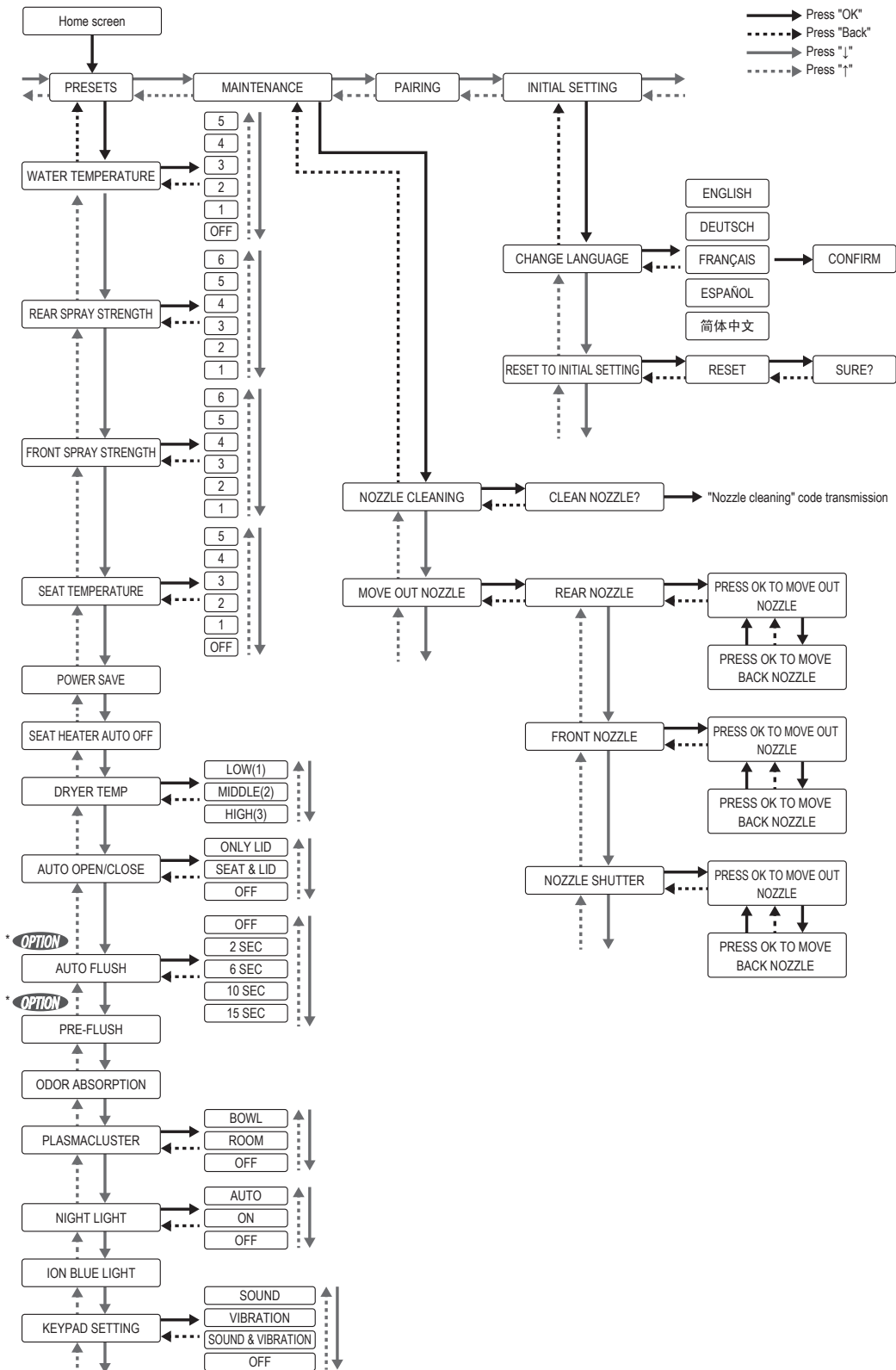
3. Reattach the back cover and replace the remote control in the holder.

### NOTE:

- The  logo blinks in orange color when the battery level reaches 20%, and red when the battery level reaches 10%.

## General Use

### Screen list



\* **OPTION** This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.

## Error message

---

DURING THE POWER-OFF.  
PRESS THE POWER BUTTON.

SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

CAN NOT CONNECT WITH THE  
TOILET. POWER ON AND OPERATE  
NEAR THE TOILET.

SENSIA ARENA REMOTE CONTROL

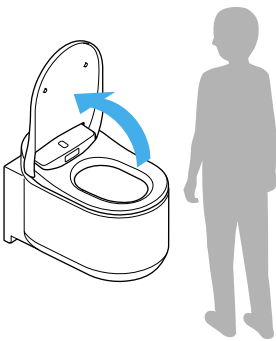
REPLACE THE BATTERY

SENSIA ARENA REMOTE CONTROL




## ■ Basic Flow

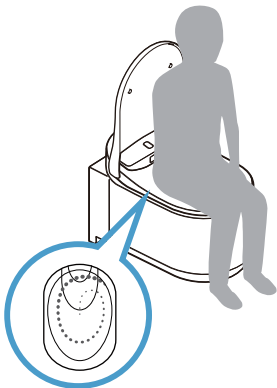
1. Stand in front of the toilet seat.  
The toilet seat lid opens automatically.



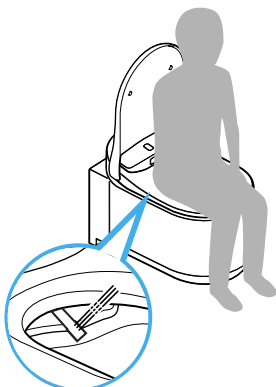
### NOTE:


- The seat opens by pressing the  (toilet seat and lid open) button.
- If the room temperature exceeds 30°C, such as in summer, the sensor may have difficulty detecting people. Make sure that there is adequate ventilation in the bathroom, or try moving your body.

2. Sit on the toilet seat and odor absorption starts.  
When you sit on the seat, a small amount of water washes the bowl to minimize stain accumulation.

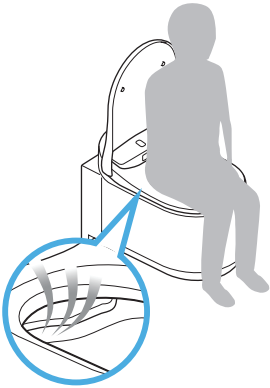


3. Press the  (rear washing) button or the  (front washing for women) button to wash.



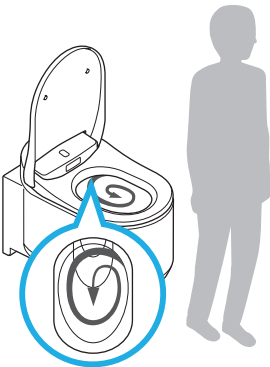
To stop washing, press the  (stop) button.

4. Press the ☰ (dryer) button to dry with warm air. To stop drying, press the ◻ (stop) button.



5. After using the toilet (When user stands up from the toilet)

- Auto-flush: Flushing starts automatically.
- Remote flush: Press the ⌚ (flush/full) button or the ⌚ (flush/light) button.
- Manual flush: Press the flush button on the actuation plate.

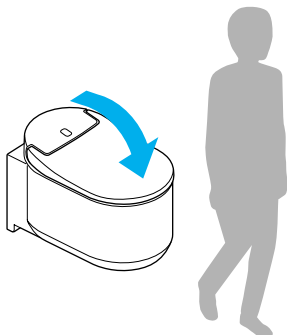


**NOTE:**


- Pre-Flush and Auto-flush function is only available when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.
- ⌚ / ⌚ buttons of the remote control will only operate when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.

6. Leave the toilet.

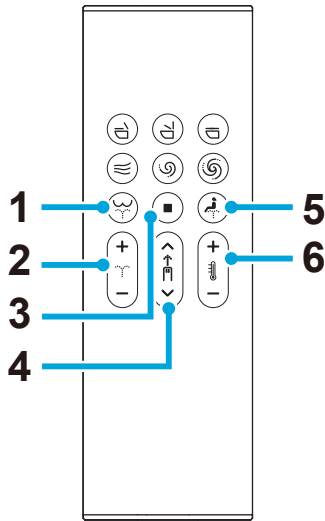
The toilet seat lid closes. Toilet seat lid closes automatically approximately 1 minute after leaving the toilet.



**NOTE:**

- The lid and seat closes by pressing the  (toilet seat and lid close) button.

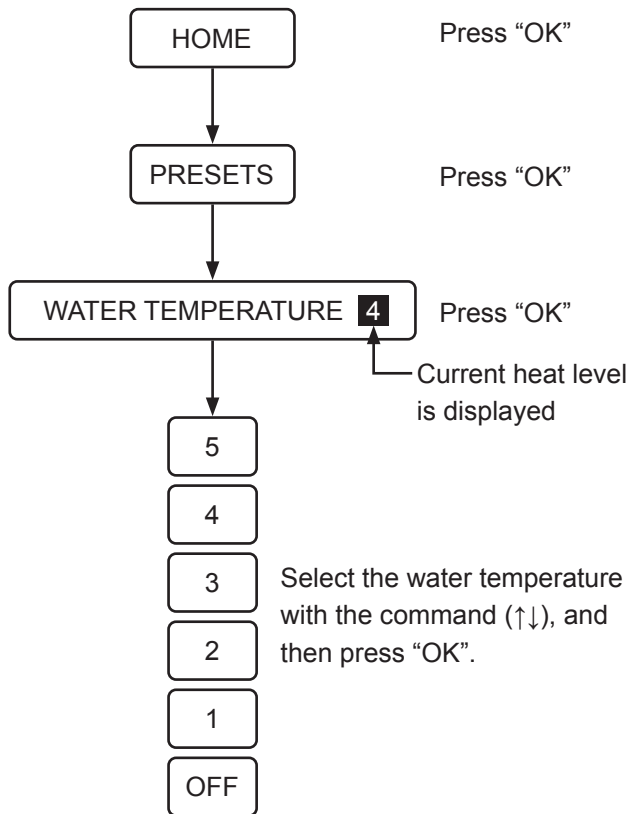
## ■ Washing with a Shower (Front button operation)



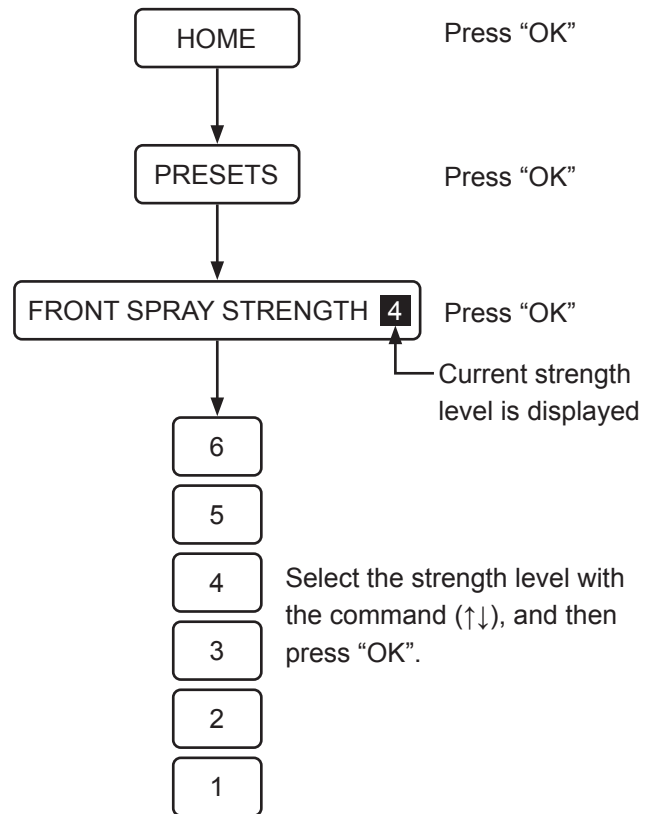
- 1 (rear washing) button: Washes rear part
- 2 (spray strength adjustment) button: Adjusts spray pressure (6 levels) while washing
- 3 (stop) button: Stops washing
- 4 (nozzle position adjustment) button: Adjusts nozzle position (5 positions: default/2 positions forward/2 positions backward) while washing
- 5 (front washing for women) button: Washes front part
- 6 (water temperature adjustment) button: Adjusts the water temperature (6 levels: Off (water temperature), Low (approximately 28°C) to High (approximately 40°C))

## Back screen operation

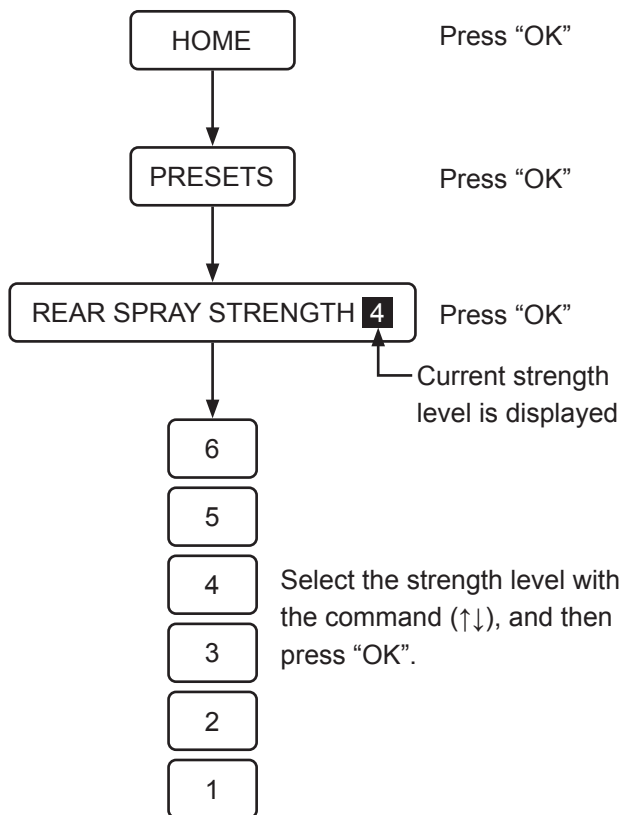
### WATER TEMPERATURE



### SPRAY STRENGTH (FRONT)



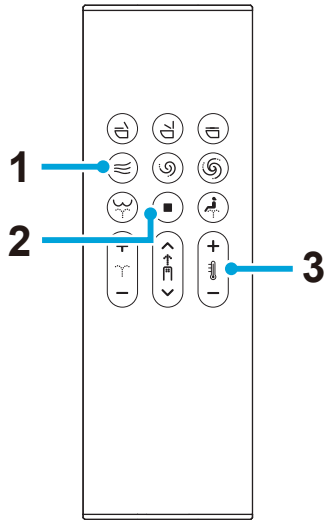
## SPRAY STRENGTH (REAR)



### NOTE:

- Washing function cannot be operated without seating on the toilet seat.
- Shower automatically stops after 2 minutes.
- Water will come out from a point near the nozzles upon sitting on the toilet seat, right before or after washing function. This is not a malfunction.
- The water temperature of the shower may become lower than expected when temperature of supplied water is extremely low during winter for example.
- For less water splashing while using washing function, sit further back on the toilet seat.
- Only if auto-flush unit 46944001 is installed and when the button on the cistern is pushed, the shower will not work.
- Avoid using the shower for extended period of time. Do not use this function to wash inner sides of rectum, vagina, or urethra.
- Do not use this function to stimulate bowel movement. Also, do not defecate intentionally while using this function.
- Do not use this function when there is pain or inflammation on the private parts.
- When the user is accepting medical treatments on the private parts, follow the physician's instructions for using this function.

## ■ Drying with Warm Air (Front button operation)



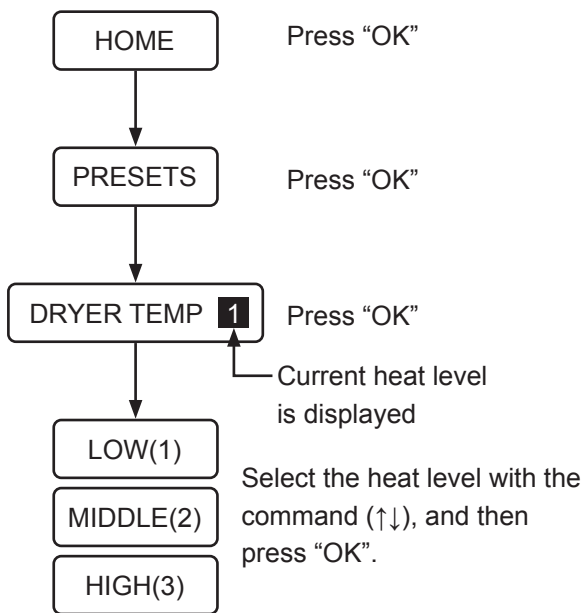
- 1 (dryer) button: Dry with warm air
- 2 (stop) button: Stops the dryer function
- 3 (dryer temperature adjustment) button: Adjusts the dryer temperature  
(3 levels: Low, Medium, High)  
[LOW]: Room temp.  
[MEDIUM]: Approx. 40°C  
[HIGH]: Approx. 55°C

**NOTE:**

- Dryer temperature will return to initial setting when the dryer function is stopped.
- Dryer function stops automatically after approximately 4 minutes.

## Back screen operation

### DRYER TEMP



## Smartphone Operation (iOS and Android)

You can operate the toilet with a Bluetooth®\* enabled smartphone by using the dedicated application “Sensia Arena”.

\* Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc..

### NOTE:

- Please read “Precautions on Using Bluetooth®” before using this function. ([Page 128](#))
- After operating the step with icon 1, perform operations with icons 2 to 4 within 1 minute.

### Installing the application

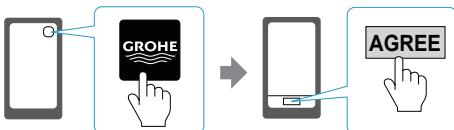
Search for “Sensia Arena” from App Store or Google Play and install it.



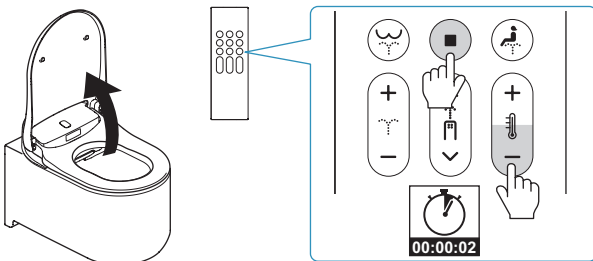
### Initial setup of the “Sensia Arena” app

Before setup, switch ON the Bluetooth of the smartphone.

1. Open the app and confirm the Disclaimer.



2. Push the (stop) and (minus of water/dryer temperature adjustment) buttons simultaneously for more than 2 seconds (1).



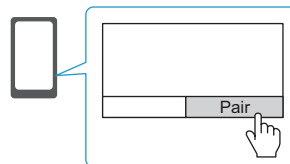
3. Pair the toilet with smartphone according to the “Pairing registration” (2).

### Pairing registration

1. Tap the app top page (3).



2. When the [Bluetooth pairing request] message appears, confirm the device [Shower Toilet] and tap [Pair] (4).



The toilet unit indicates pairing is complete when you hear a tone. Once you completed the pairing, there is no need for a new Initial setup the next time.

### NOTE:

- Depending on the version of OS and the model of smartphone, the application may not work properly.



*Precautions on Using Bluetooth®*

**Keep the seat unit and remote control away from devices that emit radio waves**

Keep the seat unit and remote control away from the following devices as far as possible to prevent adverse effect caused by radio wave interference.

- Microwaves
- Wireless LAN devices
- Bluetooth®-compatible devices other than smartphones
- Near other devices that emit radio waves in the 2.4 GHz bandwidth (Digital cordless telephones, wireless audio devices, game consoles, PC peripheral devices, etc.)
- If you are wearing an implantable cardioverter defibrillator (cardiac pacemaker), keep the remote controller away at least 22 cm from the implant.

**NOTE:**

- Please be careful not to drop your smartphone into the toilet bowl. GROHE is not responsible for any damage occurred to the smartphone.
- GROHE does not guarantee this function to work on all smartphones compatible with Bluetooth connection.
- Only 1 smartphone at a time can be connected to the toilet.
- Up to 7 pairing information of a smartphone can be stored on the toilet. If an 8th smartphone is paired, a smartphone with the oldest pairing information must be paired again to be activated.
- When the toilet is connected to a smartphone, operations for washing function (spray strength, nozzle position, etc.) from the remote control are disabled. However,  (stop) button can be operated to stop the washing function.
- Press  (stop) button to terminate Bluetooth connection.
- When operating the toilet with a smartphone, please operate it within the bathroom. Also, when another person is using the toilet, please do not operate it with your smartphone.

**Terms for using this App**

---

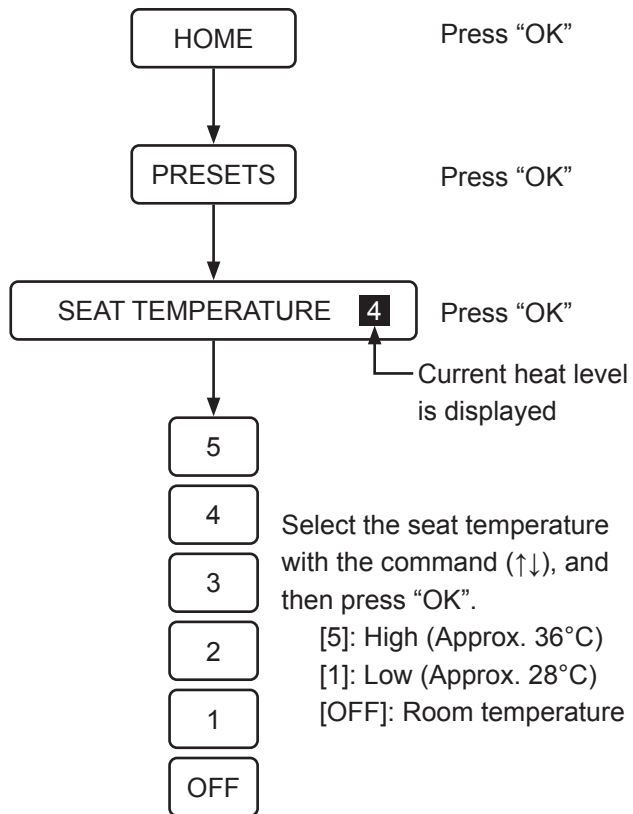
1. GROHE will not be liable for the accuracy, usefulness, wholeness, applicability to certain objectives, and safety of the information included in this app.
2. With the exception of intentions or gross negligence by GROHE, GROHE will not be liable in any way on an event that a user suffers any form of damage due to the use of or the inability to use this app.
3. Customers agree that responsibilities in relation to the use of this app are on the customers themselves. The responsibility and burden from resolving any dispute that arises between a user and a third party is borne by the user as GROHE will not be liable in any form.
4. GROHE will not be liable in the event that information registered or provided by a user through this app is lost, even for a reason attributable to GROHE.
5. GROHE will not be liable in any form in the event that a dispute or damages have occurred during the use of a related service by the user. GROHE does not provide any form of guarantee in regard to this app inclusive of functions, quality, continuity of operation, and matters pertaining to the existence or nonexistence of infringements of the rights of other parties.



## Settings

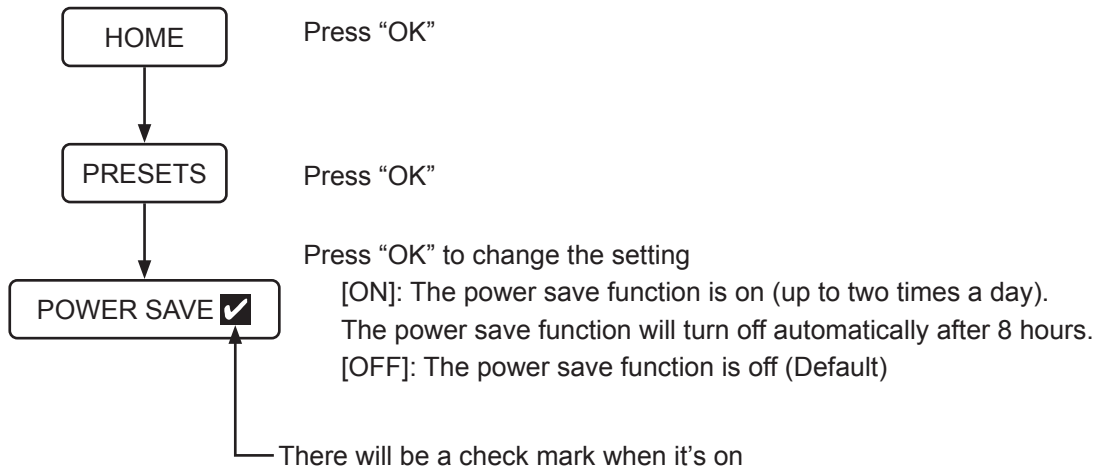
### ■ Adjusting the Toilet Seat Temperature

#### SEAT TEMPERATURE



## ■ Power Save

You can reduce power consumption by turning the seat heater off for 8 hours during times when the toilet is not being used (e.g. during the night).

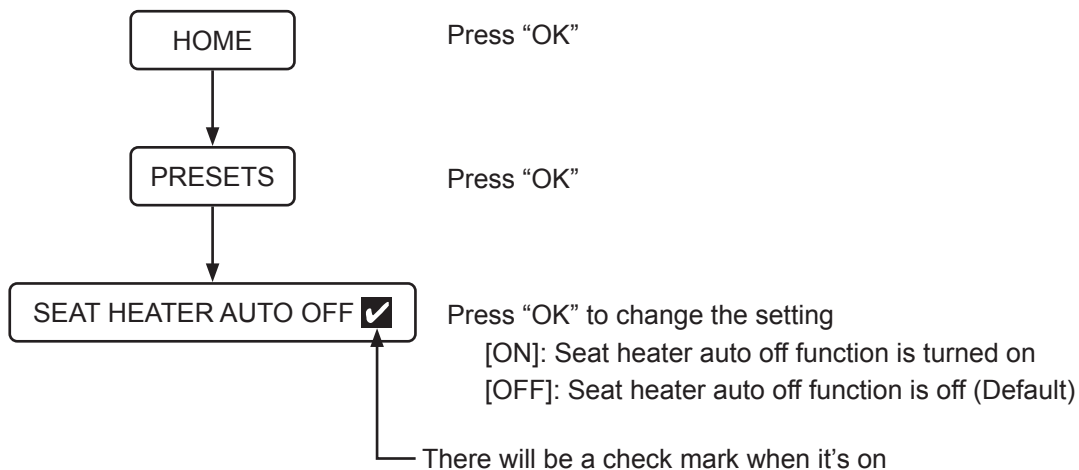


**NOTE:**

- The power save function is reset after a power failure or when the power plug is disconnected.

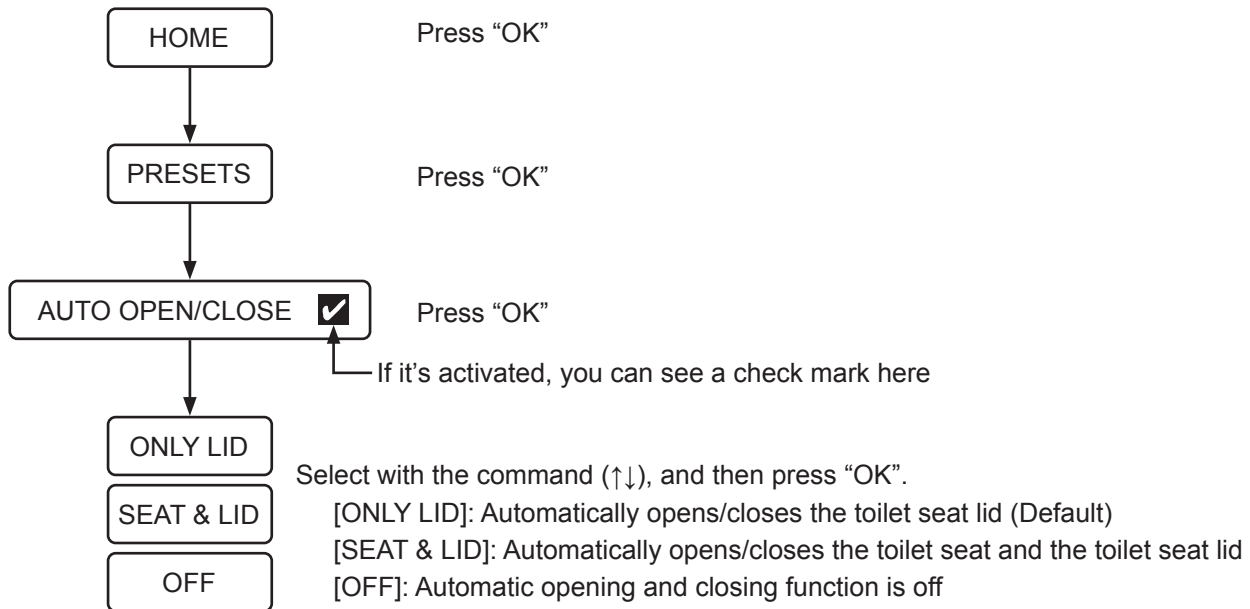
## ■ Seat Heater Auto Off

When you sit on the toilet seat, the seat heater is turned off automatically to prevent a low-temperature burn.



## ■ Auto Seat/Lid Open and Close Function

You can set the automatic opening/closing function of the toilet seat lid, or both the toilet seat lid and the toilet seat.



### NOTE:

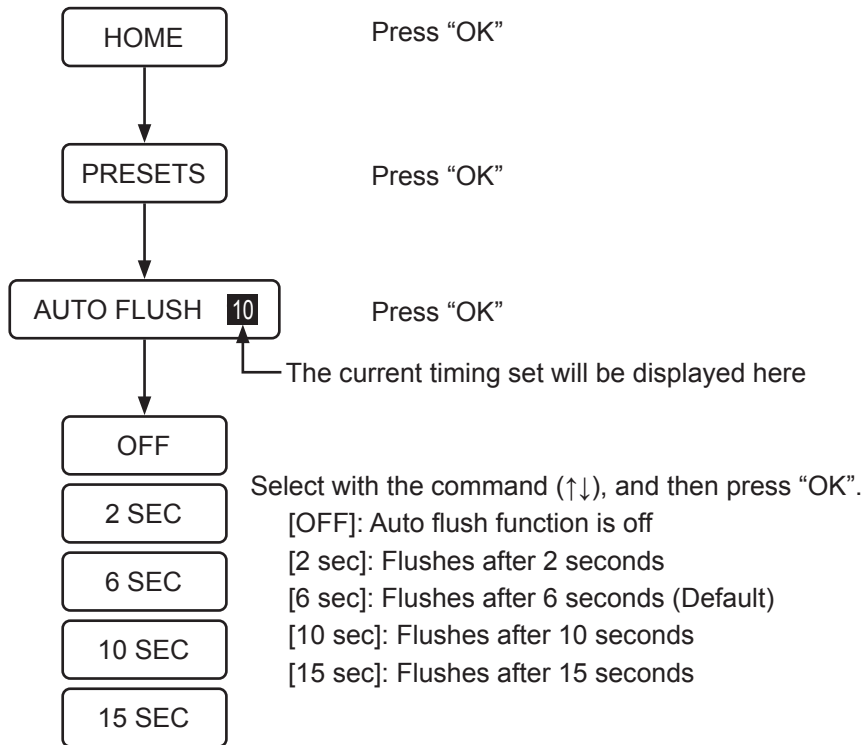
- Direct sunlight or an heating equipment may cause the sensor to malfunction causing the toilet seat lid to automatically open.
- Open or close the toilet seat gently when doing so manually. Excessive force may damage the toilet seat lid.
- Do not manually stop or reverse the direction while the toilet seat or lid is in auto open and close action. These may damage or cause the auto close function to malfunction.

## ■ Auto Flush Function (OPTION)

\* This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.

On the default setting, the toilet automatically flushes approximately 6 seconds after the user stands up from the toilet.

You can change this flush delay in the settings.



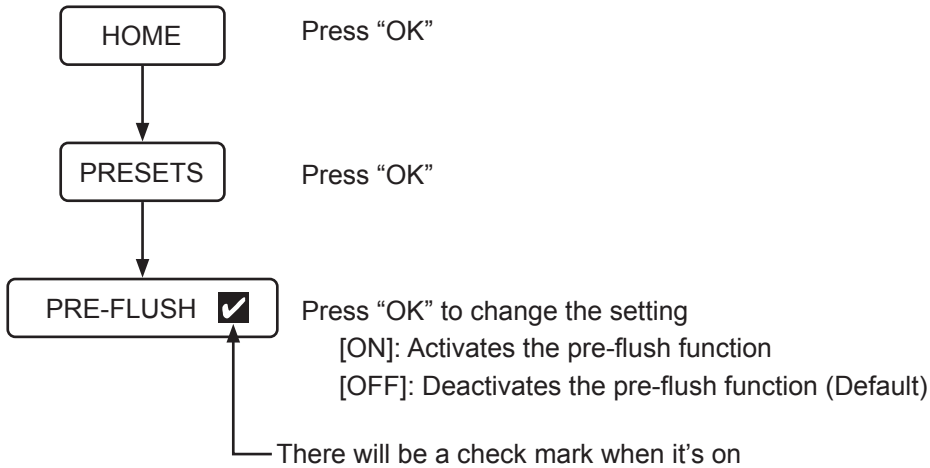
### NOTE:

- Auto flush function will not activate when the user is seated on the toilet for less than 10 seconds.
- The full auto washing function performs a full flush if the user sat on the toilet for at least 50 seconds and performs a partial flush if the user sat on the toilet for less than 50 seconds. Note that if the rear washing or rear washing - mild function was used, a full flush will be performed regardless of the seated time.

## ■ Pre-Flush (OPTION)

\* This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.

When the user sits on the toilet seat, a small amount of water will be flushed into the toilet bowl to minimize stain accumulation.

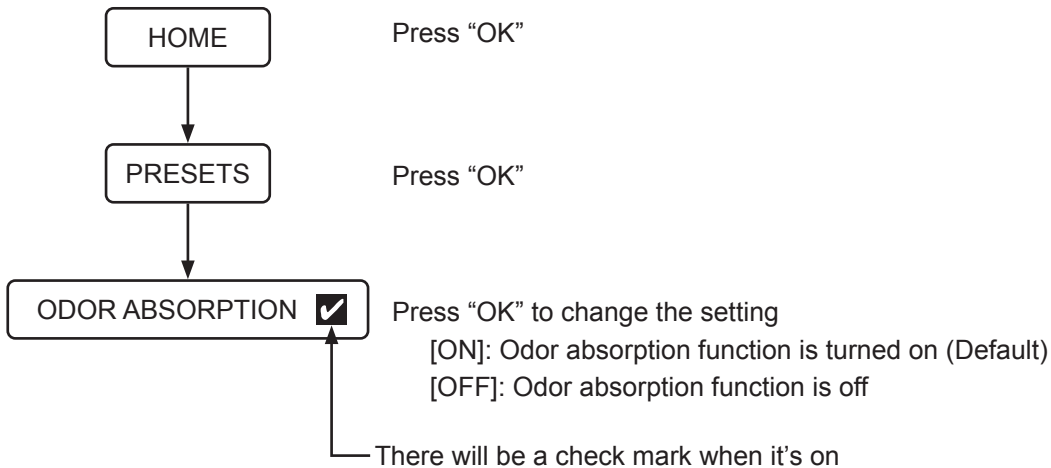


**NOTE:**

- When you press the flush button immediately after the pre-flush function is activated, the cleaning function may be diminished.

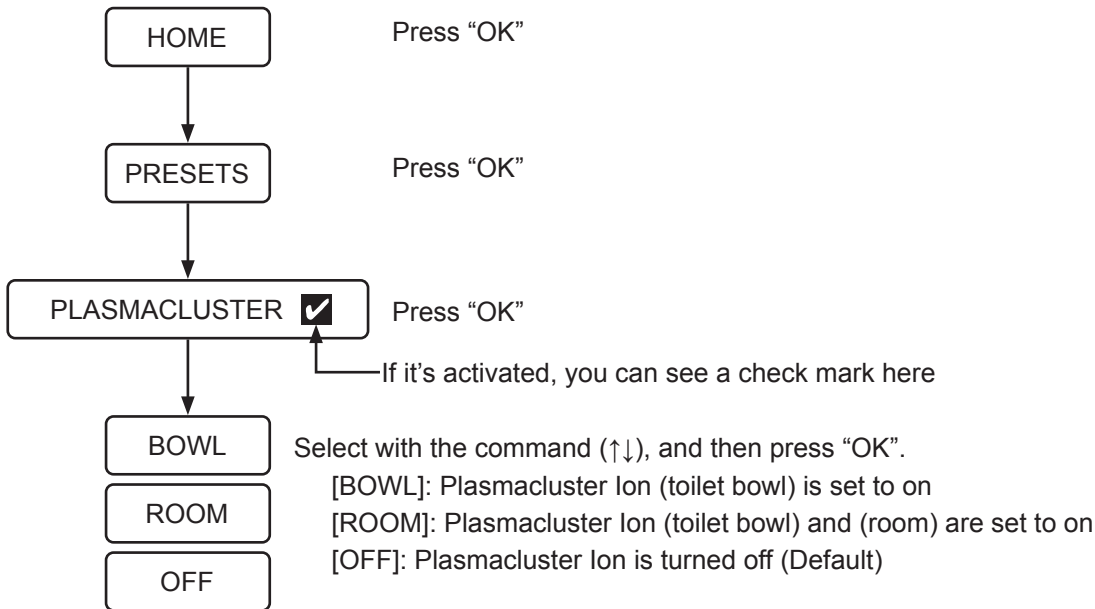
## ■ Odor Absorption Function

The odor absorption function will be activated when the user sits on the toilet seat. It automatically stops approximately 1 minute after the user standing up from the toilet. You can activate or deactivate the odor absorption function, removing odors from the inside of the toilet bowl in the settings.



## ■ Plasmacluster® Ion

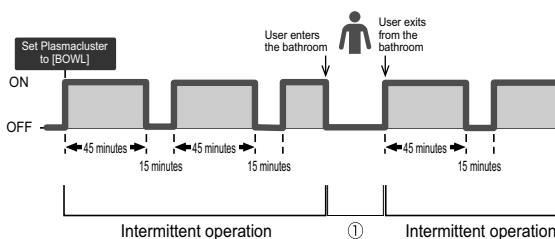
There are two modes for the Plasmacluster Ion function: Plasmacluster Ion (toilet bowl) and Plasmacluster Ion (room).



### Plasmacluster® Ion (Toilet Bowl)

The Plasmacluster function releases positive and negative ions into the bowl to eliminate floating mold spores and deposited bacteria inside the bowl. It is also effective to the back surface of the toilet seat, which are the areas that cannot be reached by the flushing water of the toilet. This function also suppresses the generation of odor by eliminating the odor-causing bacteria. Plasmacluster ion (toilet bowl) works as follows:

- Plasmacluster ion (toilet bowl) starts to operate intermittently when the Plasmacluster function is set to [BOWL]/[ROOM] and the toilet seat lid is closed.



- When the user is detected by the toilet while Plasmacluster ion (toilet bowl) is activated, this function stops temporarily as shown in ① of the figure above.
- When the user is detected and the toilet seat lid is opened (by auto seat/lid open and close function, or by user) while the Plasmacluster ion (toilet bowl) is activated, blue light illuminates inside the bowl for a specific period of time.
- When the toilet is flushed while Plasmacluster ion (toilet bowl) is activated, blue light illuminates inside the bowl for a specific period of time.
- When the toilet seat lid is closed while Plasmacluster ion (toilet bowl) is activated, blue light blinks inside the bowl.
- Plasmacluster ion (toilet bowl) starts to operate intermittently again after closing the toilet seat lid.

**NOTE:**

- Sound of blowing air will be heard while Plasmacluster ion (toilet bowl) is operating.
- There may be a slight odor of ozone generated by the ion generator, but its concentration is so small, that this will not affect anyone's health.
- Close the lid to maximize the effect of this function.
- When using Plasmacluster ion (toilet bowl), set the automatic opening/closing function to ON or close the toilet seat lid manually.
- Plasmacluster ion (toilet bowl) does not work when the toilet seat lid is removed.

**\*1. (Floating mold spores)**

Testing organization: Ishikawa Health Service Association  
 Testing method: Plasmacluster ions were released into a laboratory equivalent to a room size of approximately 132 square feet. The amount of floating mold spores was then analyzed with an air sampler.  
 (Plasmacluster ion concentration: 3,000/cm<sup>3</sup>)  
 Test result: 99% elimination of bacteria after approximately 195 minutes  
 Effectiveness: A similar effect can be expected when using the same concentration of ions as that released by the plasmacluster ion generator used in the test into the test space of approximately 132 square feet.

**\*2. (Deposited bacteria)**

Testing organization: Japan Food Research Laboratories  
 Testing method: Bacteria were deposited onto a test slide in a test space of approximately 9l. Plasmacluster ions were then released into the air. The test slide was collected from the test space. The rate of bacteria removal was analyzed after a culture period of two days.  
 (Plasmacluster ion concentration: 90,000/cm<sup>3</sup>)  
 Test result: Over 99% removal of bacteria at the 40-hour mark.  
 Test certificate number: 12086808001-01  
 Effectiveness: Actual results in actual spaces may vary depending on usage and environmental conditions such as temperature and humidity. Plasmacluster ions are effective against bacteria that have deposited in the toilet bowl. However, the toilet must still be cleaned on a regular basis.

**\*3. (Odor-causing bacteria)**

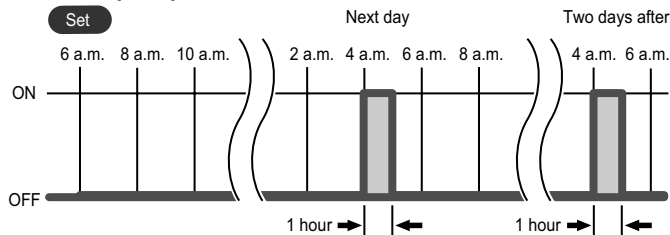
Testing organization: Internal testing  
 Testing method: Odor-causing bacteria were deposited onto a test slide in a test space of approximately 9l. Plasmacluster ions were then released into the air. The test slide was collected from the test space. The rate of bacteria removal was analyzed after a culture period of two days.  
 (Ion concentration: 70,000/cm<sup>3</sup>)  
 Test result: Over 99.0% removal of bacteria at the 30-hour mark.  
 Effectiveness: Actual results in actual spaces may vary depending on usage and environmental conditions such as temperature and humidity. Plasmacluster ions are effective against bacteria that have deposited in the toilet bowl. However, the toilet must still be cleaned on a regular basis. The odor removal effect may vary depending on the type and strength of the odor.

## Plasmacluster® Ion (Room)

The Plasmacluster function releases positive and negative ions throughout the bathroom once a day to refresh the bathroom space by the synergistic effect with the odor absorption function. Plasmacluster ion (room) works as follows:

- This function will start 22 hours after the user sets Plasmacluster to [ROOM], with respect to the time when the user sets this setting. Once Plasmacluster ion (room) is activated, this function will always start at same time of the day until the user sets this function again at a different time of the day.

For example: When user set Plasmacluster [ROOM] at 6 a.m.



- The toilet seat lid will remain open while Plasmacluster ion (room) is operating.
- Plasmacluster ion (room) will not operate for that day, if the toilet is used at the start of its operation.
- Plasmacluster ion (room) will operate at the same time (22 hours after the initial activation time) from the next day.
- Plasmacluster ion (room) will stop its operation and it will not operate for that day, when any of the operation (for example, remote operation) is done while Plasmacluster ion (room) is operating.
- Plasmacluster ion (room) will operate at the same time (22 hours after the initial activation time) from the next day.

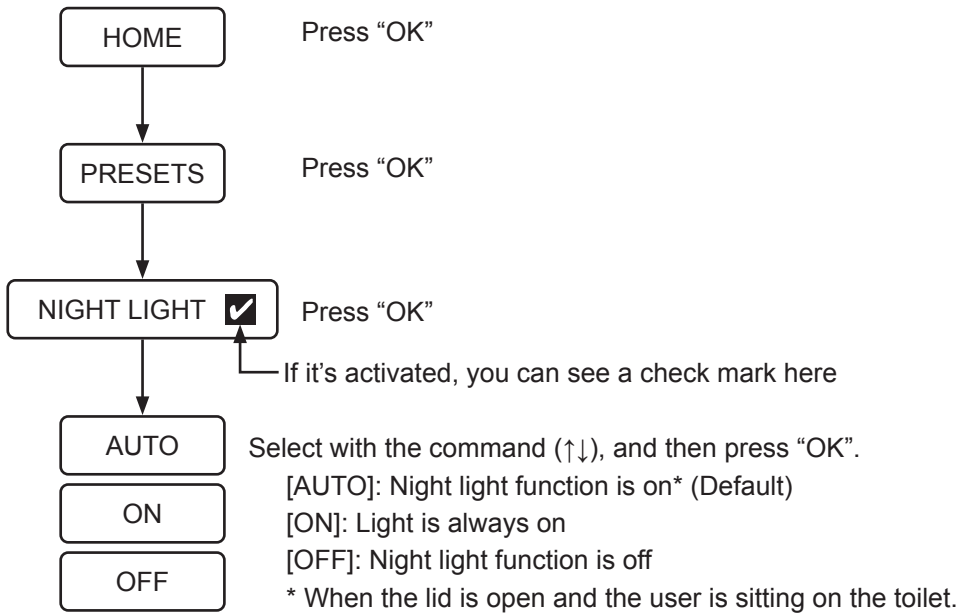
### NOTE:

- Sound of blowing air will be heard while Plasmacluster ion (room) is operating.
- There may be a slight odor of ozone generated by the ion generator, but its concentration is so small, that this will not affect anyone's health.
- When using Plasmacluster ion (room), set the automatic opening/closing function to ON.



## ■ Night Light Function

When the sensor detects a user, a soft light illuminates inside the bowl. When the user leaves the toilet, the light goes out automatically after about 1 minute.

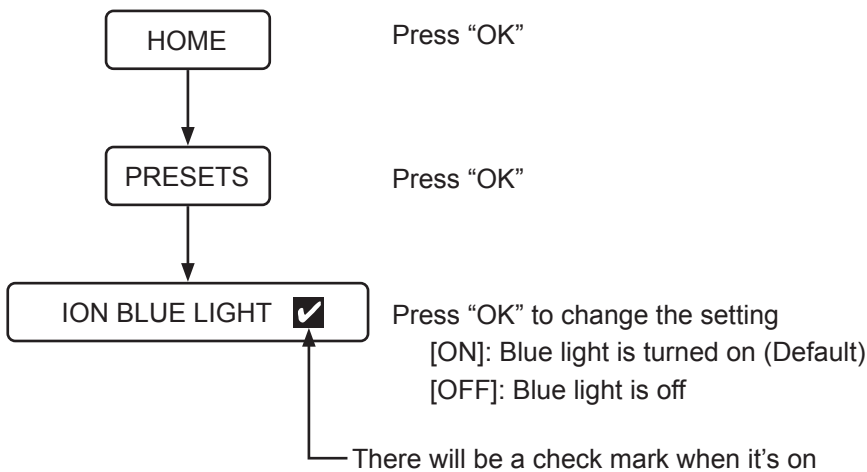


**NOTE:**

- When the Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set to on, the blue light takes priority.

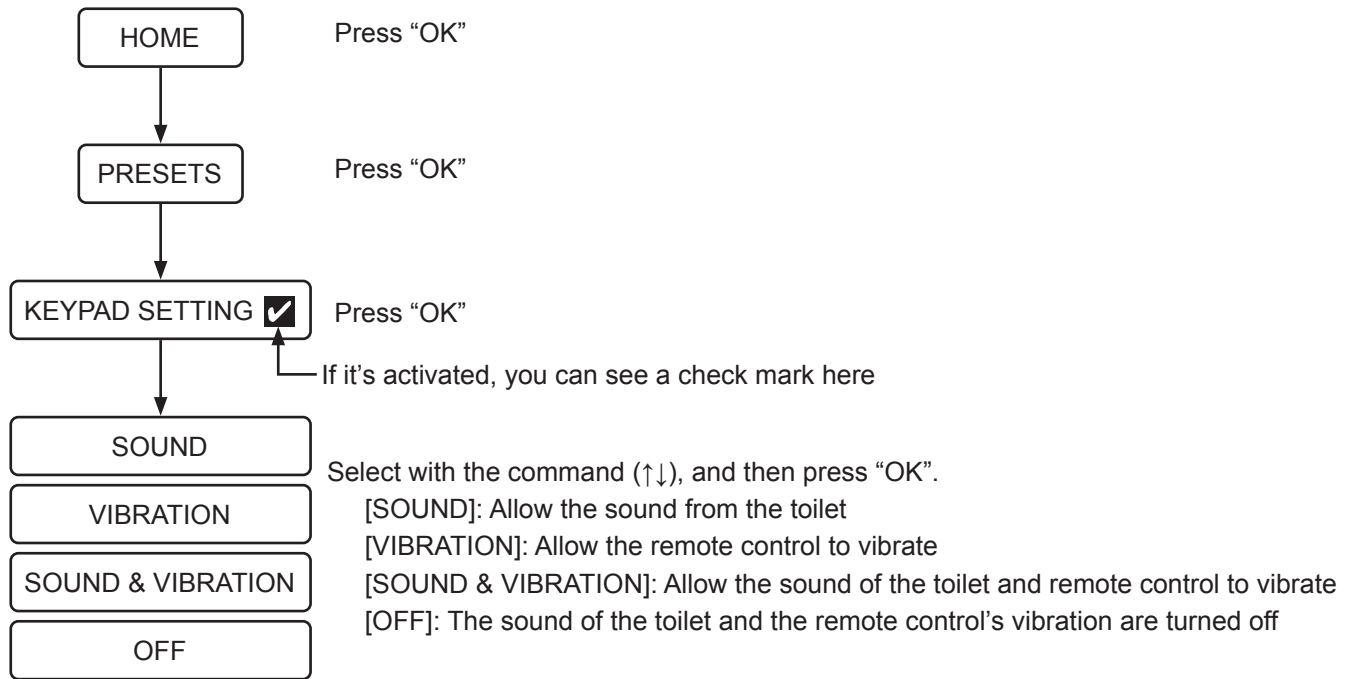
## ■ Plasmacluster® Ion for Blue Light (Toilet Bowl)

When [BOWL] or [ROOM] is selected for the Plasmacluster Ion function, a blue light illuminates inside the bowl when the user is detected or when the toilet seat lid is opened. You can turn the blue light off as an option.



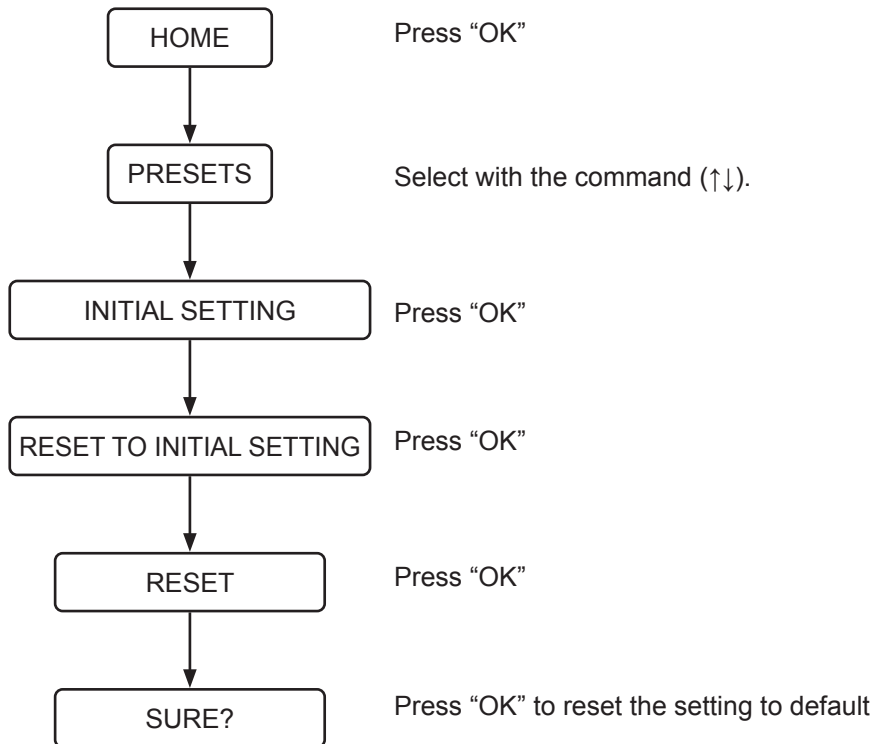
## ■ Button Operation Sound

You can activate or deactivate the toilet's operation sound and the remote control's vibration in the settings.





## ■ Restoring the Default Settings

All the functions, except the language settings, can be reset to the factory default settings.

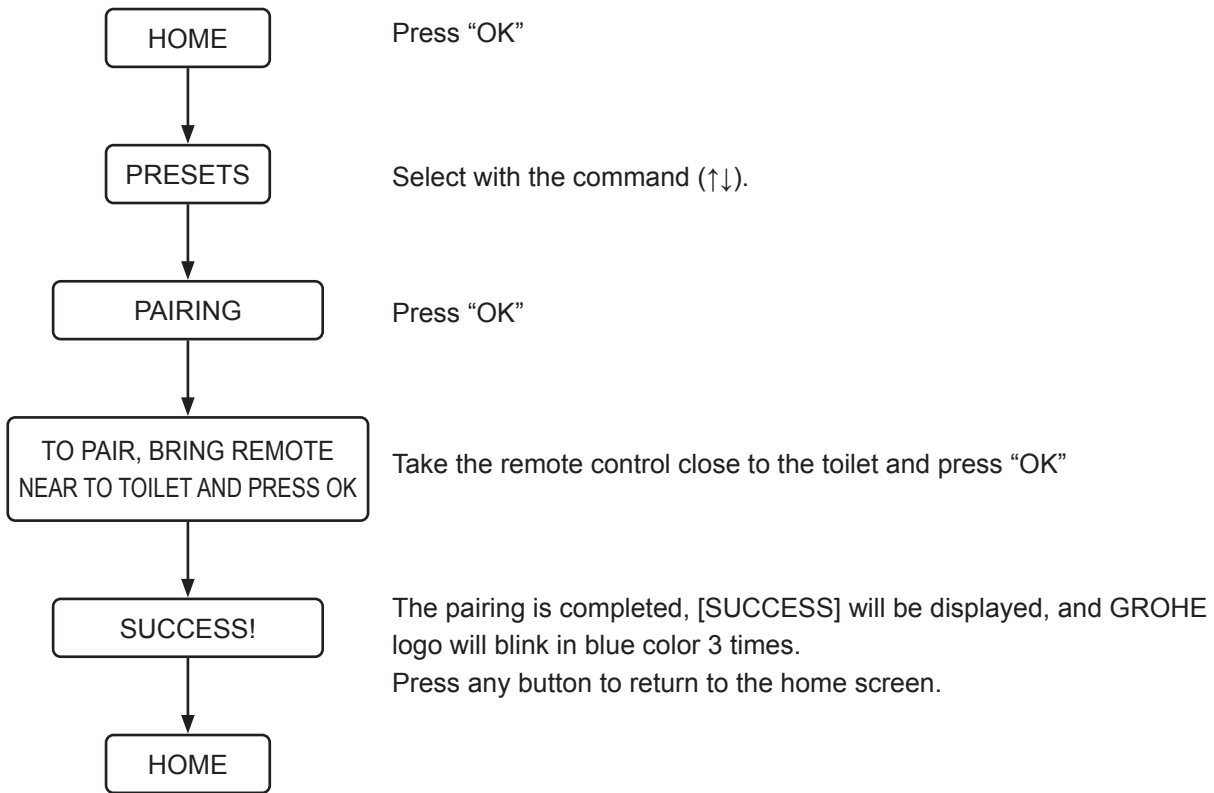


## ■ Off screen

This function stops the operation of the main unit when it will not be used for a prolonged period of time.

- 1 Press the  (power) button for more than 2 seconds.  
[DURING THE POWER-OFF, PRESS THE POWER BUTTON] will be displayed, and the remote control will vibrate.
- 2 If you want to turn the power back on, press the  (power) button for more than 2 seconds.  
The screen will be turned on, the GROHE logo will blink 3 times in white color, and the remote control will vibrate.

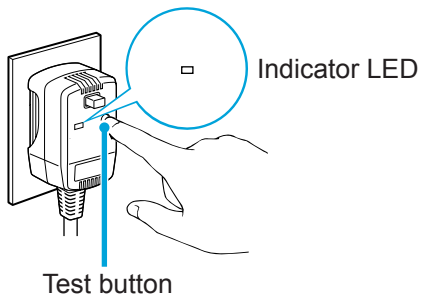
### ■ Pairing



## ■ Inspecting the Power Plug

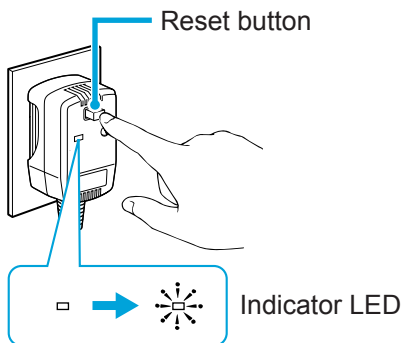
The power plug has an electric leak protecting function. Accidents may happen if the power plug is damaged. Inspect the power plug once or twice a month.

- 1 Check that the indicator LED turns off by pressing the test button.



Perform this while the toilet is turned on.

- 2 Check that the indicator LED turns on by pressing the reset button.



The settings for the power saving function and refresh mode of the Plasmacluster Ion function are canceled. Perform the settings again.

## ■ If a Short-Circuit Occurs

If a short-circuit occurs, the indicator LED turns off, and the electric circuit is broken.

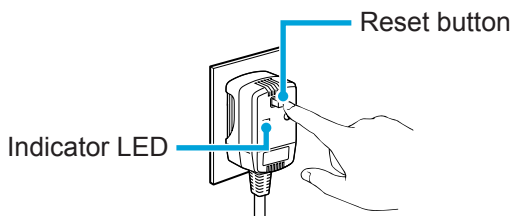
If the short circuit occurs inside the toilet, all the functions are stopped, and the indicator LED on the power plug is turned off. The indicator LED may be also turned off when water splashes on the power plug.

The power plug has a safety mechanism, which brakes the electric circuit if the short circuit occurs inside the toilet. If the electric circuit is broken, the indicator LED is turned off. (Normally, the indicator LED is turned on.)

### When the indicator LED is turned off

---

1. Remove the power plug from the outlet, wait for about 10 seconds, then reconnect the power plug to the outlet.
2. Press the reset button to turn the LED on.




If the indicator LED is still turned off, even though the operation above was performed, remove the power plug from the outlet, then consult your dealer or a repair reception center of GROHE.

## ■ Preventing Freezing

To prevent damage that may result from freezing water, follow the procedures described below.

(Do not turn off the power or remove the power plug from the outlet, and the power save feature should be turned off.)

### CAUTION

-  Make sure to follow one of the freezing prevention procedures whenever there is a possibility of freezing.  
\* Damage from freezing may cause fire or flooding.





### General anti-freeze measures

---

1. Set the seat temperature to “high” and close the seat lid. ([Page 129](#))
2. Turn off the power save function. ([Page 130](#))

## Intermittent flushing method

\* Only if auto-flush unit 46944001 is installed, intermittent flushing method is available.

1. Set the seat temperature to “high” and close the seat lid. ([Page 129](#))
2. Turn off the power save function. ([Page 130](#))
3. Press the  (flush/full) button and the  (minus of spray strength adjustment) button simultaneously for more than 2 seconds.
  - \* When the function is activated, the GROHE logo on the remote control will flush white, the remote control will vibrate and the toilet will make a short beep.
- The toilet is flushed every 6 minutes and prevent freezing.
- Water is not drained when the seat is occupied.
- When the  (flush/full) button and the  (minus of spray strength adjustment) button simultaneously for more than 2 seconds again, the intermittent flushing function will be off.
  - \* The GROHE logo on the remote control will flush white, the remote control will vibrate and the toilet will make a long beep.

## If washing cannot be performed because of freezing

If the water of a water supply hose or a part connecting to the water supply is frozen and washing cannot be performed, thaw it gradually by warming the water supply hose or the part connecting to the water supply with a cloth soaked in hot water, or heat the toilet room and wait until water has thawed naturally.

### NOTE:

- Do not throw hot water onto the water supply hose. The water supply hose may be damaged.
- Depending on the frozen part, water may spurt while thawing. Observe the state of things frequently during thawing.

## Troubleshooting

### All Functions

#### No functions operate

**Electricity is not supplied.**

- Check for a power failure, tripped breaker, or other probable cases.

**Power of the toilet is turned off.**

- Press the power button of the toilet to turn it on.

**A short-circuit has occurred.**

- Turn off the power of the toilet and request repairs. Or press the reset button on the power plug. If the display LED is still turned off, remove the power plug and request repairs.

**A voltage other than AC 220 V is applied.**

- Turn off the power of the toilet and request repairs.

**The power plug is not connected to the outlet.**

- If attaching the power plug, connect the power plug to the outlet completely. Wait for about 10 seconds before connecting the power plug again.

#### The remote control does not operate

**The remote control is turned off.**

- Press ⏻ (power) button for more than 2 seconds to turn on the power.

**The batteries are dead (When the battery level remains at 10 to 20%, GROHE logo blinks in orange or red color and the message [REPLACE THE BATTERY] will be displayed).**

- Replace the batteries with new ones. ([Page 118](#))

**The batteries are not inserted correctly.**

- Insert the batteries in the correct orientation.

**Metal items are placed near the seat unit or remote control.**

- Move away the metal items.

**The toilet is connected to a smartphone.**

- Press ⏻ (stop) button to terminate Bluetooth connection.

**Remote control other than the supplied one is used.**

- When a remote control other than the supplied one is used, this needs to be registered to the toilet. For the registration procedures, see the "The remote control is not registered correctly." below.

**The remote control is not registered correctly.**

- Follow the procedures below to register the remote control to the toilet.

1. Detach the remote control from the holder and bring the remote control near to the toilet.
2. Press Ⓞ (OK) button.
3. Follow the message that appears on the screen.

**User is touching the area outside the button detection range.**

- Touch the desired button again until the GROHE logo on the bottom of the remote control lights up.

**User is touching the button, while the other hand/finger is in contact with the button detection range of other buttons.**

- Touch the desired button again without touching the area around the button detection range.





## Washing

### Water does not spray

The water shutoff valve is closed.

- The water shutoff valve is located inside the tank. Request for repairs.

The strainer is clogged.

- The strainer is located inside the toilet bowl. Request for repairs.

The water supply pressure is too low, or the water pressure setting is set to its lowest level.

- Press + of the spray strength adjustment button. ([Page 124](#))



The user is not detected by the sensor.

- Sit on the toilet seat or change your sitting posture. For example, sit further back on the seat.

Clothes of the user are difficult to detect.

- Allow the sensor to detect the skin of the user.

The toilet is being flushed.

- This is not a malfunction. Priority is given to flushing. Press the  (rear washing), or  (front washing for women) button again after the toilet has been flushed.

### It takes time until water sprays

The temperature of the water supplied to the seat unit is too low.

- This is not a malfunction. When water temperature is extremely low like in winter, it may take longer than usual until the water gets sprayed due to the preparation of warm water.

### Water is not warm

The water temperature is set at its lowest setting.

- Select [WATER TEMPERATURE] which is in [PRESETS] and adjust the temperature to the appropriate level. ([Page 124](#))

The temperature of supplied water is extremely low.

- The water temperature of the shower may become lower than expected when temperature of supplied water is extremely low during winter for example.

### The water pressure is too low

The water pressure setting is set to its lowest level.

- Press + of the spray strength adjustment button. ([Page 124](#))

### The nozzle shutter is unstable

A cleaning brush or other tools has interfered with the shutter during cleaning which caused the shutter to be unstable.

- Attach the nozzle shutter correctly. ([Page 159](#))

---

The direction of the shower spray is inaccurate

The alignment of the nozzle tip is not in a right position.

- Align the nozzle tip correctly.

---

A mechanical sound is emitted from the seat

A mechanical sound is emitted from the seat when stopping the spray.

- This is not a malfunction. It is the sound generated by the motor when the toilet is operating properly. There is no problem as long as the water pressure and/or nozzle position can be adjusted correctly.

## Odor Absorption

---

The odor absorption fan runs continuously

The lower body sensor is dirty or wet.

- Wipe the sensor with a damp soft cloth.

The Plasmacluster Ion (toilet bowl) is working.

- This is not a malfunction. Plasmacluster Ion (toilet bowl) operates intermittently (operates in 45 minutes, then pauses for 15 minutes). The odor absorption fan runs for 1 minute after using the toilet (When user stands up from the toilet).

---

The odor absorption fan does not operate

The [ODOR ABSORPTION] is turned off.

- Set the [ODOR ABSORPTION] to [ON]. ([Page 133](#))

The lower body sensor is dirty, or the user has been sitting on the toilet seat for more than 2 hours.

- Sensor might be misdetecting. Wipe the sensor with a damp soft cloth. The odor absorption fan stops automatically after 2 hours of continuous operation.

---

The odor absorption effects are weak

Dirt on the air filter may result in insufficient odor absorption effects.

- Clean the air filter if odors are noticeable. ([Page 160](#))

The toilet seat is used for a long period of time.

- There is an odor absorber in the shower toilet unit. Please ask for replacement.

## Auto Flush

---

The toilet does not flush automatically

[AUTO FLUSH] is set to [OFF].

- Set the [AUTO FLUSH] to other than [OFF]. ([Page 132](#))



A water supply tank, other than the GROHE tank, is installed together with this product.

- This function is available only when GROHE tank, equipped with installation kit for automatic flush (sold separately), is installed together with this product.

---

## Water flow is weak while flushing or the toilet is not flushed completely

Too much toilet paper is used.

- When too much toilet paper is used, it may not be flushed completely when the  (flush/light) button is used. In this case, press the  (flush/full) button.

---

## Toilet bowl is clogged

Too much toilet paper is used.

- Set the [AUTO FLUSH] to [OFF], then unclog the toilet. ([Page 132](#))
- \* Toilet may flush automatically during unclogging, and the water inside the toilet bowl may overflow.

---

## Flushing starts when sitting on the toilet seat

- This is not a malfunction. The pre-flush function is working. When the user sits on the toilet seat, a small amount of water will be flushed into the toilet bowl to minimize stain accumulation.

---

## Water is running in the toilet bowl

Intermittent flushing method is activated.

- This is not a malfunction. Water runs every 6 minutes when intermittent flush is set to on. ([Page 143](#))

## Dryer

---

### The dryer does not work

The lower body sensor does not detect the user.

- Sit on the toilet seat. Or change your sitting posture. For example, sit further back on the seat.


Clothes of the user are difficult to detect.

- Allow the sensor to detect the skin of the user.

---

### The air is not warm


The [DRYER TEMP] is set too low.

- Press the  (temperature adjustment) button to adjust the temperature. ([Page 126](#))

---

### Warm air stops suddenly

The drying function has been used for more than 4 minutes.

- Press the  (dryer) button again. ([Page 126](#))

---

### Dryer sound is noisy




When [DRYER TEMP] is set to high, the dryer sound becomes noisy due to an increased fan rotation speed.

- Set [DRYER TEMP] to medium or low. ([Page 126](#))

## Auto Seat/Lid Open and Close Function

### The seat lid closes too quickly

The seat lid is pushed down manually while the auto close function is activated.

- Do not push the seat/lid down when the auto close function is activated.  
Press the  (toilet seat and lid open) button. If the seat does not open or close by pressing the  (toilet seat and lid open) button and  (toilet seat and lid close) button, turn off the power of the toilet and request repairs.

The power plug is not connected to the outlet.

- If attaching the power plug, connect the power plug to the outlet completely. Wait for about 10 seconds before connecting the power plug again.

### The seat and lid do not open or close automatically

[AUTO OPEN/CLOSE] is set to [OFF].

- Set [AUTO OPEN/CLOSE] to [ONLY LID] or [SEAT & LID]. ([Page 131](#))

The toilet seat lid is not assembled correctly.

- Assemble the toilet seat lid correctly. ([Page 154](#))

The upper body sensor is blocked or dirty.

- Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

### The seat lid moves even though no one is near the toilet

The upper body sensor is exposed to direct sunlight.

- Do not expose the sensor to direct sunlight.

The upper body sensor is blocked or dirty.

- Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

### The seat lid remains open

The upper body sensor is blocked or dirty.

- Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

The Plasmacluster Ion (room) is working.

- This is not a malfunction. At the time set, Plasmacluster Ion (room) works automatically by opening the toilet seat lid to release Plasmacluster Ion to refresh the bathroom.

## Seat Heater

The toilet seat is not warm

The seat temperature does not adjust to a suitable.

- Adjust the seat temperature. ([Page 129](#))

The power save function is [ON].

- Set the power save function to [OFF]. ([Page 130](#))

The Plasmacluster Ion (Toilet Bowl) is working.

- This is not a malfunction. Unevenness of temperature may occur depending on the conditions. Set Plasmacluster Ion (Toilet Bowl) to [OFF] and wait for a while.

The seat temperature is not warm enough when sitting on the toilet seat for a long time

[SEAT HEATER AUTO OFF] is set to [ON].

- Set [SEAT HEATER AUTO OFF] to [OFF]. ([Page 130](#))

The user sits on the toilet seat for more than 1 hour.

- The seat heater function turns off automatically when the user sits on the toilet seat for more than 1 hour. Stand up from the toilet seat, then sit again.

The side of the toilet seat is not warm

- You may feel cold when touching the side of the toilet seat because the seat heater function warms the upper part of the toilet seat. This is not a malfunction.

## Plasmacluster Ion (Toilet Bowl)

Plasmacluster Ion (toilet bowl) does not work

[PLASMACLUSTER] is set to [OFF].

- Set [PLASMACLUSTER] to [BOWL] or [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] is set to [OFF].

- Plasmacluster Ion (toilet bowl) works only while the toilet seat lid is closed. Set [AUTO OPEN/CLOSE] to a setting other than [OFF].

The toilet seat lid is open.

- Plasmacluster Ion (toilet bowl) works only while the toilet seat lid is closed. Close the toilet seat lid manually.

## Plasmacluster Ion (Room)

Plasmacluster Ion (room) does not work

[PLASMACLUSTER] is set to [OFF] or [BOWL].

➤➤ Set [PLASMACLUSTER] to [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] is set to [OFF], and the toilet seat is closed.

➤➤ Set [AUTO OPEN/CLOSE] to a setting other than [OFF].

The toilet is being used at the time when the Plasmacluster Ion (room) operates.

➤➤ Plasmacluster Ion (room) stops operating when the toilet gets used. It does not operate for the remainder of the day. Plasmacluster Ion (room) operates at the time set from the next day.

Plasmacluster Ion (room) stops halfway


Some operation is performed while the Plasmacluster Ion (room) is operating.

➤➤ Plasmacluster Ion (room) stops operating when some other operation is performed. It does not operate for the remainder of the day. Plasmacluster Ion (room) operates at the time set from the next day.

## Smartphone App

Cannot pair the smartphone with the toilet

Toilet is already connected with another smartphone.

➤➤ Press the  (stop) button to terminate the current Bluetooth connection. Then restart the application and perform pairing again.

Cannot connect the smartphone to the toilet

Metal items are placed near the seat unit.

➤➤ Move away the metal items.

Other toilet is selected on the application.

➤➤ Confirm the three beeping sounds when connecting the smartphone to the toilet.

---

## Cannot connect to the toilet, or operate the toilet using the application


Pairing information is not registered to the toilet.

- Perform pairing for the following instances; first time using the application, when the smartphone has been replaced with a new one, using the application on a different toilet.

Smartphone has been replaced with a new one.

- Download the application and perform pairing again. Please take note that the data stored using the previous smartphone cannot be recovered.

The toilet is already connected with another smartphone.

- Press the  (stop) button to terminate the current Bluetooth connection. Then restart the application and perform pairing again.

The toilet seat lid is closed.

- Open the toilet seat lid and restart the application.

More than 8 smartphones are paired.

- If more than 8 smartphones are paired, a smartphone which has been paired before the latest 8 smartphones, must be paired again.

Bluetooth function of the smartphone is turned off.

- Turn on the Bluetooth function of the smartphone.

## Miscellaneous

---

### Water drops are on the underside of the toilet

Humidity is high, forming condensation.

- Frequently wipe water drops. Also, ventilate the bathroom adequately.

---

### The nozzle shutter does not close

- This is not a malfunction. The nozzle shutter remains open during odor absorption, Plasmacluster Ion (toilet bowl), or (room). Turn off the setting as needed.

---

### The body sensors were interrupted and reset

- The body sensors may be interrupted and reset as the result of electromagnetic environment.

---

### The blue light illuminates inside of the bowl

- This is not a malfunction. To turn off the blue light, set [ION BLUE LIGHT] to [OFF].

---

### The buzzer sounds without operating the toilet.

- This is not a malfunction. The buzzer may sound as the result of electromagnetic environment.

## Before Cleaning

### ■ Guideline

In this section, GROHE offers some general guidelines on how to clean this product. Please note that there are some cleaning tools and cleanser which should not be used.

As a general rule, GROHE recommends the use of liquid, all-purpose cleansers for this product.

### Cleaning tools

---

#### Soft cloth

➤➤ For toilet seat, lid covers, toilet

#### Sponge: Use a soft foam sponge.

➤➤ For nozzle tips

#### Toilet brush (non-abrasive)

➤➤ For toilet bowl

#### Rubber gloves: Use to prevent rough skin forming on hands.

➤➤ Fold up the edges of gloves to prevent water and cleanser entering.

### Cleanser

---

Non-abrasive and neutral toilet cleanser: Removes yellowish and/or blackish contamination from the toilet bowl.

➤➤ Ceramic parts

#### NOTE:

- AQUA CERAMIC is a material that has a high hydrophilic nature and contaminations attached to the toilet bowl tend to be easily removed. However, cleaning is still necessary. If contaminations remain on the pottery surface or feces are fatty, it may not be easy to remove them. Clean the toilet on a periodic basis. To fully utilize the effect of AQUA CERAMIC, do not use the following cleaners and tools.
  - Strong alkali/acidic cleansers
  - Abrasive cleansers
  - Water-shedding or antifouling cleansers, or surface coating agent
  - Cleaning tools that damage the material surface, such as metallic or abrasive brushes

**AQUA  
CERAMIC**



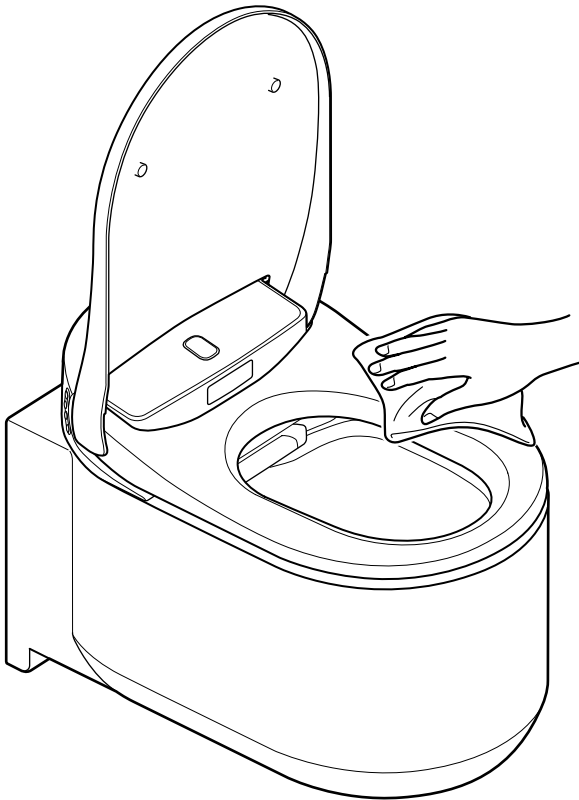
- Set the [AUTO FLUSH] and [AUTO OPEN/CLOSE] to [OFF] when cleaning the toilet to avoid misdetection. ([Page 132](#)) ([Page 131](#))



## Cleaning

### ■ Toilet Seat, Lid, Cover and Remote Control (Plastic Parts)

Dampen a soft cloth and wipe the surfaces.



GROHE recommends cleaning the toilet frequently to prevent dirt buildup on the toilet surfaces. Wiping with a damp cloth also prevents static electricity that can attract dust particles which cause blackish contamination.

#### NOTE:

- Do not use a dry cloth or toilet paper to wipe the surfaces, as this could result in scratches.
- Turn off the power of the toilet when cleaning the remote control to avoid misdetection.

### About Easy-cleanable seat

This toilet utilizes the Ease-cleanable seat.

The Easy-cleanable seat is easy to clean because of jointless seat, which is difficult for dirt to adhere to.

#### SIAA (antibacterial)

The SIAA brand mark is borne on products that are under quality control and information disclosure by the guidelines of the Society of International sustaining growth for Antimicrobial Articles on the basis of the results evaluated by ISO22196 method.



## ■ Removing the Lid for Cleaning

The seat lid can be removed easily. This is useful when cleaning the hinge which is normally hidden or when cleaning the whole seat lid.

**NOTE:**

- Turn off the power of the toilet when removing the toilet seat lid. Failure to do so may cause damage to the interior parts of the toilet seat unit.

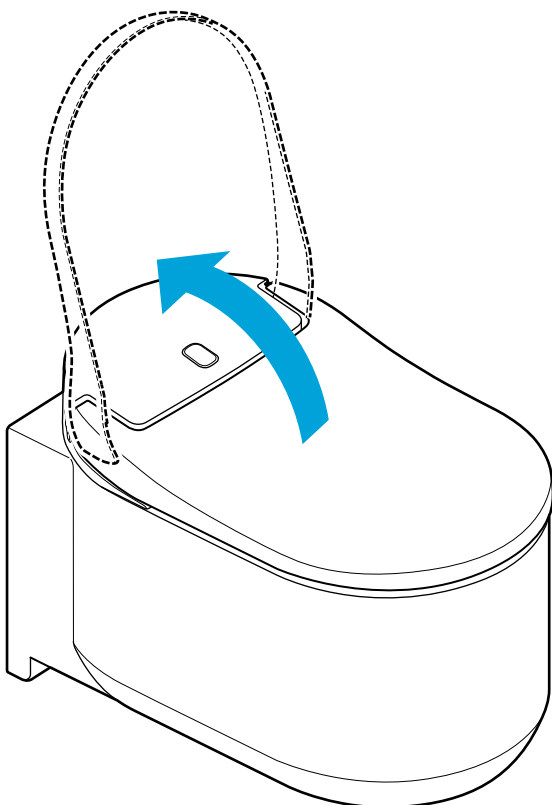
### Removing the Toilet Seat Lid

1. Turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet. ([Page 115](#))

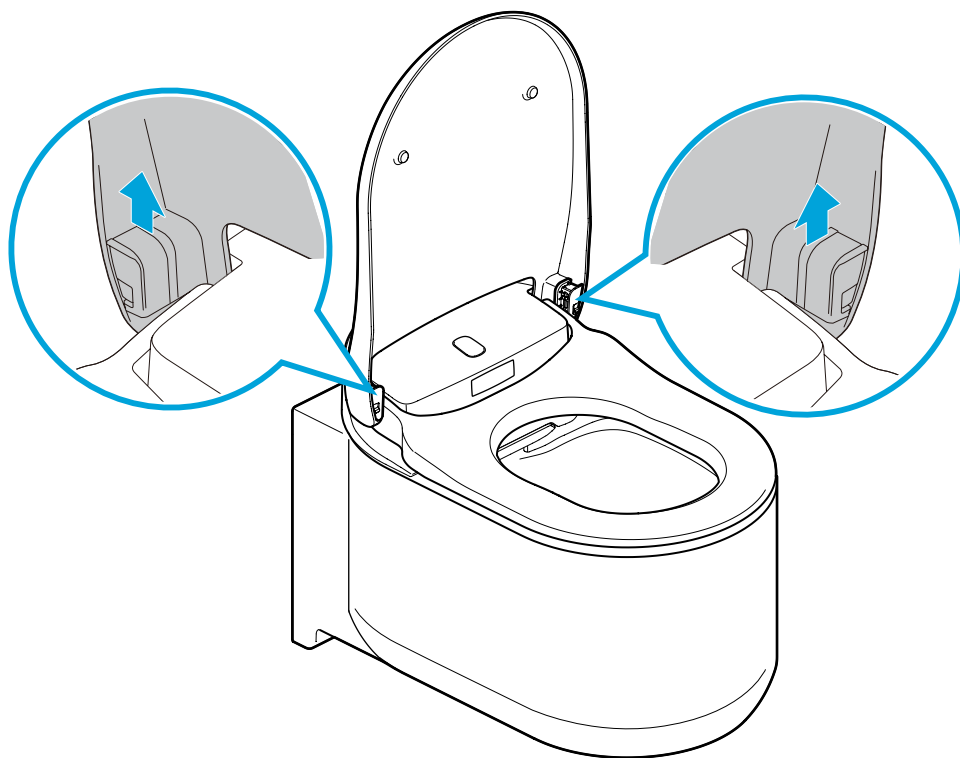
**NOTE:**

- Do not put excessive force on the seat lid, as this may damage it.
- Do not open the toilet seat with the seat lid removed, as this may cause the toilet seat to become scratched or damaged.
- Do not use the toilet with the seat lid removed.

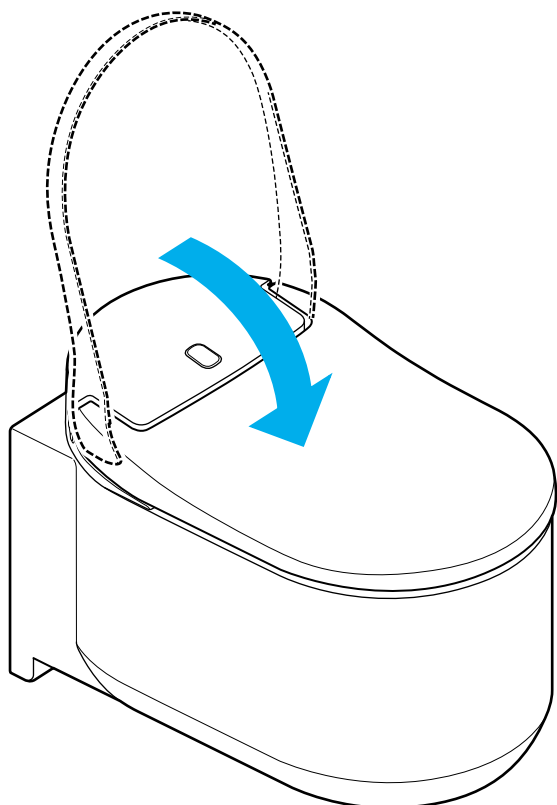
2. Open the seat lid.



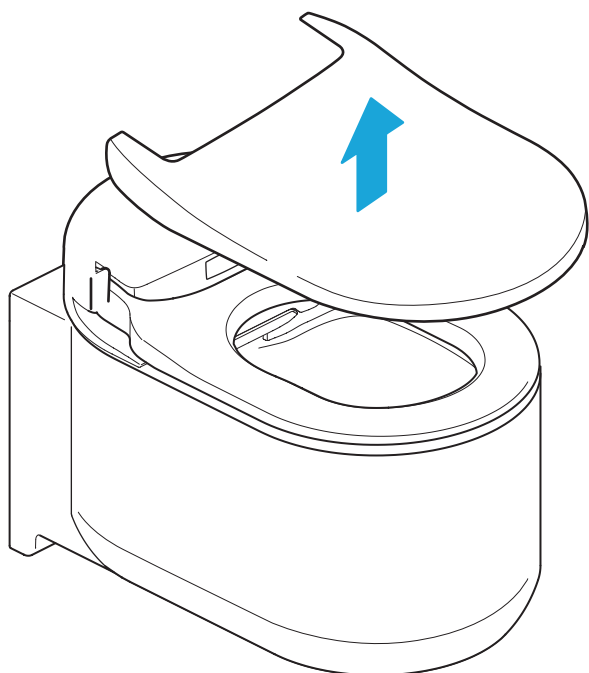
3. Slide the locks upwards on each side of the seat lid.



4. Close the seat lid.



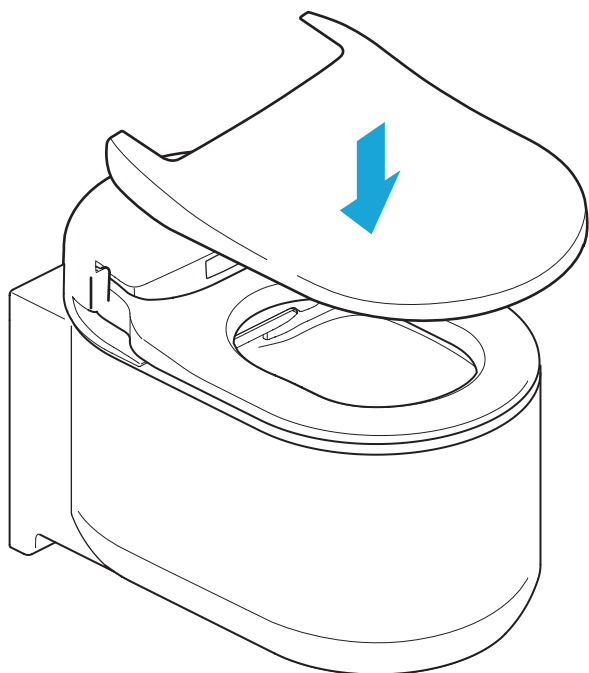
5. Lift up the seat lid with both hands.



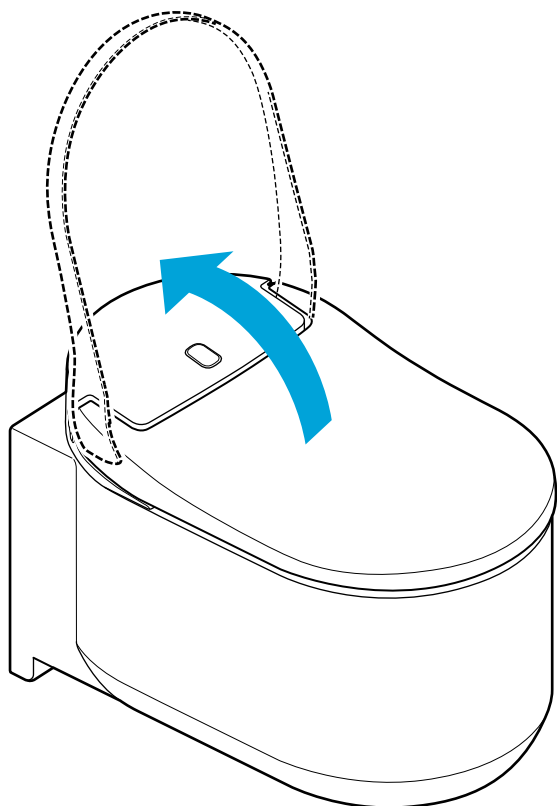
## Assembling the Toilet Seat Lid

---

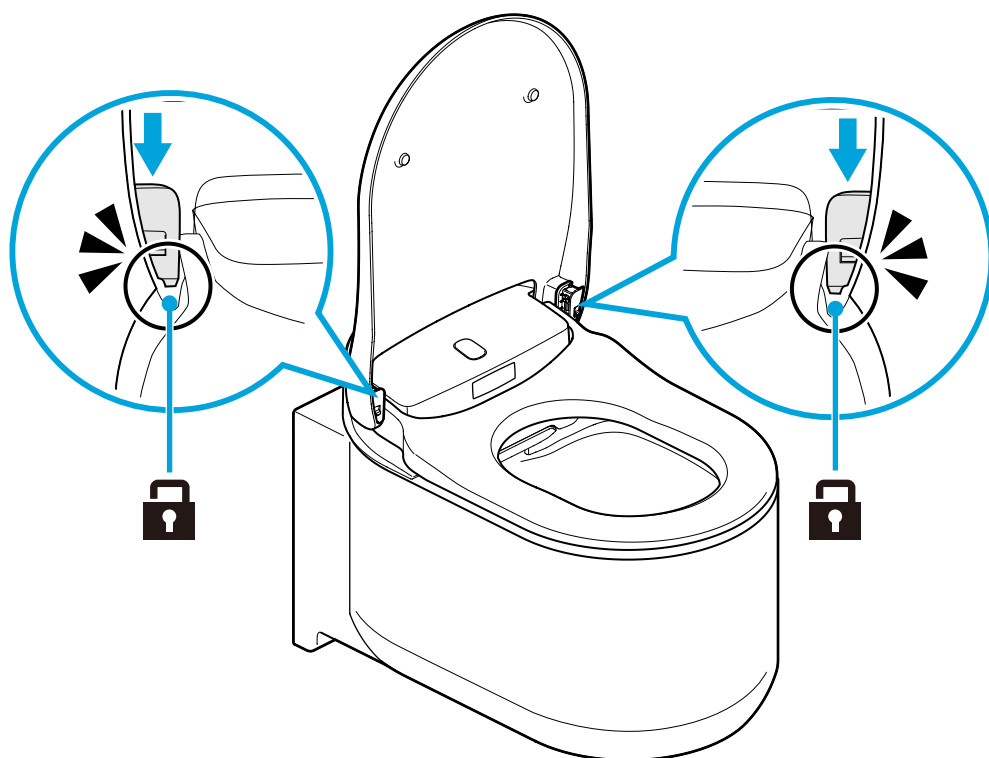
1. Place the seat lid on the toilet.



2. Open the seat lid.



3. Slide the locks downward. Check that the locks are inserted securely. A click sound is heard when locked. Check that the locks are inserted securely.

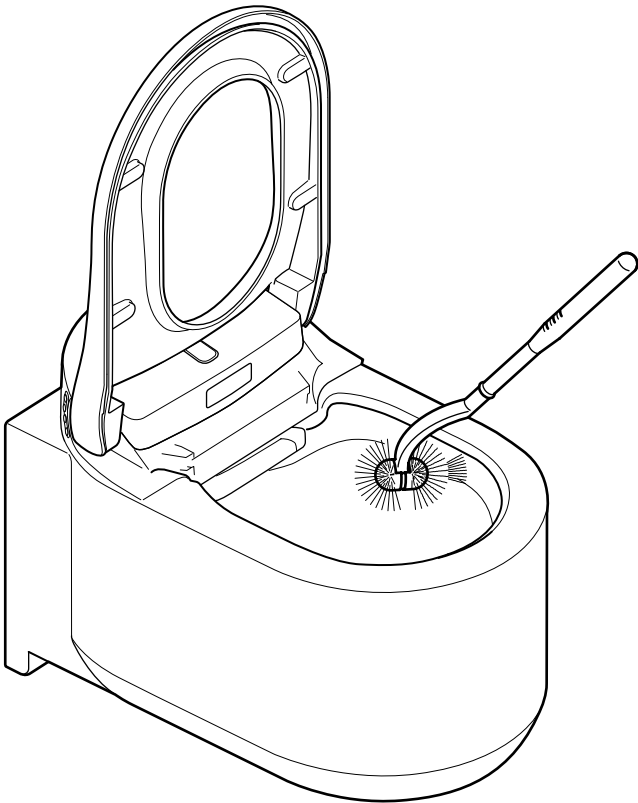


4. Turn on the power of the toilet by pressing the power button on the toilet.

## ■ Toilet Bowl (Ceramic Parts)

The top and inner surface of the toilet bowl are treated with special coating called AQUA CERAMIC.

- Clean the bowl with water or warm water, using a soft brush or sponge dampened with neutral cleanser.



### NOTE:

- Do not use chlorinated cleansers, acidic cleansers or disinfectants, as the gas vapor could damage this product or cause failures.
- Do not use hot water, as this may damage the toilet.
- Do not use an abrasive brush or cleanser, as these will deteriorate the effect of the Hyper Clean surface.

### SIAA (antibacterial)

The SIAA brand mark is borne on products that are under quality control and information disclosure by the guidelines of the Society of International sustaining growth for Antimicrobial Articles on the basis of the results evaluated by ISO22196 method.



## ■ Nozzle Shutter/Air Filter

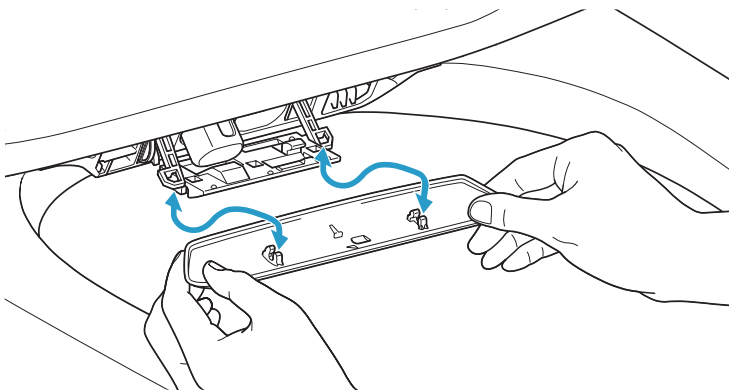
### Cleaning the Nozzle Shutter

**NOTE:**

- Avoid wiping with a dry cloth or toilet paper, as this causes scratches.
- Avoid using an abrasive brush or cleanser.
- Please be noted that the nozzle shutter has a top part and a bottom part.
- Do not put excessive force on the nozzle shutter, as this may damage it.

The nozzle shutter can be removed for easy cleaning. See the illustration below.

1. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to open the nozzle shutter. ([Page 162](#))
2. Remove the nozzle shutter.

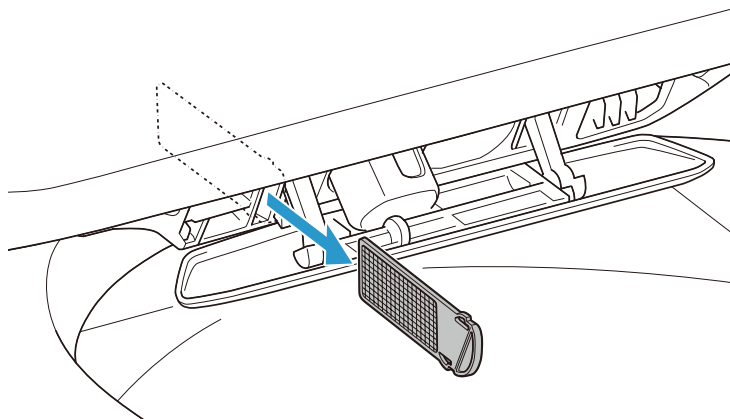


3. Clean the nozzle shutter with a soft cloth.
4. Attach the nozzle shutter. It will click when installed in secured position.
5. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to close the nozzle shutter. ([Page 162](#))

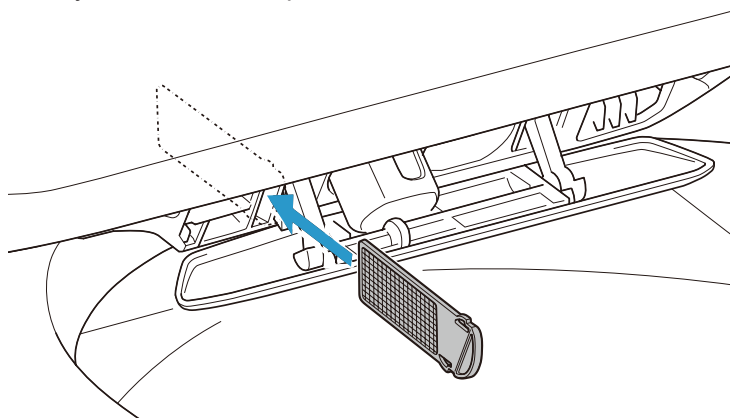
## Cleaning the Air Filter

---

1. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to open the nozzle shutter. ([Page 162](#))
2. Pull the air filter out.



3. Wash the air filter with running water.
4. Dry the air filter and push it into the slot.



5. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to close the nozzle shutter. ([Page 162](#))

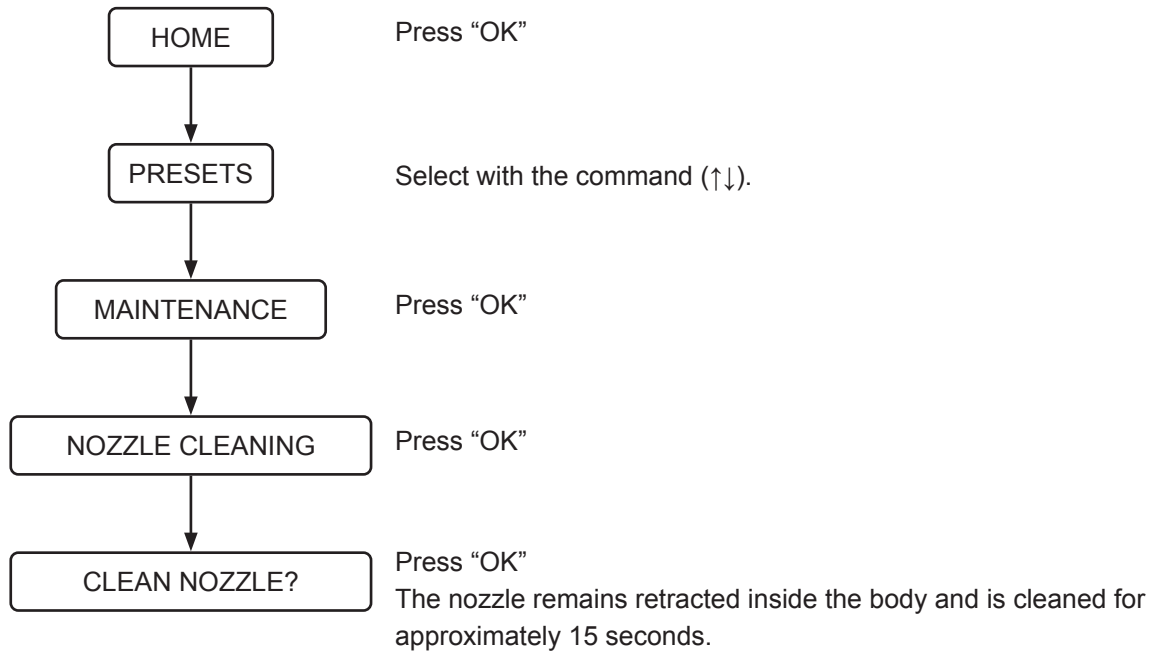


## ■ Nozzle

### Cleaning the Nozzle with Remote Control

---

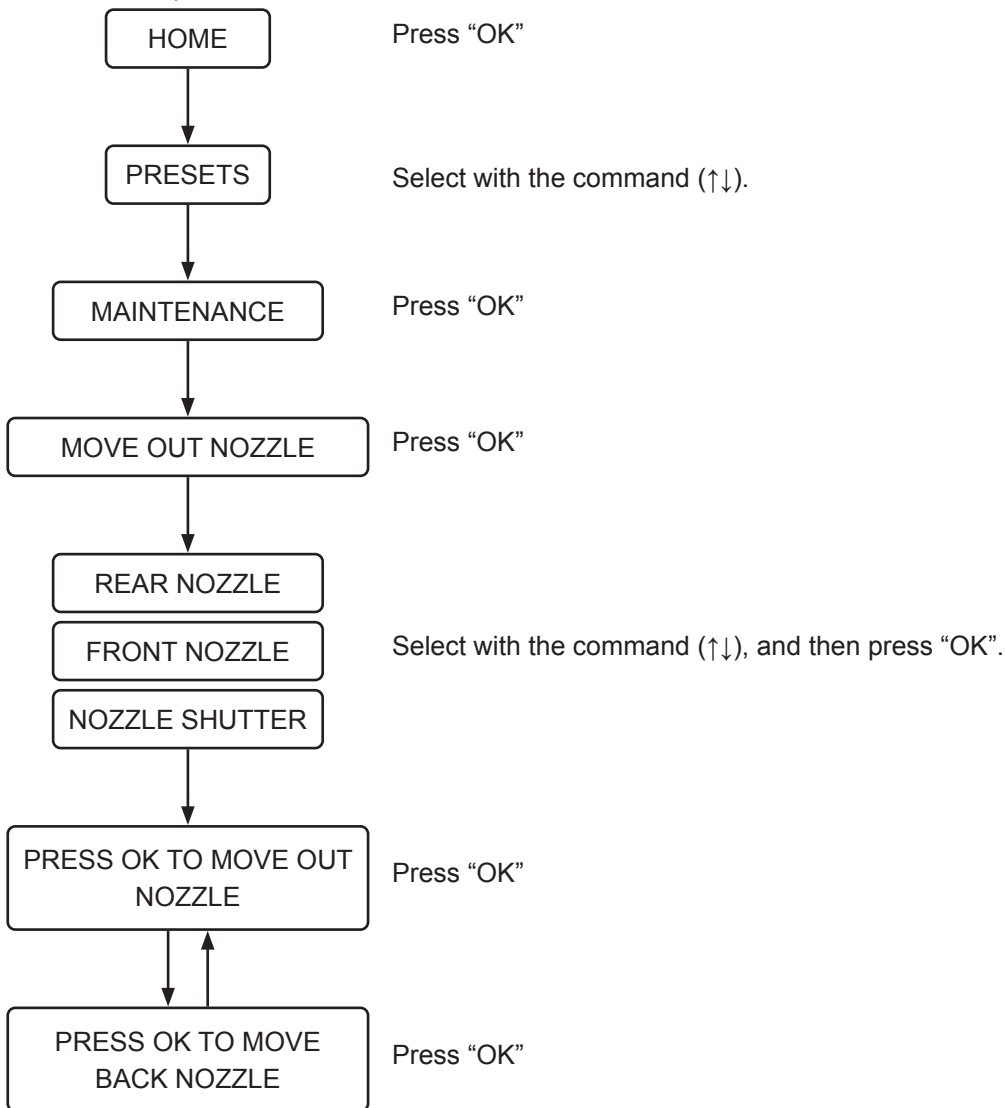
To clean the nozzle while using the toilet (sitting on the seat) follow the procedure below on the remote control.



## Cleaning the Nozzle Manually

You can clean the nozzles manually (such as by scrubbing those parts using a sponge to clean the stains etc.). Follow the procedures below to extend the nozzles for cleaning.

1. Set the [AUTO FLUSH] and [AUTO OPEN/CLOSE] to [OFF] to disable these functions. ([Page 132](#)) ([Page 131](#))
2. Lift the seat lid and seat.
3. Follow the procedures below.



4. Clean the nozzles.
5. Return the setting of the [AUTO FLUSH] and [AUTO OPEN/CLOSE]. ([Page 132](#)) ([Page 131](#))

**NOTE:**

- Do not apply excessive force to the nozzles, as this may cause failure.
- Do not pull or push the nozzles. The nozzle will not be retracted and failure may occur. If you pull or push the nozzles by mistake, turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet, then turn on the power after 10 seconds.

## ■ After-sales Service

### 1. Before Requesting Professional Repairs

---

If problems cannot be solved by following the steps on “Troubleshooting” ([Page 144](#)), contact GROHE for further instructions. GROHE should also be contacted in the following situations.

- If you have additional questions that are not addressed in this manual.
- If the power cord is damaged.
- If the power cord is overheating.

If above conditions are left as-is, unexpected accident may occur. Be sure to consult with GROHE.

#### NOTE:

- Never disassemble or modify this product, as this may result in electric shock, fire, and/or injuries. In addition, disassembly of the product will void the warranty.
- If water is leaking from the seat unit or the water supply system, turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet, as this may result in electric shock, fire, or floor flooding.
- If the seat unit or power cord are damaged (abnormal noise, odor, smoke, high temperatures, cracking, or water leakage occurs), turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet immediately, and have the part repaired. Never use any defective parts, as this may result in electric shock or fire.

### 2. See Your Warranty Card

---

This product comes with a warranty card. Be sure to thoroughly read the warranty statement, which can be found on the warranty card supplied with this product. Keep your proof of purchase (typically the sales receipt from your GROHE dealer) where it can be accessed easily.

Warranty Period : 2 years from purchase (plus 1 additional year subject to product registration)

Read the warranty statement to clarify which items are covered under the warranty, and which items are not covered under the warranty.

### 3. Requesting Repairs

---

If you have any questions, or parts are damaged or missing, please do not contact, or return, this product to the store. Please contact your local customer service representative. We can take care of any question or issue you may have.

#### Within the warranty period

When requesting warranty service, please have the following information available.

#### Outside the warranty period

If service is requested outside of the warranty period, the cost of service is the responsibility of the product owner. Service charges include a technical service fee, travel expenses, and parts costs.

#### Details you will be asked

1. Your contact information (e.g. name, address, phone)
2. Serial Number  
\* Check the front cover of the QUICK START GUIDE.
3. Date of installation  
(See the warranty card.)
4. The reason for requesting service

### 4. Minimum retention period of spare parts

---


The minimum retention period of spare parts is 6 years from the time that production of this toilet has stopped. Please contact us when repairing or inspecting.

We may not have the spare parts after the minimum retention period of spare parts for the toilet has passed.

\* The spare parts are required parts to maintain the performance of the toilet.

## Specifications

Sales country		China	Taiwan	
Model No.		39921SH0	39922SH0	
Rated voltage / Frequency power		AC220V 50Hz	AC220V 60Hz	
Rated power consumption		850W (environment 20°C, water 15°C)		
Maximum power consumption*		1300W (environment 20°C, water 3°C)		
Feed-Water Pressure Range	Minimum water pressure	0.05 Mpa (0.5 bar (0.5 kgf/cm <sup>2</sup> )) (Flow pressure)		
	Maximum water pressure	1.0 Mpa (10.0 bar (10 kgf/cm <sup>2</sup> )) (Hydrostatic pressure)		
Operating Temperature Range		0°C~40°C		
Product Dimensions		W 375 mm × D 605 mm × H 84 mm (Seat unit) W 365 mm × D 600 mm × H 375 mm (Ceramic bowl)		
Product Weight		Approx. 41.0 kg (Seat unit: Approx. 6.0 kg, Ceramic bowl: Approx. 35 kg)		
Ceramic Bowl	Pre-flush Water Volume	1.0 L - 1.5 L		
	Flushing Water Volume	Full 5.0 L, Light 3.5 L	Full 6.0 L, Light 3.0 L	
	Water supply method	Uses existing water supply line		
	Drain type	Wall drain		
	Flushing method	Washdown		
E-bidet (Seat Unit)	Shower	Water supply method	Uses existing water supply line	
		Method of warm water supply	Instant water heater	
		Nozzles	Motor driven, exclusive for rear and front washing	
		Nozzles Holes	Rear washing: φ 1.45 mm × 1 hole, Front washing: φ 0.8 mm × 5 holes	
		Rear washing spray volume	0.43 L/min (6-level adjustable)	
		Front washing spray volume	0.45 L/min (6-level adjustable)	
		Warm water control temperature	Off (Water temp.) - High (Approx. 40°C), 6 - level adjustable	
		Water heating capacity	1226W	
		Safety Devices	Thermal fuses, High temperature sensor switch, Flow switch	
	Warm air	Air Volume	0.3 m <sup>3</sup> /min (Low,Medium), 0.39 m <sup>3</sup> /min (High)	
		Warm Air Temperature Adjustments	Low (Room temp.) - High (Approx. 55°C)	
		Warm Air Heater Capacity	500W	
		Safety Devices	Thermal fuse	
	Plasmacluster ion (Toilet bowl)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m <sup>3</sup> /min; Air suction flow rate: 0.04 m <sup>3</sup> /min	
		System	Decomposition and removal method using Plasmacluster technology (Utilizing air circulation)	
	Plasmacluster ion (Room)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m <sup>3</sup> /min; Air suction flow rate: 0.04 m <sup>3</sup> /min	
		System	Chemical adsorption method using a deodorizing cartridge, decomposition and removal method using Plasmacluster technology	

E-bidet (Seat Unit)	Seat heating	Surface temperature	When used: Room temperature and in the range of approx. 28°C– 36°C (6 User-defined settings) When the one-touch power save (8 hours) is activated: Room temperature		
		Heater capacity	48 W		
		Safety device	Thermal fuse		
	Odor Absorption	Odor Absorption Method	Chemical adsorption type using a deodorizing cartridge		
		Odor Absorption Capacity	Air blow flow rate: 0.04 m <sup>3</sup> /min; Air suction flow rate: 0.04 m <sup>3</sup> /min		
Smartphone	Method	Bluetooth®			
Remote Control	Dimension		W 56 mm × D 20 mm × H 170 mm		
	Battery		AAA cell battery: 2 - pieces		
	Transmission System		Radio wave (Bluetooth®)		
Power Cord (built-in)		Effective length 0.92 m, AC220V via a cable socket			
Power Cord (supplied item)		Effective length 0.92 m, power plug type I	—		
SIAA (antibacterial)	 <p>The SIAA brand mark is borne on products that are under quality control and information disclosure by the guidelines of the Society of International sustaining growth for Antimicrobial Articles on the basis of the results evaluated by ISO22196 method.</p>	Type of anti-bacterial agent used	Inorganic anti-bacterial agent		
		Method of anti-bacterial treatment	Firing (ceramic bowl) Kneading (seat unit)		
		Anti-bacterial treatment portion	Surface where water flows (ceramic bowl) Toilet seat top/bottom (seat unit)		
		Registration number	JP0122008A0038Z (ceramic bowl) JP0122008A0025V (seat unit)		

The specification of this product is for use in country or region where this product is sold.

\* It is a consumption voltage in a steady state.

Setting

- Rear washing (SPRAY STRENGTH: The highest level 6, WATER TEMP: High, NARROW: ON, MASSAGE: ON)
- SEAT TEMP: High
- ODOR ABSORPTION: ON
- NIGHT LIGHT: ON

## NCC Warning

According to “Low Power Radio Waves Radiated Devices,” Article 48 of Telecommunication Law:

### Article Twelve

Without permission granted by the DGT, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

### Article Fourteen

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

## Name and Content of Hazardous Substances in Product (39921SH0)

In accordance with the provisions and requirements laid out by China’s “Administrative Measure on the Control of Pollution Caused by Electronic Information Products,” the names and specifications of hazardous substances contained in this product are listed below.

Parts Name	Hazardous Substance					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Main PCB board	○	○	○	○	○	○
Resin housing	○	○	○	○	○	○
Temperature sensor	○	○	○	○	○	○
Remote control	○	○	○	○	○	○
Fan	○	○	○	○	○	○
Corporation cock, Stop valve	○	○	○	○	○	○
Water supply hose of E-bidet	○	○	○	○	○	○
Auto open/close unit	○	○	○	○	○	○

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T11364.

- : This indicates that the amount of the hazardous substance contained in all of the homogeneous materials used within the corresponding part is beneath the limit requirements of GB/T26572.
- ×: This indicates that the amount of the hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used within the corresponding part is above the limit requirements of GB/T26572.

We have used the minimum amount of hazardous substances possible, given the level of modern technology. Now and in the future, our firm will continue to improve technology and make efforts to reduce use of the above substances.



The “environmental protection use period” (EPUP) of this product is 10 years, as represented by the mark to the right. The EPUP for parts that can be replaced may be different from the product’s use period. The EPUP only applies if the product is operated as this instruction manual indicates.

### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

Equipment name : Advanced toilet Type designation (Type) : 39922SH0						
單元	Restricted substances and its chemical symbols					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Main PCB board	○	○	○	○	○	○
Resin housing	○	○	○	○	○	○
Temperature sensor	○	○	○	○	○	○
Remote control	○	○	○	○	○	○
Fan	○	○	○	○	○	○
Corporation cock, Stop valve	○	○	○	○	○	○
Water supply hose of E-bidet	○	○	○	○	○	○
Auto open/close unit	○	○	○	○	○	○

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.





Pure Freude  
an Wasser

**GROHE**  


**D**

+49 571 39 89 333  
service.de@grohe.com

**A**

+43 1 6 80 60  
info-at@grohe.com

**AUS**

1800 080 055  
customer.care@reece.com.au

**B**

+32 (0)2 899 3077  
[https://www.grohe.be/nl\\_be/onzeservice/contact.html](https://www.grohe.be/nl_be/onzeservice/contact.html)

**BG**

+359 2 971 99 59  
info-bg@grohe.com

**BR**

0800 770 1222  
falecom@lixilamericas.com

**CAU**

+99 412 497 09 74  
info-az@grohe.com

**CDN**

+1 888 6447643  
info@grohe.ca

**CH**

+41 44 877 73 00  
info@grohe.ch

**CN**

+86 4008811698  
info.cn@grohe.com

**CZ**

+420 277 004 193  
info-cz@grohe.com

**DK**

+45 44 65 68 00  
grohe@grohe.dk

**E**

+34 93 / 3 36 88 50  
grohe@grohe.es

**EST LT LV**

+372 661 6354  
grohe@grohe.ee

**F**

+33 1 49 97 29 00  
sav-fr@grohe.com

**FIN**

+358 (09)42451390  
grohe@grohe.fi

**GB**

+44 208 283 2840  
info-uk@grohe.com

**GR**

+302102712908  
service-gr@grohe.com

**H**

+36 (06)1 238-8045  
info-hu@grohe.com

**HK**

+852 2969 7067  
info@grohe.hk

**I**

+39 2 959401  
info-it@grohe.com

**IND**

18001024475  
customercare.in@grohe.com

**IS**

+354 515 400  
grohe@byko.is

**J**

+81-3-5775-7500  
info\_grohe@blisspajapan.jp

**KZ**

+7 775 007 05 27  
service-kz@grohe.com

**MAL**

1800 80 6570  
customerservice.my@lixil.com

**MX**

01 800 839 1200  
info@lixilamericas.com

**N**

+47 22 07 20 70  
grohe@grohe.no

**NL**

+31(0) 88-0030700  
[https://www.grohe.nl/nl\\_nl/onzeservice/contact.html](https://www.grohe.nl/nl_nl/onzeservice/contact.html)

**NZ**

+64 09 573 0490  
sales@robertson.co.nz

**P**

+351 234529620  
comercial-pt@grohe.com

**PL**

+48 (22) 5432640  
biuro@grohe.com

**RI**

0800-1-047-643  
customercare-indonesia@lixil.com

**RO**

+40 021 212 50 50  
info-ro@grohe.com

**ROK**

+82 2 1588 5903  
info-singapore@grohe.com

**RP**

+63 2 89288000  
service\_center@wilcon.com.ph

**RUS**

8 800 200 00 49  
service-ru@grohe.com

**S**

+46 771 14 13 14  
grohe@grohe.se

**SGP RC**

+65 6311 3611  
grohe@connectcentre.sg

**SK**

+421 948 119 343  
info-sk@grohe.com

**T**

+6629014455  
grohe-thailand@lixil.com

**TR AZ TM TJ**

+90 216 441 23 70  
service.turkey@grohe.com

**UA**

+380 (44) 5375273  
info-ua@grohe.com

**USA**

+1 800 4447643  
Grohetechcare@lixil.com

**VN**

(+84) 1800 6624  
cshk@lixil.com

**AL BIH HR KS**

**ME MK SLO SRB**

+385 1 2911470  
adria-hr@grohe.com

**CY MT IL**

+357 22465200  
service.cyprus@grohe.com

**UAE KWT BHR**

**OM PK**

+971 4 421 4556  
service.UAE@grohe.com

**KSA LBN JOR**

**IRQ QAT**

+961 76868616  
service.lebanon@grohe.com

**EGY SUD LBY**

+202 26147988  
service.egypt@grohe.com

**MA DZ TN NGR**

**BJ GH CI SN**

+202 26147988  
service.morocco@grohe.com

**Far East Area Sales Office:**

+65 6311 3600  
info@grohe.com.sg

**Latin America:**

+52 818 3050626  
info@lixilamericas.com

**www.grohe.com**

2020/06/09

GCW-1422(21120)